KENWOOD

REPRODUCTOR DE AUDIO DIGITAL

HD20GA7

[REPRODUCTOR]
MANUAL DE INSTRUCCIONES

Kenwood Corporation

Preguntas frecuentes (FAQ):

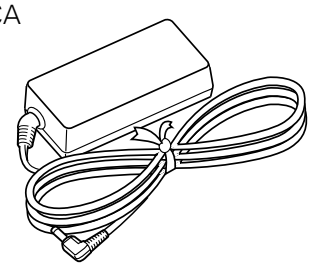
La última información puede encontrarla en la sección FAQ. Consulte la sección FAQ del sitio Web de KENWOOD de su país de residencia. (Puede encontrar un enlace con su sitio Web local en www.kenwood.com <http://www.kenwood.com.>).

Antes de encender el aparato

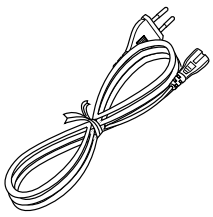
Desembalaje

Desembale cuidadosamente la unidad y asegúrese de que no le falte ninguno de los accesorios siguientes.

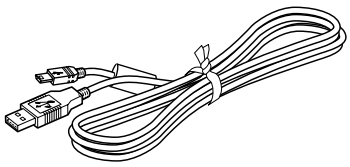
Adaptador de CA
(AC-050150A)



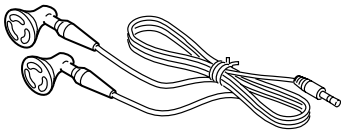
Cable de alimentación



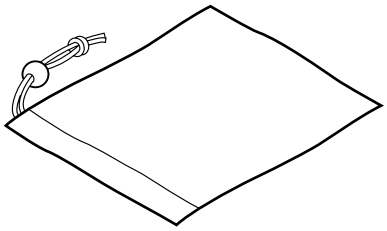
Cable USB



Auriculares



Estuche de transporte



Con el reproductor no se ha suministrado CD-ROM. El software de aplicación, manual de instrucciones y otros datos necesarios se guardan en la HDD incorporada del reproductor.

Si le falta algún accesorio, si la unidad está estropeada o no funciona, avise inmediatamente a su concesionario. Si la unidad le fue enviada a usted directamente, avise inmediatamente a la compañía de transporte. Kenwood recomienda guardar la caja de cartón y los materiales de embalaje originales en caso de que usted necesite transportar la unidad en el futuro.

Tenga este manual a mano para su futuro uso.

Características especiales

- **Nuevo amplificador digital para reproducir audio de alta calidad.**
- **Botón de control mediante un solo dedo para facilitar el funcionamiento. Botones de control de velocidad de dos vías.**
- **LEDs de iluminación azul que facilitan su manejo incluso en la oscuridad.**
- **Compatibilidad DRM de distribución musical (Tecnología Windows Media).**
- **Formatos de reproducción compatibles: MP3, WMA (compatible con DRM) y WAV.**
- **Panel LCD en color QVGA de 56 mm (2,2 pulgadas) para visualizar imágenes de fondo, etc.**
- **Aplicación de PC compatible con Windows XP/2000.**
- **Auriculares de audio de alta calidad.**

Información de marcas de fábrica o registradas

- Microsoft y Windows Media son marcas registradas o marcas de fábrica de Microsoft Corporation en los EE.UU. y en otros países.
- IBM y PC/AT son marcas registradas de International Business Machines Corporation en los EE.UU. y en otros países.
- Pentium y Intel son marcas registradas o marcas de Intel Corporation en los EE.UU. y en otros países.
- Adobe Reader es una marca de fábrica Adobe Systems Incorporated.

Otros nombres de sistemas y productos también son marcas de fábrica o marcas registradas de sus propietarios respectivos. Tenga en cuenta que en el texto de este manual se omiten las marcas "™" y "®".

Índice

Sección de preparación

Antes de encender el aparato 2
Desembalaje 2
Características especiales 2
Precauciones para el funcionamiento 4
Adaptador de CA 7
Nociones generales del reproductor 8
Nombres y funciones de los componentes 9
Vistas visualizadas 10
Carga de la batería incorporada 14
Carga mediante el adaptador de CA 14
Carga a través de la conexión USB procedente del PC 15

Sección básica

Encendido/apagado del reproductor 16
Reproducción de datos de audio 16
Selección y reproducción de datos de audio 17
Parada temporal de la reproducción (Pausa) 19
Ajuste del volumen 19
Avance rápido/retroceso rápido de audio ... 20
Salto a los datos de audio anteriores o siguientes 20
Salto al álbum anterior o siguiente 21

Sección de aplicación

Reproducción de listas de reproducción 22
Configuración del modo de reproducción 23
Configuración del modo de sonido 25
Configuración del modo de [CUSTOM SOUND] 27
Registro de [FAVORITE] 29
Comprobación de datos [FAVORITE] 30
Reproducción de todos los datos de audio registrados como datos [FAVORITE] 30
Visualización de información de datos de audio 31
Reproducción de introducciones 32
Conexiones de un componente externo 34
Selección fácil de datos de audio y orden de reproducción de datos de audia 35
Modificación/comprobación de configuraciones 36
Puesta la fecha y la hora 38
Utilización del reproductor como unidad HDD externa 39
Actualización del firmware 39

Sección de conocimiento

Glosario 40
Mensajes visualizados y acciones a tomar de acuerdo a ellos 41
En caso de dificultades 42
Especificaciones 43

Precauciones para el funcionamiento

■ Manejo

- No exponga el reproductor a golpes fuertes. De lo contrario, éste podría dañarse o los datos grabados podrían ser destruidos.
- No aplique una fuerza excesiva en la superficie del panel LCD. De lo contrario, éste podría dañarse.
- Evite guardar el reproductor en una bolsa junto con un objeto duro. De lo contrario, el reproductor podría dañarse al presionarse la bolsa.
- No exponga el reproductor a insecticidas u otras sustancias volátiles, ni lo deje en contacto con materiales de goma o vinilo durante mucho tiempo. De lo contrario, el acabado de la superficie podrá perder su color o desprenderse.
- No meta el reproductor en un bolsillo de sus pantalones. De lo contrario, el reproductor podrá estropearse si recibe un impacto fuerte cuando usted se siente, etc.

■ Condiciones de funcionamiento

Temperatura: 5 a 35°C. Humedad: 30% a 80% (humedad relativa), sin condensación.

■ Cuidado con la condensación

La condensación de humedad puede producirse en el interior del aparato cuando existe una gran diferencia de temperatura entre este aparato y el exterior. Este aparato puede no funcionar correctamente si se forma condensación en su interior. En este caso, déjelo en reposo durante unas pocas horas y reanude la operación una vez desaparecida la condensación.

Tenga mucho cuidado con la condensación en las circunstancias siguientes:

Cuando este aparato se transporte de un lugar a otro siendo muy grande la diferencia de temperaturas entre ambos, cuando aumente la humedad en la habitación donde está instalado el aparato, etc.

■ Mantenimiento del aparato

Cuando se ensucie el panel frontal o la caja, límpielos con un paño blando seco. No utilice diluyente, alcohol, etc. porque estos agentes pueden descolorear el aparato.

■ Respecto a los limpiadores de contacto

No utilice regeneradores de contactos porque podrían ser la causa de que el sistema funcione mal. En especial, evite los regeneradores de contactos que contengan aceite, porque los componentes de plástico podrían deformarse.

■ Notas acerca de los datos de audio grabados

- Aunque los datos de audio grabados sean destruidos o borrados debido a un problema en el reproductor o en el PC, KENWOOD no asumirá ninguna responsabilidad por la pérdida de los datos u otros daños asociados (tales como los gastos requeridos para adquirir u obtener los datos de audio perdidos).
- Los datos de audio transferidos y guardados en el reproductor están codificados.
- Se recomienda guardar los datos de audio en el PC incluso después de transferirlos y guardarlos en el reproductor. La codificación de los datos no se decodifica a pesar de que éstos sean devueltos posteriormente al PC.
- Aunque los datos de audio que han sido transferidos y grabados en el reproductor (HD20GA7) se copien en otro aparato reproductor, los datos de audio copiados no podrán ser reproducidos.

■ Mejora de las versiones del software de aplicación y del firmware

Para mejorar la funcionalidad del reproductor, puede que usted quiera mejorar las versiones del software de aplicación y del firmware después de adquirirlo.

Para conocer cómo mejorar sus versiones, visite nuestro sitio Web. (http://www.kenwood.com)

Precauciones para el funcionamiento

■ Avisos acerca de la unidad de disco duro (HDD) incorporada

El reproductor incorpora una HDD. La HDD es sensible a los cambios ambientales, incluyendo impactos, vibraciones y cambios de temperatura. Para impedir dañar los datos grabados en ella, tenga en cuenta los avisos siguientes cuando utilice el reproductor. Si se omite uno cualquiera de los avisos podrán producirse problemas, incluyendo fallos en el funcionamiento o pérdida de datos.

- No deje el reproductor en un lugar donde la temperatura pueda aumentar como, por ejemplo, bajo la luz solar directa, en el interior de un automóvil cerrado expuesto al sol o cerca de una calefacción.
- No deje el reproductor en un lugar donde la temperatura pueda descender mucho.
- No exponga el reproductor a un cambio brusco de temperatura.
- No utilice el reproductor durante las tormentas.
- No deje el reproductor cerca de una fuente de magnetismo, incluyendo un imán o un altavoz.
- No deje el reproductor en un lugar sometido a fuertes vibraciones.
- No coloque ningún objeto encima del reproductor ni deje caer objetos encima de él.
- No ponga el reproductor en un lugar expuesto al agua o a una humedad alta. Si el reproductor está húmedo tal vez no pueda utilizarse o funcione mal.
- No ponga ningún recipiente de líquido cerca del reproductor. Si el reproductor está húmedo tal vez no pueda utilizarse o funcione mal.
- No sacuda, golpee, balancee o deje caer el reproductor, tanto si lo está utilizando como si no.
- No presione ni tuerza el reproductor con fuerza.
- No apague el reproductor ni desenchufe el cable USB durante la operación de escritura o lectura en/de la HDD incorporada.
- Tenga en cuenta que KENWOOD no asumirá ninguna responsabilidad por los daños relacionados con los datos guardados en la HDD incorporada.

■ Nota acerca del disco duro (HDD)

No intente formatear el HDD incorporado. De lo contrario, el firmware (el software utilizado para el funcionamiento del reproductor) se perderá y el reproductor no se podrá utilizar.

Si formatea el HDD por error, restaure el firmware como se describe en la sección mencionada abajo.

✍ **[Kenwood Media Application] MANUAL DE INSTRUCCIONES** [**Cómo restaurar el firmware**] →32

■ Pegatina de identificación de entrada de agua

Para facilitar la solución de problemas durante el servicio de reparación, el reproductor tiene una pegatina de identificación de entrada de agua en su interior. Esta pegatina muestra de un vistazo si el aparato se ha mojado alguna vez.

Precauciones para el funcionamiento

■ *Nota acerca del borrado de datos antes de deshacerse del reproductor o transferirlo*

El reproductor incorpora un HDD. Si se deshace del reproductor o lo transfiere a una tercera persona en las mismas condiciones en las que lo ha estado utilizando, los datos del HDD tal vez caigan en manos de esa tercera persona. Antes de deshacerse del reproductor o transferirlo se recomienda borrar todos lo datos del HDD.

Sin embargo, si usted realiza simplemente la operación de borrado de datos o el formateado del HDD, los datos podrán ser restaurados por una tercera persona malintencionada. Si desea garantizar la confidencialidad de los datos que usted guardó en el HDD, necesitará borrar los datos utilizando un software de borrado de datos de venta en el comercio.

■ *Nota acerca de la batería incorporada*

- Contacte con su concesionario para reemplazar la batería incorporada.
- La batería incorporada podría descargarse completamente cuando el reproductor se deje sin utilizar durante un periodo largo de tiempo. Si ocurriera esto, recargue la batería antes de utilizar el reproductor.
- El tiempo de recarga de la batería cambia dependiendo de la condición de la batería y de la temperatura ambiental.
- El tiempo de reproducción disponible se reduce cuando el reproductor se utiliza con temperaturas bajas.
- La batería incorporada se puede cargar un máximo de 500 veces. (Éste es un valor de referencia y no está garantizado.)
- La batería incorporada es una pieza consumible, y el tiempo de reproducción disponible se reduce gradualmente según se va utilizando repetidamente la batería. Si el tiempo de reproducción disponible se reduce considerablemente a pesar de haber cargado completamente la batería, es posible que ésta se haya degradado; reemplácela por otra nueva.
- KENWOOD no asumirá ninguna responsabilidad por la alteración o pérdida de datos debida a la descarga completa de la batería incorporada.
- La batería incorporada es una batería de iones de litio.
  Este tipo de batería no sufre los efectos de memoria de las baterías de Ni-Cad e hidrógeno de níquel, con las cuales, la capacidad disminuye si éstas se cargan o descargan de forma incompleta durante varias veces.
  La batería incorporada puede por lo tanto cargarse adicionalmente antes de haberse descargado por completo.

Precauciones para el funcionamiento

Adaptador de CA

Utilice el adaptador de CA (AC-050150A) suministrado para poder utilizar este producto.

Lea las "**Precauciones de seguridad**" en el Manual de inicio rápido antes de utilizar la unidad. Además, lea a fondo toda la información siguiente y siga las instrucciones.

- No ponga en contacto ningún objeto metálico con los contactos eléctricos del adaptador de CA.
- Cuando conecte el adaptador de CA al reproductor, inserte firmemente la clavija del cable de conexión en la toma del adaptador de CA del reproductor. Para evitar que falle el equipo, no inserte la clavija en ninguna otra toma.
- Cuando desenchufe el cable de conexión no tire del cable, sujete la clavija y tire siempre de ella.
- No deje caer ni golpee con fuerza el adaptador de CA.
- No utilice el adaptador de CA con temperatura alta y/o humedad alta.
- No utilice un adaptador de CA que no sea el suministrado con el reproductor.
- La temperatura en la superficie del adaptador de CA puede subir durante la utilización, pero esto no indica ningún fallo del funcionamiento. Antes de transportar el adaptador de CA, desenchufe el cable de alimentación y espere a que baje la temperatura.
- No ponga el adaptador de CA encima de un objeto al que le afecte el calor. De lo contrario podría quedar una marca del adaptador de CA en dicho objeto.
- El adaptador de CA puede generar un tono oscilante desde el interior, pero esto no indica ningún fallo en el funcionamiento.
- No utilice el adaptador de CA cerca de una radio, un televisor o un teléfono móvil. De lo contrario podrían producirse interferencia con la recepción.

■ *Especificaciones*

Alimentación ..... 100-240V CA
Capacidad de entrada nominal 0,2A 13W
Salida nominal ..... 5V de CC 1,5A

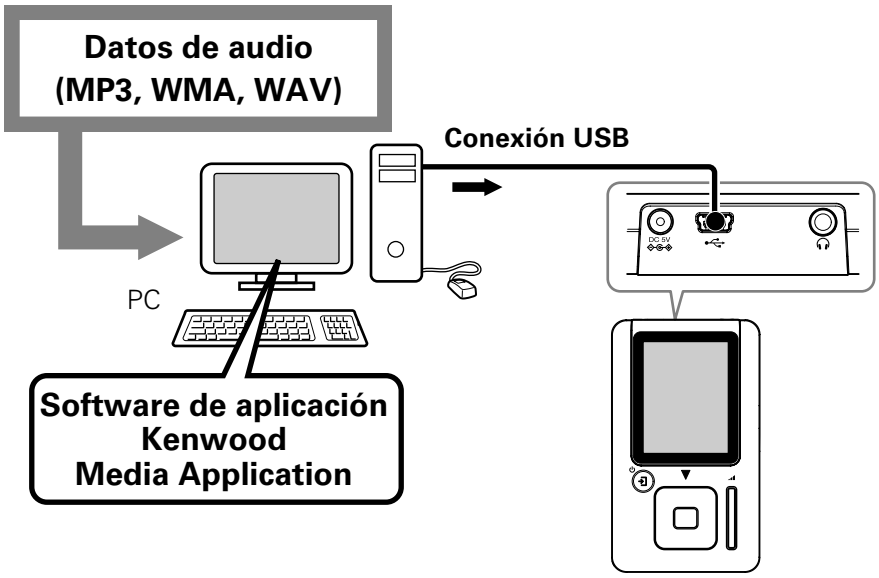
PUNTO:

El cable de alimentación suministrado ha sido diseñado para ser utilizado en Europa.
Cuando se utilice el aparato en un país fuera de Europa, prepare un cable de alimentación que cumpla con la norma para cables de alimentación del país.

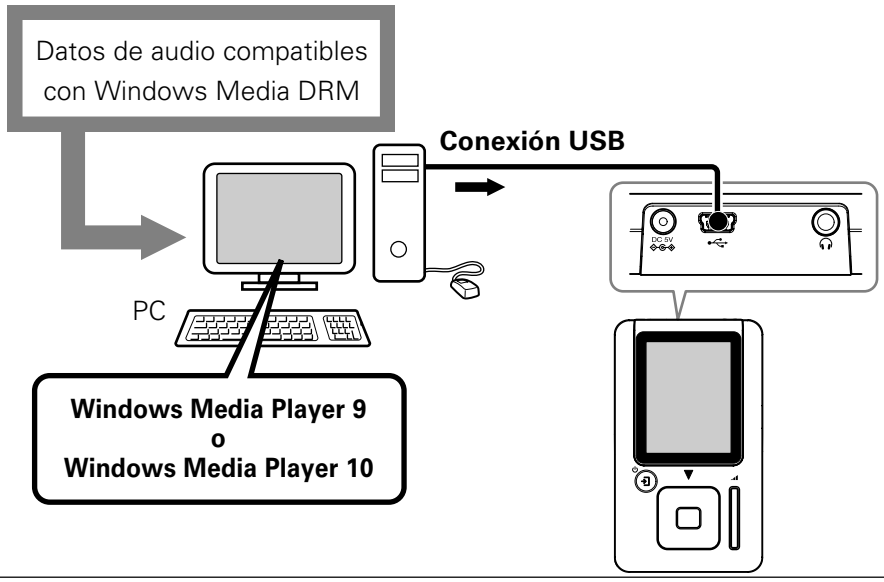
Nociones generales del reproductor

Los datos de audio en los formatos MP3, WMA y WAV guardados en el PC se pueden transferir al reproductor utilizando el software de aplicación Kenwood Media Application. Los datos de audio para guardar en el PC se pueden copiar de CDs de música utilizando Windows Media Player 9 o Windows Media Player 10.
Para conocer detalles, consulte el MANUAL DE INSTRUCCIONES [Kenwood Media Application].
El reproductor también se puede utilizar como una unidad de HDD externa.
✍ [**Utilización del reproductor como unidad HDD externa**] →39

■ *Transferencia de datos utilizando software de aplicación Kenwood Media Application*



■ *Transferencia de datos utilizando Windows Media Player 9 o Windows Media Player 10*

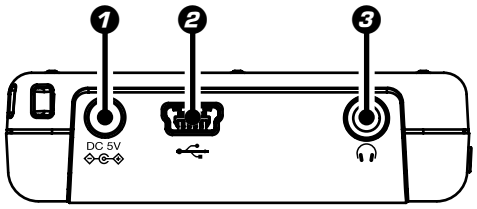


PUNTO:

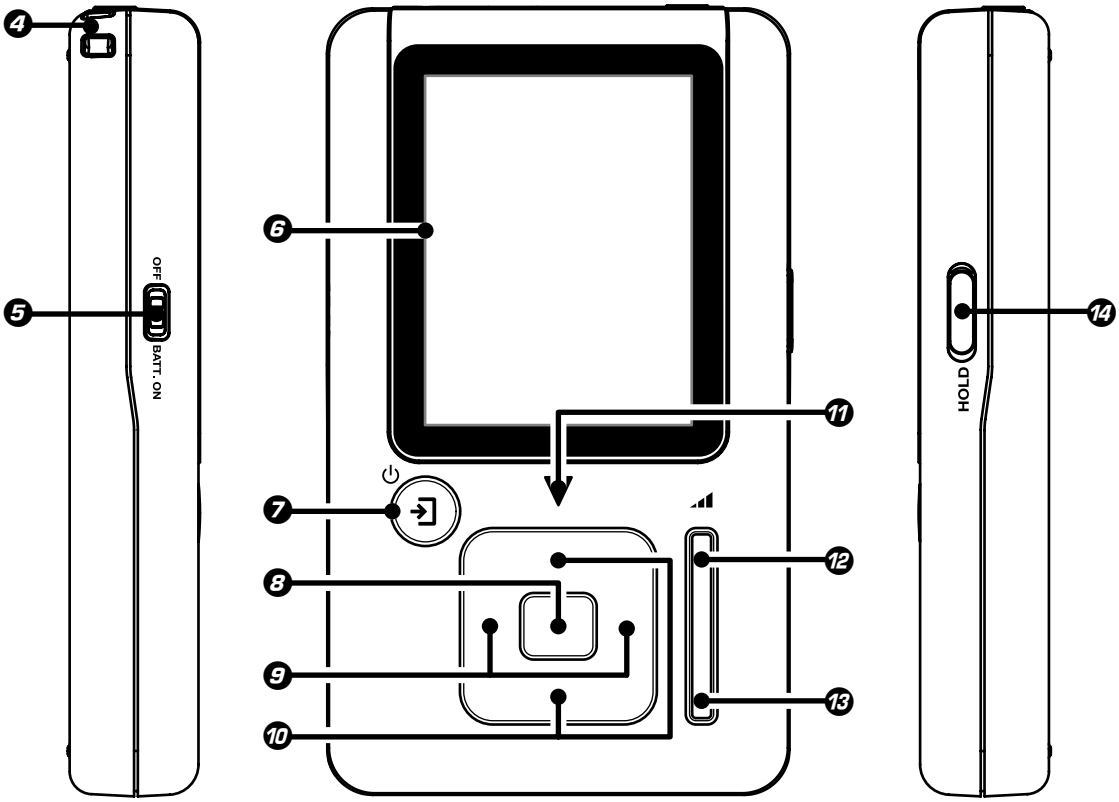
- Los datos de audio transferidos al reproductor utilizando **Kenwood Media Application**, **Windows Media Player 9** o **Windows Media Player 10** están codificados, y sólo se pueden reproducir en el reproductor.
- Los datos de audio transferidos al reproductor utilizando otro medio que no sea **Kenwood Media Application**, **Windows Media Player 9** y **Windows Media Player 10** no se podrán reproducir en el reproductor.
- Los datos de audio se pueden borrar conectando un PC al reproductor y ejecutando una aplicación como, por ejemplo, Explorer.

  ✍ [**Kenwood Media Application**] **MANUAL DE INSTRUCCIONES**
  [**Eliminación de datos de audio del reproductor**] →18

Nombres y funciones de los componentes



(Panel superior)



(Panel lateral izquierdo) **(Panel delantero)** **(Panel lateral derecho)**

❶ **Toma DC 5V ⟐⋐⟐ (Alimentación exterior)** →14

❷ **Terminal USB** →15

❸ **Toma auriculares** →16

❹ **Anilla para correa**

❺ **Interruptor BATT. ON/OFF (Activación/desactivación de la batería incorporada)** →14

❻ **Pantalla**

❼ **Botón ⏻/⏎ (Encendido/Apagado/Menú)**
Cuando el reproductor esté apagado, pulse brevemente este botón para encenderlo. →16
Cuando el reproductor esté encendido, mantenga el botón pulsado durante más de 2 segundos para apagarlo. →16
Cuando el reproductor esté apagado, pulse el botón para abrir la vista [**MENU**]. →21
Al pulsar el botón cuando la luz de fondo está oscura o apagada se enciende la luz de fondo.

❽ **Botón multicontrol (Centro)** →17 →23

❾ **Botón multicontrol (Derecha/Izquierda)** →17 →23

❿ **Botón multicontrol (Arriba/Abajo)** →17 →23
Al pulsar a fondo el botón multicontrol (Arriba/Abajo) es posible desplazar la visualización o aumentar la velocidad de avance rápido/retroceso rápido.

⓫ **LED triangular**
El LED parpadea a intervalos de unos 5 segundos mientras se apaga la visualización. Y parpadea dos veces cuando el conmutador **HOLD** se pone en la posición **HOLD**.

⓬ **Botón de volumen (+)** →19

⓭ **Botón de volumen (–)** →19

⓮ **Conmutador HOLD**
Deslice el conmutador en el sentido de **HOLD** para que el reproductor no cambie la condición de funcionamiento actual aunque se pulse un botón por error, por ejemplo, cuando se lleve el reproductor apagado o cuando se utilice durante un viaje.

Vistas visualizadas

■ Vista inicial

La vista inicial muestra los elementos (artista, álbum, género, carpeta, etc.) desde los cuales usted podrá buscar/reproducir datos de audio o modificar/comprobar las configuraciones.

❶ **Modo de reproducción/Nombre de datos de audio reproducidos**

❷ **[ARTIST]**
Búsqueda utilizando nombre de artista. →18
[ALBUM]
Búsqueda utilizando nombre de álbum. →18
[GENRE]
Búsqueda utilizando nombre de género. →18
[PLAYLIST]
Búsqueda utilizando nombre de lista de reproducción. Las listas de reproducción se pueden crear utilizando Kenwood Media Application.
✍ [**Kenwood Media Application**] **MANUAL DE INSTRUCCIONES** [**Creación de listas de reproducción**] →19
[FOLDER]
Búsqueda utilizando nombre de carpeta.
[FAVORITE] →29
[SETTING] →36

❸ **[TIMER SETTING]** →36

❹ **Modo de retención** →9

❺ **[NAVI. ICON]** →12 **/ Visualización de la hora** →38 **/ Energía restante de la batería**

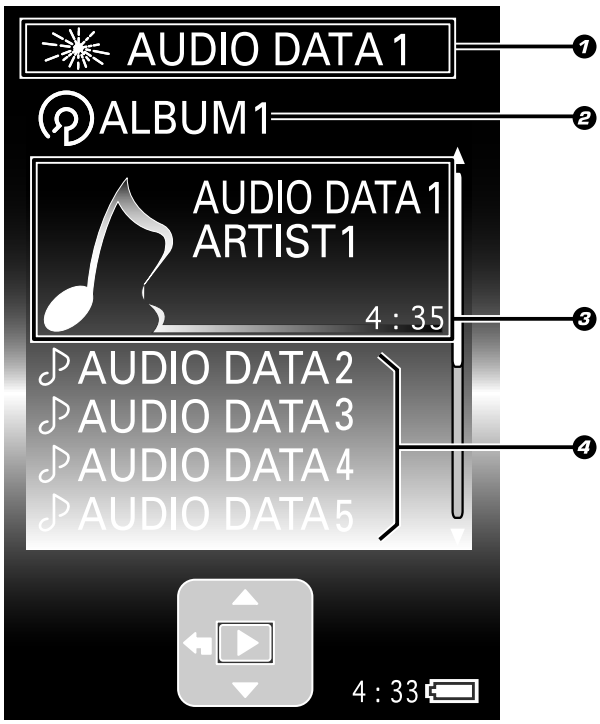
❻ **[SOUND MODE]** →25

❼ **[PLAY MODE]** →23

❽ **[INTRO]** →32

■ Vista de librería

Para abrir la vista de librería, seleccione un elemento que no sea [**SETUP**], por ejemplo [**ARTIST**], [**ALBUM**] o [**GENRE**] en la vista inicial, y luego pulse el botón multicontrol (Derecha).



❶ **Modo de reproducción/Nombre de datos de audio reproducidos**

❷ **Nombre de la carpeta actualmente visualizada**

❸ **Seleccione la carpeta, datos [FAVORITE] o datos de audio**

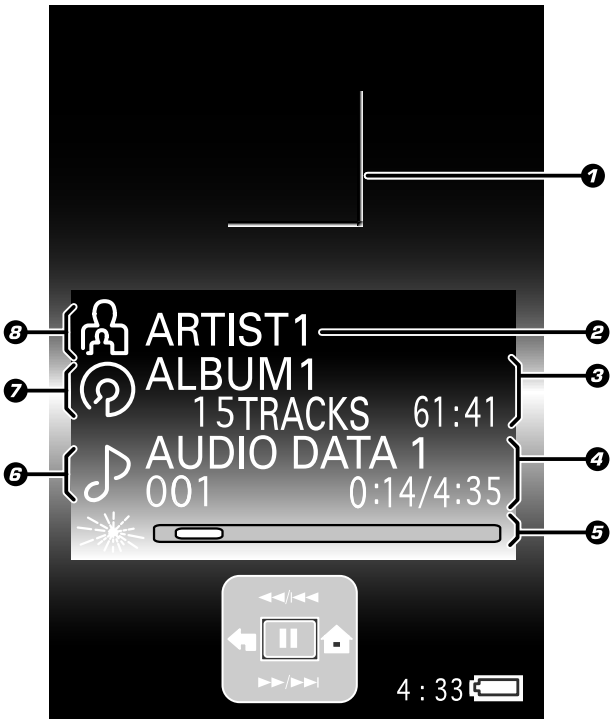
❹ **Icono de datos de audio**

Vistas visualizadas

■ Vista de reproducción

Esta vista muestra la información de los datos de audio que están siendo reproducidos.

Cuando se inicia la reproducción seleccionando [ARTIST] en la vista inicial:



❶ **Área de visualización de imagen de fondo**
Si los datos de audio van acompañados de información de imagen de fondo, la imagen se mostrará en esta área.
✍ [**Kenwood Media Application**] **MANUAL DE INSTRUCCIONES** [**Puesta de la imagen de fondo**] →23 [**Puesta de una imagen de fondo para un álbum**] →24

❷ **Nombre de artista* (o nombre de lista de reproducción/nombre de carpeta)****

❸ **Nombre de álbum*/ Número de elementos de reproducción en un álbum/ Tiempo de reproducción del álbum**

❹ **Nombres de pista*/ Número de pista/ Tiempo transcurrido y tiempo de reproducción**

❺ **Modo de reproducción/ Barra de visualización del tiempo transcurrido**

❻ **Icono de datos de audio**

❼ **Icono de álbum (o icono de lista de reproducción/ icono de carpeta)****

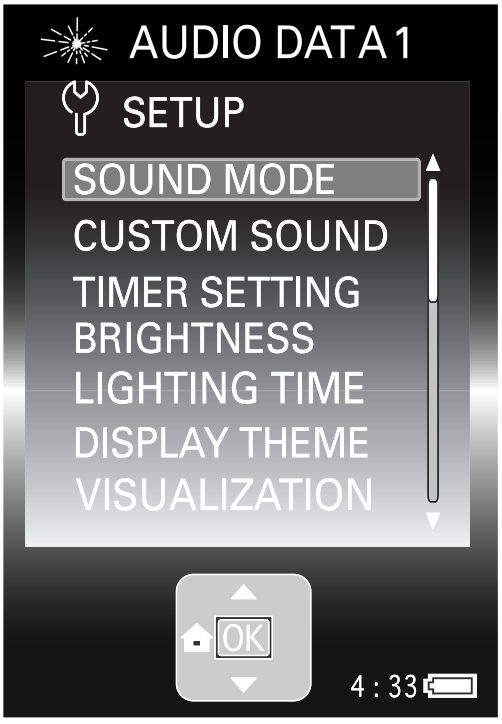
❽ **Icono de artista**

* Cuando no se disponga de información de fichas se visualizará [**No Information**] en las áreas de nombre de artista y nombre de álbum.
✍ [**Glosario**] →40

** Cuando se inicia la reproducción seleccionando [**PLAYLIST**] o [**FOLDER**] en la vista inicial.

■ Vista [SETUP]

Para abrir la vista [**SETUP**], seleccione [**SETUP**] en la vista inicial y pulse el botón multicontrol (Centro).
✍ [**Modificación/comprobación de configuraciones**] →36



PUNTO:

Cuando no se realice ninguna operación durante unos 60 segundos después de abrir la vista inicial, la vista de librería, o la vista [**SETUP**], la vista de reproducción reaparecerá automáticamente.

Vistas visualizadas

■ Vista [MENU]

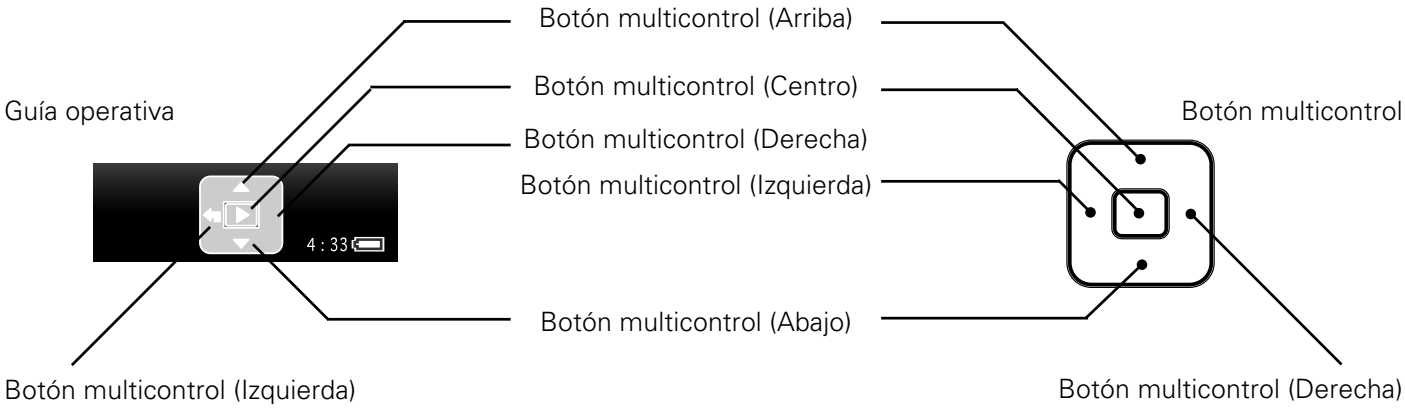
Cuando se pulse el botón ⏻/🡒 aparecerá un menú que contiene los elementos asociados con la página de la vista actual. Ésta es la vista [**MENU**].

PUNTO:

- Al pulsar de nuevo el botón ⏻/🡒 se cierra la vista [**MENU**]. La vista [**MENU**] también se cierra cuando no se realiza ninguna operación durante unos 10 segundos después de abrirla.
- La vista [**MENU**] también se puede cerrar pulsando el botón multicontrol (Izquierda) en la página inicial de la vista [**MENU**].

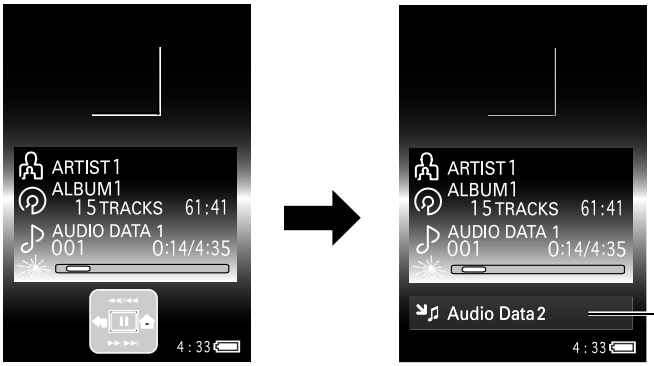
■ Guía Operativa

La guía operativa muestra el estado del reproductor cuando se pulsa el botón multicontrol (Arriba/Abajo/Derecha/Izquierda/Centro).



► Reproducción	◄◄/ I◄◄ Retroceso rápido/ Salto	►►/►►I Avance rápido/ Salto	⌂ Vista inicial	♪ Vista de reproducción
➡ Siguiente/Derecha	⬑ Anterior	⬅ Izquierda	▲ Arriba	▼ Abajo

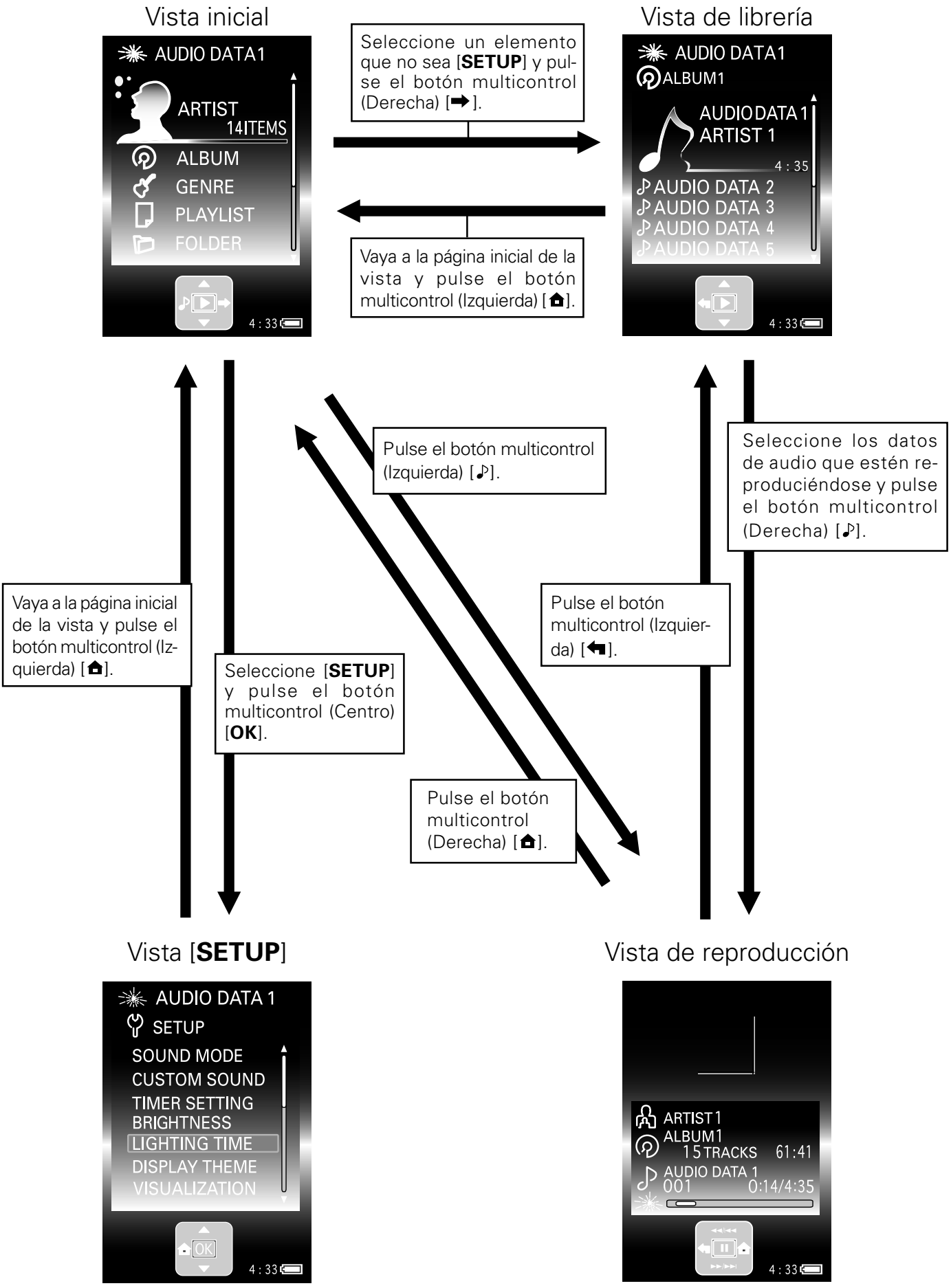
La guía operativa se puede ocultar poniendo [**NAVI. ICON**] en la vista [**MENU**] o en la vista [**SETUP**] en [**OFF**].
✍ [**Modificación/comprobación de configuraciones**] → 36



Cuando la guía operativa esté oculta, la información de los siguientes datos de audio se visualizará en la parte inferior de la vista de reproducción.

Vistas visualizadas

■ *Cambio entre vistas*



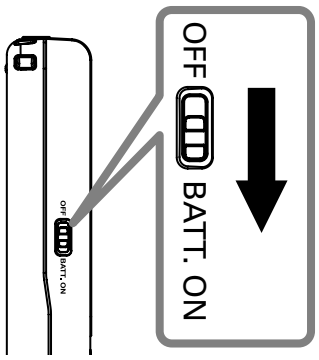
Carga de la batería incorporada

El reproductor empieza a cargar la batería incorporada en el momento que el adaptador de CA (accesorio suministrado) se conecta al reproductor. Cargue completamente la batería antes de utilizar el reproductor por primera vez después de comprarlo o cuando éste no haya sido utilizado durante mucho tiempo.

■ Preparación

Deslice el conmutador **BATT. ON/OFF** del panel lateral hacia [**ON**]. Este conmutador se utiliza para impedir la descarga excesiva de la batería.

Cuando el reproductor no vaya a utilizarse durante mucho tiempo, ponga el conmutador **BATT. ON/OFF** en [**OFF**].



Deberá ponerse en [ON] antes de utilizar el reproductor por primera vez después de adquirirlo.

- Para deslizar el conmutador utilice un objeto con punta (un palillo para los dientes, etc.), pero asegúrese de que ésta no sea dura. (Si el conmutador se desliza a la fuerza empleando un objeto duro, el cuerpo del reproductor podría estropearse.)

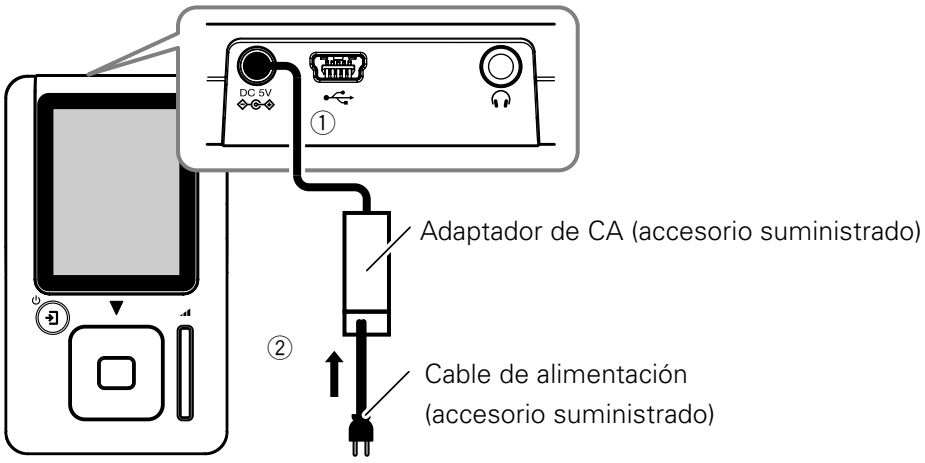
PUNTO:

Cuando el conmutador **BATT. ON/OFF** se ponga en [**OFF**], los ajustes siguientes volverán a ser los ajustes predeterminados.

- TIMER SETTING
- DATE/TIME

Carga mediante el adaptador de CA

Conecte el adaptador de CA (accesorio suministrado) al reproductor mediante el procedimiento siguiente.



El icono de carga (rojo) aparece en la pantalla durante la carga de la batería. La carga se termina en unas 2,5 horas. Durante la carga de la batería no pueden activarse las funciones del reproductor. Cuando se ha cargado la batería, el icono de finalización (verde) aparece en la pantalla.

Si se visualiza algo diferente, consulte:

✍ [**En caso de dificultades**] →42

PUNTO:

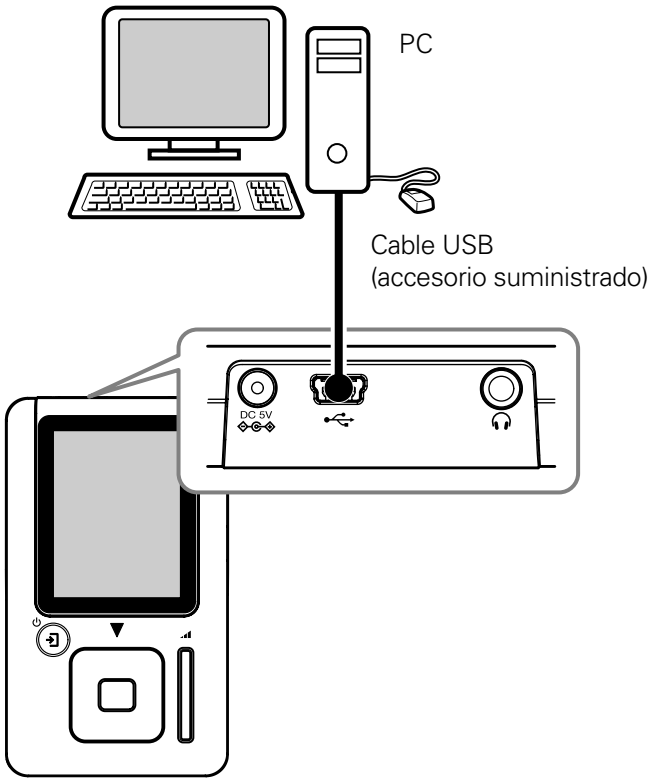
- El tiempo de carga cambia dependiendo de las condiciones de la batería incorporada y de la temperatura ambiental.
- La carga puede detenerse temporalmente para reducir el aumento de temperatura del reproductor.
- La batería incorporada deberá cargarse dentro del margen de temperaturas de funcionamiento especificado. De lo contrario, la carga podrá resultar imposible.

  ✍ [**Precauciones para el funcionamiento**] →4
- Al disminuir la energía restante de la batería, la indicación cambia en el orden siguiente: → → → . Cargue la batería cuando disminuya la energía restante de la misma.

Carga de la batería incorporada

Carga a través de la conexión USB procedente del PC

Conecte el PC al reproductor utilizando el cable USB (accesorio suministrado).
Si se utiliza un cable USB que no es el suministrado, las operaciones requeridas tal vez no puedan realizarse.



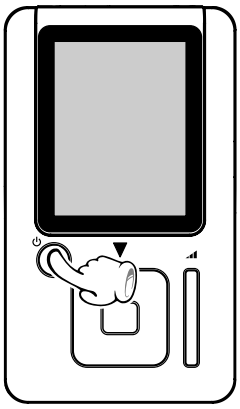
PUNTO:

- Aunque se haga la conexión USB, la energía restante de la batería podrá disminuir si se utiliza el reproductor para transferir datos de audio.
  Además, como la carga a través de la conexión USB depende del suministro de energía USB del PC, la carga tal vez resulte imposible o incompleta con ciertos modelos de PC.
- Si el reproductor está conectado al PC a través de un nodo USB, el funcionamiento no estará garantizado.

Encendido/apagado del reproductor

■ Preparación

Deslice el conmutador **BATT. ON/OFF** del panel lateral hacia [**ON**]. →14



Para encenderlo:

Pulse el botón ⏻/🡒.

Para apagarlo:

Mantenga pulsado el botón ⏻/🡒 durante más de 2 segundos.

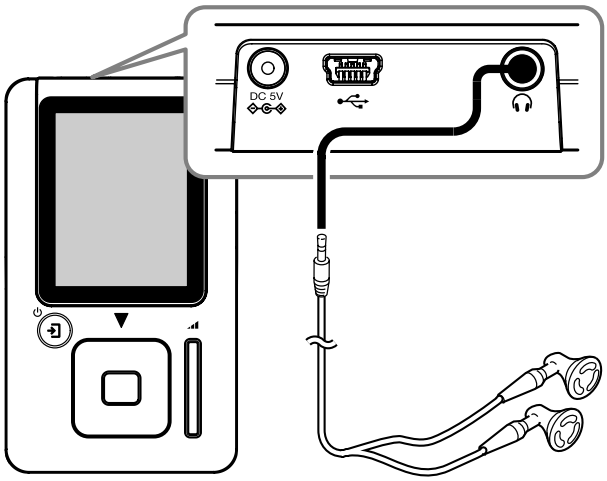
PUNTO:

- El reproductor no puede ser encendido ni apagado mientras está en el modo HOLD. Asegúrese de desactivar el modo HOLD antes de pulsar el botón para encender o apagar el reproductor.
- Cuando el reproductor se utilice por primera vez después de adquirirlo o después de reiniciar sus ajustes se. Visualizará el cuadro de configuración [**INITIAL SETTINGS**]. Ponga en este cuadro el idioma de la visualización, la fecha y la hora.
  ✍ [**Modificación/comprobación de configuraciones**] →36
  ✍ [**Puesta la fecha y la hora**] →38
- Cuando no se ha realizado ninguna operación durante cierto periodo de tiempo, la visualización se oscurece y luego se apaga completamente. Sin embargo, la visualización se oscurece pero no se apaga completamente cuando el reproductor funciona con el suministro de alimentación procedente del adaptador de CA o cable USB.
  ✍ [**LIGHTING TIME**] →36
- Sin embargo, cuando el adaptador de CA se conecte al reproductor, la batería que reccarge comienza automáticamente.
- Cuando hayan transcurrido unos 3 minutos después de hacer una pausa en la reproducción, el reproductor se apagará automáticamente.

Reproducción de datos de audio

■ Preparación

- Transferencia de datos de audio al reproductor.
  ✍ [**Kenwood Media Application**] **MANUAL DE INSTRUCCIONES**
  [**Transferencia de datos de audio desde el PC al reproductor**] →17
- Conecte los auriculares suministrados (accesorio suministrado).
- Encienda el reproductor.



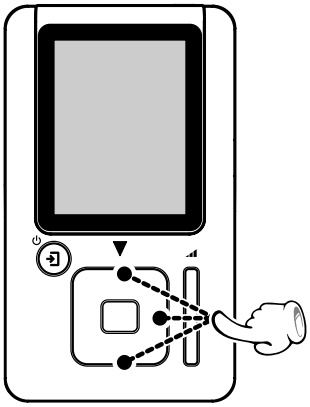
PUNTO:

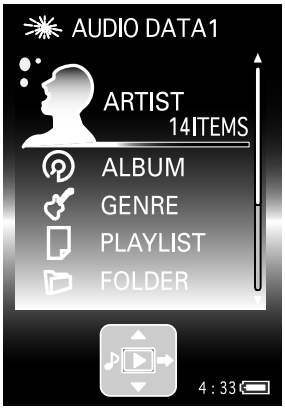
- Asegúrese de apagar el reproductor antes de enchufar o desenchufar los auriculares.
- Inserte firmemente la clavija hasta el fondo de la toma. De lo contrario puede que no haber sonido.

Selección y reproducción de datos de audio

1 Estando visualizada la vista inicial, pulse el botón multicontrol (Arriba/Abajo) para seleccionar un elemento ([ARTIST], [ALBUM], [GENRE] o [FOLDER]), y pulse el botón multicontrol (Derecha).

Al mantener pulsado el botón multicontrol (Arriba/Abajo), los elementos visualizados se desplazan a alta velocidad.

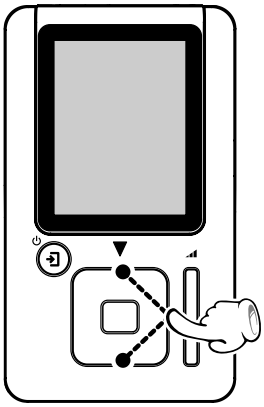




La lista del contenido del elemento seleccionado se visualiza.

2 Pulse el botón multicontrol (Arriba/Abajo) para seleccionar el elemento o datos de audio deseados.

Cuando se selecciona un elemento y se pulsa el botón multicontrol (Derecha) se visualiza la lista de elemento o los datos de audio de la elemento seleccionada.

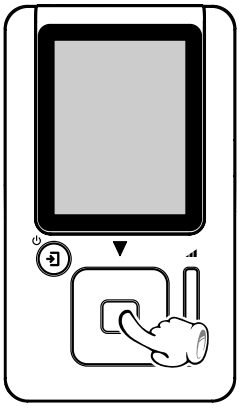


Para volver a la página de visualización anterior, pulse el botón multicontrol (Izquierda).

3 Pulse el botón multicontrol (Centro).

El elemento o los datos de audio seleccionados se reproducirán según la configuración del modo de reproducción actual.

✍ [**Configuración del modo de reproducción**] →23



Si los pasos 1 a 3 se realizan en medio de la reproducción, la reproducción actual se detendrá y en su lugar se reproducirán el elemento o los datos de audio recién seleccionados.

■ Configuración de artista/álbum/género en la vista de inicial

Artista

- **<Nombre de artista>**: Librería de datos de audio que tiene el mismo nombre de artista
  - **<Nombre de álbum>**
  - **<Nombre de álbum>**
    - ♪ **<Nombre de datos de audio>**
    - ♪ **<Nombre de datos de audio>**
  - **<Nombre de álbum>**
- **<Nombre de artista>**
- ⋮

Álbum

- **<Nombre de álbum>**: Librería de datos de audio que tiene el mismo nombre de álbum
  - ♪ **<Nombre de datos de audio>**
  - ♪ **<Nombre de datos de audio>**
- **<Nombre de álbum>**
- ⋮

Género

- **<Nombre de género>**: Librería de datos de audio que tiene el mismo nombre de género
  - **<Nombre de artista>**
    - **<Nombre de álbum>**
      - ♪ **<Nombre de datos de audio>**
      - ♪ **<Nombre de datos de audio>**
    - **<Nombre de álbum>**
  - **<Nombre de artista>**
- **<Nombre de género>**
- ⋮

PUNTO:

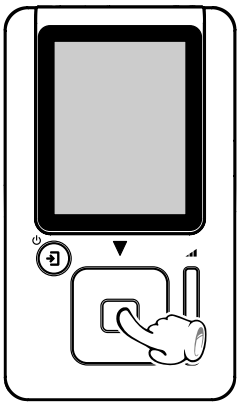
- Cuando hay dos elementos de datos de audio que tienen los mismos nombres de artista, álbum o género, y cualquier información de música de uno de ellos se modifica, los datos de audio serán clasificados en la carpeta con nombre de artista, álbum o género diferente de otros datos de audio.
- El máximo número de datos de audio y de otros elementos que se puede visualizar bajo un elemento es de 999.
- Cuando no se disponga de información en el elemento seleccionado se visualizará [**No Information**] en las áreas de nombre de artista y nombre de álbum.

✍ [**Glosario**] →40

Parada temporal de la reproducción (Pausa)

1 **Pulse el botón multicontrol (Centro) durante la reproducción.**

Pulse de nuevo el botón multicontrol (Centro) para reanudar la reproducción.

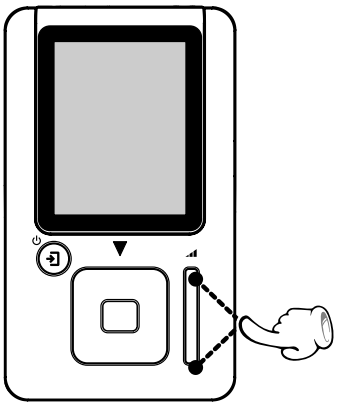


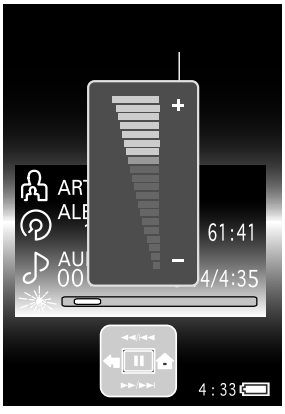
PUNTO:

- Cuando el elemento reproducido contenga múltiples datos de audio, o después de pararse completamente la reproducción, puede que esta tarde unos pocos segundos en empezar después de pulsar el botón multicontrol (Centro).
- Cuando hayan transcurrido unos 3 minutos después de haber seleccionado pausa, el reproductor se apagará automáticamente.

Ajuste del volumen

1 **Pulse el botón de volumen (+/–).**





Botón de volumen (+) :

Púlselo para aumentar el volumen.

Botón de volumen (–) :

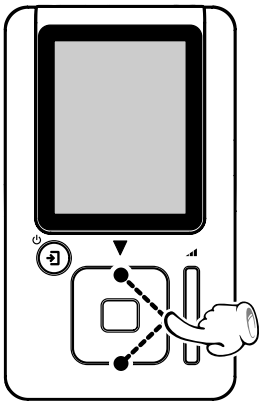
Púlselo para disminuir el volumen.

- Cuando se pulse el botón del volumen (+/–) se visualizará la barra de control de volumen. Ésta desaparecerá unos 2 segundos después de soltar el botón.

Avance rápido/retroceso rápido de audio

1 **Con la vista de reproducción, mantenga pulsado el botón multicontrol (Arriba/Abajo) durante más de 1 segundo.**

La velocidad de avance rápido/retroceso rápido podrá cambiarse según la profundidad a la que se pulse el botón.



Botón multicontrol (Arriba):

Pulse ligeramente: Retroceso rápido a baja velocidad (equivalente a una velocidad x20).
Pulse a fondo: Retroceso rápido a alta velocidad (equivalente a una velocidad x50).

Botón multicontrol (Abajo):

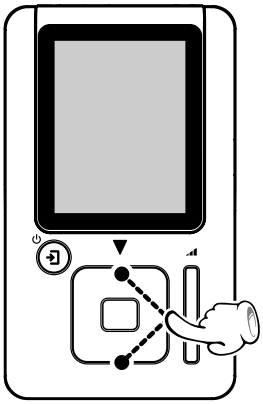
Pulse ligeramente: Avance rápido a baja velocidad (equivalente a una velocidad x20).
Pulse a fondo: Avance rápido a alta velocidad (equivalente a una velocidad x50).

PUNTO:

- Cuando el modo de reproducción se ponga en [**REPEAT ONE**], el avance rápido o el retroceso rápido no irán más allá del final o el principio de los datos de audio actuales.
- Durante el avance rápido o el retroceso rápido no se reproduce audio.

Salto a los datos de audio anteriores o siguientes

1 **Cuando la vista de reproducción se visualice durante la reproducción o la pausa, pulse el botón multicontrol (Arriba/Abajo).**



Botón multicontrol (Arriba):

Al pulsar el botón multicontrol (Arriba) inmediatamente después de empezar la reproducción de los datos de audio (mientras la cuenta de pistas está entre 0:00 y 0:02) se salta al comienzo de la pista anterior.
Al pulsar el botón multicontrol (Arriba) en medio de la reproducción (mientras la cuenta de pistas es 0:03 o posterior) se salta al comienzo de los datos de audio actuales.

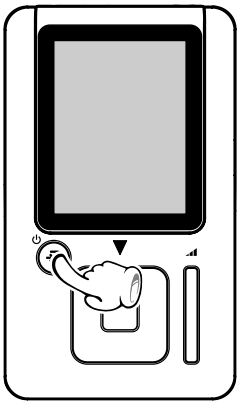
Botón multicontrol (Abajo):

Al pulsar este botón se salta al comienzo de los datos de audio siguientes.

- Al mantener pulsado el botón multicontrol (Arriba/Abajo) durante la pausa, el salto continúa hasta que se suelta el botón.

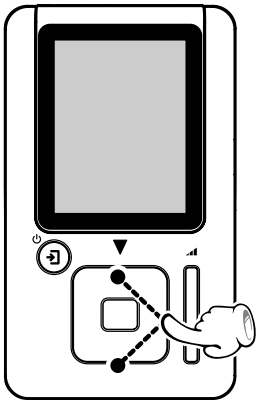
Salto al álbum anterior o siguiente

1 **Con la vista de reproducción visualizada, pulse el botón ⏻/⏎.**



La vista [**MENU**] aparece.

2 **Pulse el botón multicontrol (Arriba/Abajo) para seleccionar [SKIP+ FOLDER] o [SKIP– FOLDER].**



Cuando se ha seleccionado la opción [SKIP+ FOLDER]:
Púlselo para saltar al álbum anterior.

Cuando se ha seleccionado la opción [SKIP– FOLDER]:
Púlselo para saltar al álbum siguiente.

3 **Pulse el botón multicontrol (Centro).**

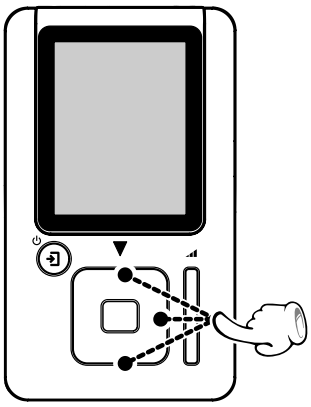
Reproducción de listas de reproducción

Las listas de reproducción se pueden crear instalando y ejecutando el software de aplicación Kenwood Media Application en el PC. Para reproducir datos de audio de una lista de reproducción, selecciónela en la carpeta de listas de reproducción.

✍ [**Kenwood Media Application**] **MANUAL DE INSTRUCCIONES** [**Creación de listas de reproducción**] →19

1 Estando visualizada la vista inicial, pulse el botón multicontrol (Arriba/Abajo) para seleccionar [PLAYLIST] y pulse el botón multicontrol (Derecha).

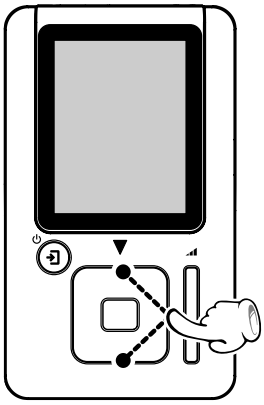
Cuando se selecciona una [**PLAYLIST**] y se pulsa el botón multicontrol (Derecha) se visualizan la lista de reproducción o los datos de audio de la [**PLAYLIST**] seleccionada.



La lista de listas de reproducción se visualiza.

2 Pulse el botón multicontrol (Arriba/Abajo) para seleccionar la lista de reproducción deseada.

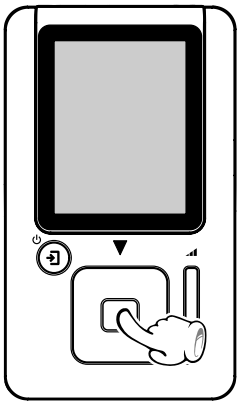
Cuando se selecciona una lista de reproducción y se pulsa el botón multicontrol (Derecha) se visualiza la lista de datos de audio de la lista de reproducción seleccionada.

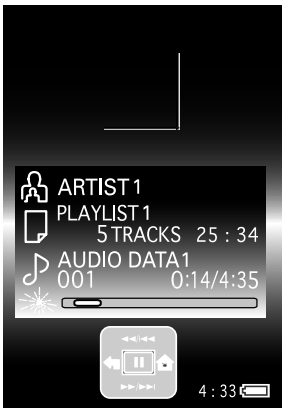


Para volver a la página de visualización anterior, pulse el botón multicontrol (Izquierda).

3 Pulse el botón multicontrol (Centro).

La lista de reproducción o los datos de audio seleccionados se reproducen según el modo de reproducción actualmente establecido. ✍ [**Configuración del modo de reproducción**] →23



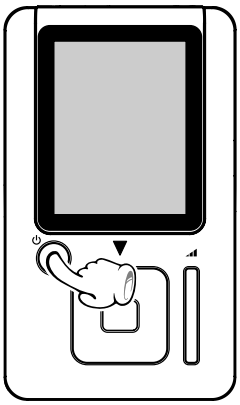


Si los pasos 1 a 3 se realizan en medio de la reproducción, la reproducción actual se detendrá y se reproducirá la lista de reproducción recién seleccionada.

Configuración del modo de reproducción

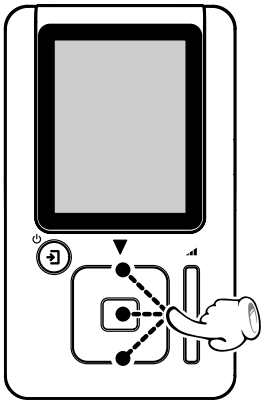
La repetición de reproducción o la reproducción aleatoria se pueden configurar según sea necesario.

1 Cuando se visualice la vista de reproducción, pulse el botón ⏻/⏎.



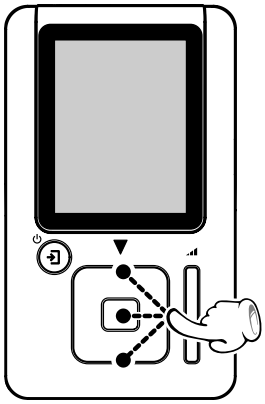
La vista [**MENU**] aparece.

2 Pulse el botón multicontrol (Arriba/Abajo) para seleccionar [PLAY MODE] y pulse el botón multicontrol (Centro).



La lista de modo de reproducción se visualiza.

3 Pulse el botón multicontrol (Arriba/Abajo) para seleccionar el modo de reproducción deseado y pulse el botón multicontrol (Centro).



El modo de reproducción seleccionado se establece definitivamente y reaparece la vista de reproducción.
✍ [**Tipos de modos de reproducción**] →24

PUNTO:

Cuando los pasos de arriba se realizan durante la reproducción, el modo de reproducción seleccionado se inicia inmediatamente. Cuando los pasos de arriba se realizan durante la pausa, la reproducción empieza en el modo de reproducción seleccionado después de pulsar el botón multicontrol (Centro).

Configuración del modo de reproducción

■ Tipos de modos de reproducción

Icono en vista de reproducción	Modo de reproducción	Funcionamiento
Sin indicación	Reproducción normal [**PLAY ALL**]	Repetición de la reproducción de todos los datos de audio guardados en el reproductor.
	Reproducción de carpeta [**PLAY FOLDER**]	Reproducción de los datos de audio de la carpeta o lista de reproducción seleccionada.
	Repetición sencilla [**REPEAT ONE**]	Repetición de la reproducción de un solo elemento de los datos de audio.
	Repetición de carpeta [**REPEAT FOLDER**]	Repetición de la reproducción de los datos de audio de la carpeta o lista de reproducción seleccionada.
	Reproducción aleatoria de carpeta [**RAND. FOLDER**]	Repetición de la reproducción en orden aleatorio de los datos de audio de la carpeta o lista de reproducción seleccionada.
	Repetición aleatoria completa [**RAND. ALL**]	Repetición de la reproducción en orden aleatorio de todos los datos de audio guardados en el reproductor.

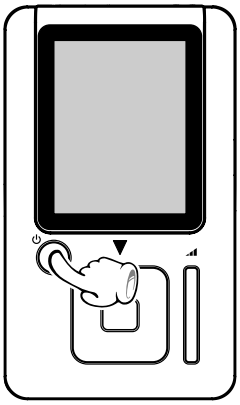
PUNTO:

- El modo de reproducción también se puede seleccionar en la vista [**SETUP**].
  ✍ [**Modificación/comprobación de configuraciones**] →36
- Cuando se selecciona el modo de reproducción aleatoria de carpetas o el modo de reproducción aleatoria total durante la reproducción, la selección aleatoria de los datos de audio empieza después de terminar la reproducción de los datos de audio que están siendo reproducidos.

Configuración del modo de sonido

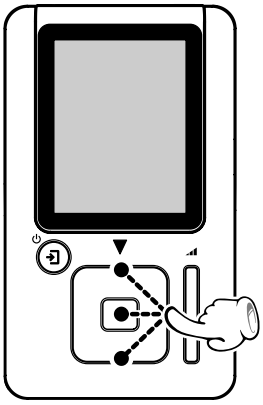
Los modos de sonido se pueden configurar según se necesiten.

1 Con la vista de reproducción visualizada, pulse el botón ⏻/⏎.

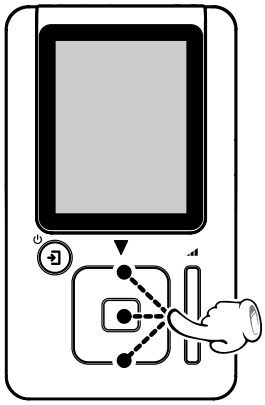


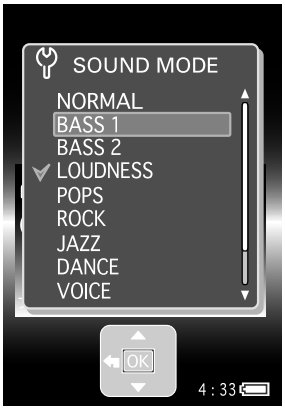
La vista [**MENU**] aparece.

2 Pulse el botón multicontrol (Arriba/Abajo) para seleccionar [SOUND MODE] y pulse el botón multicontrol (Centro).



3 Pulse el botón multicontrol (Arriba/Abajo) para seleccionar el modo de sonido deseado y pulse el botón multicontrol (Centro).





El modo de sonido seleccionado se establece definitivamente y reaparece la vista de reproducción.

✍ [**Tipos de modos de sonido**] →26

PUNTO:

Cuando se selecciona [**CUSTOM**], el audio se reproduce en el modo de sonido configurado con el ajuste [**CUSTOM SOUND**].

✍ [**Configuración del modo de [CUSTOM SOUND]**] →27

Configuración del modo de sonido

■ *Tipos de modos de sonido*

Icono en vista de reproducción	Modos de sonido	Icono en vista de reproducción	Modos de sonido
Sin indicación	Modo de sonido desactivado **[NORMAL]**	**JAZZ**	**[JAZZ]**
BASS 1	**[BASS1]**	**DANCE**	**[DANCE]**
BASS 2	**[BASS2]**	**VOICE**	**[VOICE]***
LOUD NESS	**[LOUDNESS]**	**NOISE CUT**	**[NOISE CUT]****
POPS	**[POPS]**	**CUS TOM**	**[CUSTOM]*****
ROCK	**[ROCK]**		

[**VOICE**]* : Las frecuencias de las voces humanas se realzan. Esto resulta óptimo para aprender idiomas extranjeros, etc.

[**NOISE CUT**]** : Sirve para reducir el ruido que puede interferir cuando se utiliza un transmisor de FM, etc.

[**CUSTOM**]*** : El sonido se puede reproducir según los ajustes de [**CUSTOM SOUND**].

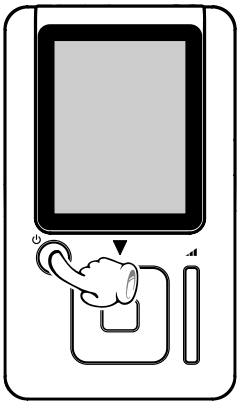
PUNTO:

- Cuando se pulsa el botón multicontrol (Arriba/Abajo) durante la selección del modo de sonido deseado, el audio se reproduce temporalmente en el modo de sonido actualmente seleccionado. Sin embargo, este modo de sonido no se establece definitivamente hasta que se pulsa el botón multicontrol (Centro).
- El modo de sonido también se puede seleccionar en la vista [**SETUP**].
  ✍ [**Modificación/comprobación de configuraciones**] →36

Configuración del modo de [CUSTOM SOUND]

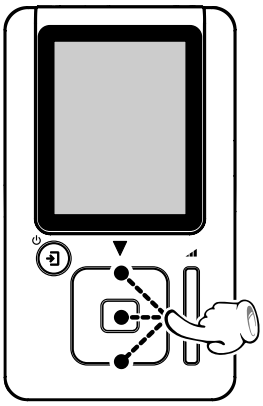
Los registros de las frecuencias graves y de las frecuencias agudas pueden ser ajustados independientemente.

1 Con la vista de reproducción visualizada, pulse el botón ⏻/⏎.



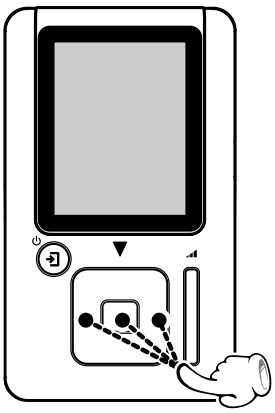
La vista [**MENU**] aparece.

2 Pulse el botón multicontrol (Arriba/Abajo) para seleccionar [CUSTOM SOUND] y pulse el botón multicontrol (Centro).



El preajuste de [**CUSTOM SOUND**] de ajuste se visualiza.

3 Pulse el botón multicontrol (Derecha/Izquierda) para seleccionar [BASS] o [TREBLE] y pulse el botón multicontrol (Centro).

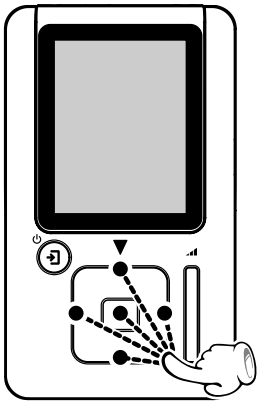


Continúa en la página siguiente

Configuración del modo de sonido

Configuración del modo de [CUSTOM SOUND]

4 **Pulse el botón multicontrol (Arriba/Abajo/Derecha/Izquierda) para ajustar la calidad del sonido, y pulse el botón multicontrol (Centro).**



Botón multicontrol (Arriba/Abajo):

Ajuste el nivel de la banda de frecuencias [**BASS**] o [**TREBLE**]. (0 ~ +5)

Botón multicontrol (Derecha/Izquierda):

Seleccione la banda de frecuencias [**BASS**] o [**TREBLE**] cuyo nivel desee ajustar.

[**BASS**]: La banda de frecuencias se puede elegir de entre [**45 Hz**], [**90 Hz**] y [**180 Hz**]. (Las frecuencias que se encuentran debajo de la frecuencia seleccionada están sujetas al ajuste del nivel.)

[**TREBLE**]: La banda de frecuencias se puede elegir de entre [**1.8 kHz**], [**3.7 kHz**] y [**6.4 kHz**]. (Las frecuencias que se encuentran encima de la frecuencia seleccionada están sujetas al ajuste del nivel.)

5 **Repita los pasos 3 y 4 según sea necesario.**

6 **Pulse el botón multicontrol (Derecha) para seleccionar [OK] y pulse el botón multicontrol (Centro).**

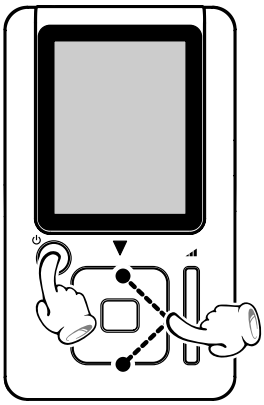
El preajuste del usuario para los sonidos agudos y graves se establece definitivamente y reaparece la vista de reproducción.

- Cuando se pulsa el botón multicontrol (Izquierda) mientras está seleccionado [**BASS**] reaparece la vista de reproducción.

Registro de [FAVORITE]

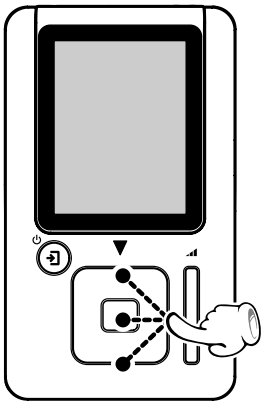
Los datos de audio se pueden registrar como datos [FAVORITE] para que usted pueda reproducir posteriormente sólo sus datos de audio favoritos.

1 **Con la vista de librería (la cual muestra la lista de datos de audio de un elemento) visualizada, pulse el botón multicontrol (Arriba/Abajo) para seleccionar los datos de audio que usted quiera registrar como datos [FAVORITE], y pulse el botón ⏻/⏎.**



La vista [**MENU**] aparece.

2 **Pulse el botón multicontrol (Arriba/Abajo) para seleccionar [REG. FAVORITE] y pulse el botón multicontrol (Centro).**



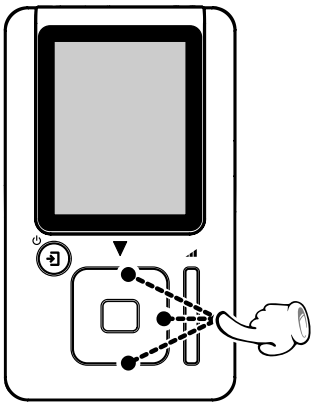
Los datos de audio seleccionados se registran como datos [**FAVORITE**] y sus nombres se visualizan como un icono de favoritos.

PUNTO:

- [**REG. FAVORITE**] también se puede seleccionar pulsando el botón ⏻/⏎ mientras se visualiza la vista de reproducción.
- Los datos de audio registrados como datos [**FAVORITE**] se pueden desregistrar seleccionándolos y luego seleccionando [**ERASE FAVORITE**] en el paso 3.
- Hasta 50 elementos de datos de audio se pueden registrar como datos [**FAVORITE**].
- No está permitido registrar una lista de reproducción o carpeta como datos [**FAVORITE**].

Comprobación de datos [FAVORITE]

1 **Estando visualizada la vista inicial, pulse el botón multicontrol (Arriba/Abajo) para seleccionar [FAVORITE] y pulse el botón multicontrol (Derecha).**



La lista de datos de audio registrada como datos [**REG. FAVORITE**] se visualiza.

Un elemento de datos de audio se puede reproducir seleccionándolo con el botón multicontrol (Arriba/Abajo) y luego pulsando el botón multicontrol (Centro).

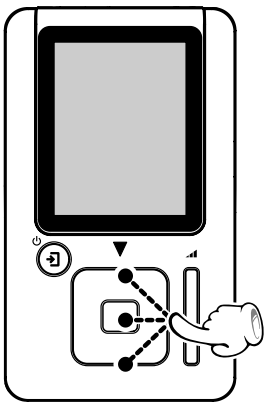
PUNTO:

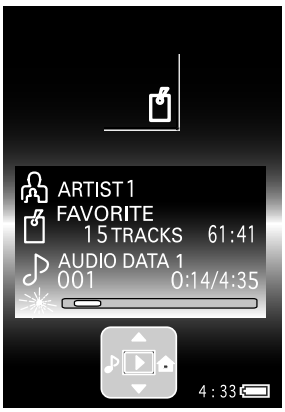
- Para desregistrar un elemento de los datos [**FAVORITE**], visualice la lista de datos [**FAVORITE**], seleccione los datos de audio que va a desregistrar, pulse el botón ⏻/⏎ para abrir la vista [**MENU**] y seleccione [**ERASE FAVORITE**].
- Después de reponer el reproductor, o apagarse éste porque la batería está agotada, los datos [**FAVORITE**] establecidos cuando el reproductor estuvo conectado al PC por última vez se recuperarán la próxima vez que se utilice el reproductor.

✍ [**Reposición del reproductor**] →42

Reproducción de todos los datos de audio registrados como datos [FAVORITE]

1 **Estando visualizada la vista inicial, pulse el botón multicontrol (Arriba/Abajo) para seleccionar [FAVORITE] y pulse el botón multicontrol (Centro).**



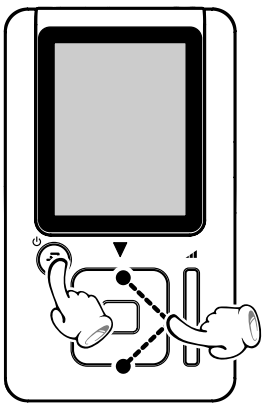


Todos los datos de audio registrados como datos [**REG. FAVORITE**] se reproducen.

Visualización de información de datos de audio

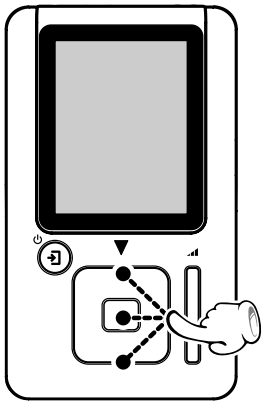
La información de un elemento de datos de audio, lista de reproducción o elemento puede ser comprobada.

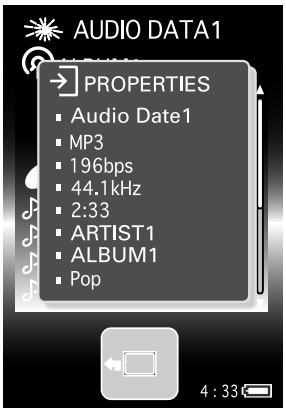
1 **Con la vista de librería (la cual muestra la lista de datos de audio de un elemento) visualizada, pulse el botón multicontrol (Arriba/Abajo) para seleccionar los datos de audio, la lista de reproducción o el elemento cuya información usted quiera comprobar, y pulse el botón ⏻/⏎ .**



La vista [**MENU**] aparece.

2 **Pulse el botón multicontrol (Arriba/Abajo) para seleccionar [PROPERTIES] y pulse el botón multicontrol (Centro).**





La información de los datos de audio, lista de reproducción o elemento seleccionados se visualiza. (Si no se va a visualizar información de ficha se visualiza [**No Information**].)

Cuando se selecciona un dato de audio:
Nombre de pista/ Formato de archivo/ Velocidad de transferencia de bits/ Frecuencia de muestreo/ Tiempo de reproducción/ Nombre del artista/ Nombre del álbum/ Nombre del género

Cuando se selecciona una lista de reproducción:
Nombre de la lista de reproducción/ Número de datos de audio de la lista de reproducción/ Tiempo de reproducción total de la lista de reproducción

Cuando se selecciona un elemento ([ARTIST], [ALBUM], [GENRE] o [FOLDER]):

[ARTIST]:
Nombre del artista/
Número de artistas del elemento
[ALBUM]:
Nombre del álbum/
Número del álbum del elemento/
Tiempo de reproducción total del álbum
[GENRE]:
Nombre del género/
Número del género del elemento/
[FOLDER]:
Nombre de carpeta/
Número de carpeta o datos de audio del elemento.

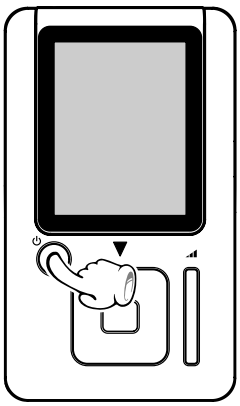
PUNTO:

[**PROPERTIES**] también se puede seleccionar pulsando el botón ⏻/⏎ mientras se visualiza la vista de reproducción.

Reproducción de introducciones

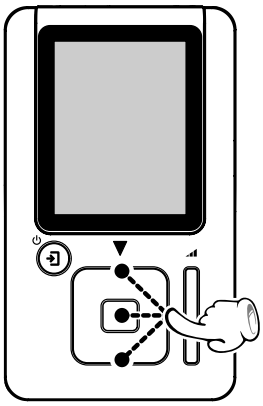
Sólo la parte de introducción de cada elemento de los datos de audio se puede reproducir en orden.

1 **Con la vista de reproducción visualizada, pulse el botón ⏻/⏎.**

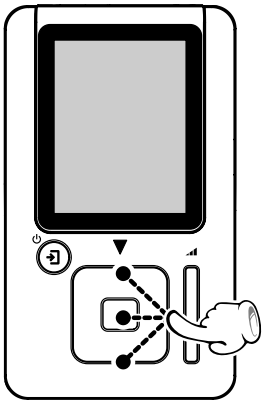


La vista [**MENU**] aparece.

2 **Pulse el botón multicontrol (Arriba/Abajo) para seleccionar [INTRO] y pulse el botón multicontrol (Centro).**



3 **Pulse el botón multicontrol (Arriba/Abajo) para seleccionar el tiempo de reproducción deseado y pulse el botón multicontrol (Centro).**



El tiempo de reproducción de las introducciones se establece y la vista de reproducción reaparece.

✍ [**Tipos de tiempos de reproducción de introducciones**] –33

PUNTO:

Cuando los pasos de arriba se realizan durante la reproducción, la reproducción de introducciones empieza en el momento que se selecciona el tiempo de reproducción de introducciones. Cuando los pasos de arriba se realizan durante la pausa, la reproducción de introducciones empieza después de pulsar el botón multicontrol (Centro).

■ *Tipos de tiempos de reproducción de introducciones*

Icono en vista de reproducción	Reproducción de introducciones	Funcionamiento
Sin indicación	Reproducción de introducciones apagada	Reproducción de todos los datos de audio guardados en el reproductor.
♪ 10	Reproducción de introducciones de 10 segundos	Reproducción de los primeros 10 segundos de cada elemento de datos de audio según el modo de reproducción seleccionado.
♪ 60	Reproducción de introducciones de 60 segundos	Reproducción de los primeros 60 segundos de cada elemento de datos de audio según el modo de reproducción seleccionado.

PUNTO:

El tiempo de reproducción de introducciones también se puede seleccionar en la vista [**SETUP**].

✍ [**Modificación/comprobación de configuraciones**] →36

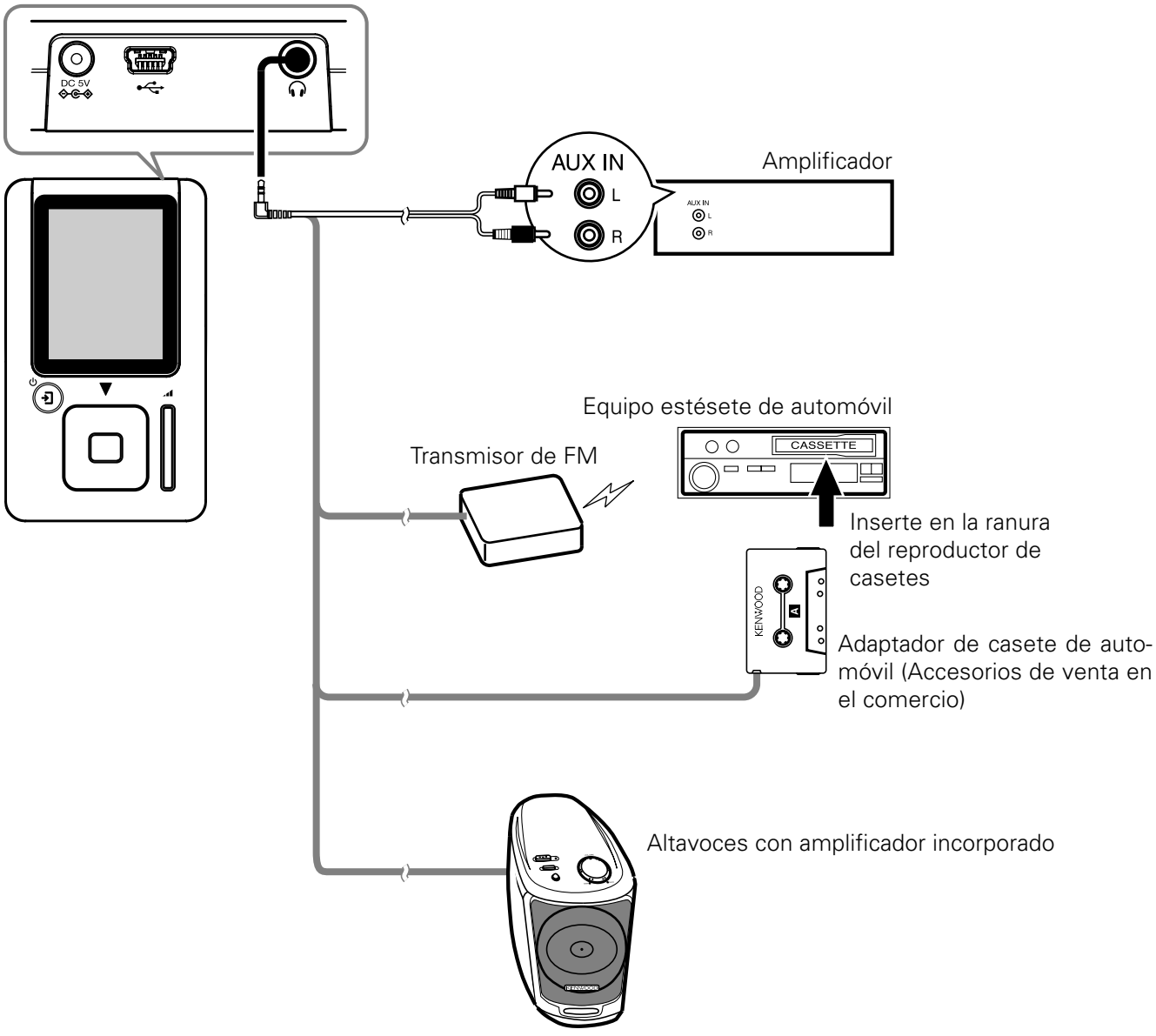
Conexiones de un componente externo

A la toma auriculares se puede conectar un componente externo como, por ejemplo, un sistema de altavoces con amplificadores incorporados.

No utilice ni deje el equipo en un automóvil cuando la temperatura en su interior aumente o pueda aumentar anormalmente. De lo contrario, el equipo podría deformarse o funcionar mal.

1 Conecte un componente externo a la toma auriculares del reproductor empleando un cable con miniclavija estéreo (de venta en el comercio).

Asegúrese de que la alimentación de todos los componentes esté desconectada antes de conectar el cable.



2 Empiece la reproducción.

PUNTO:

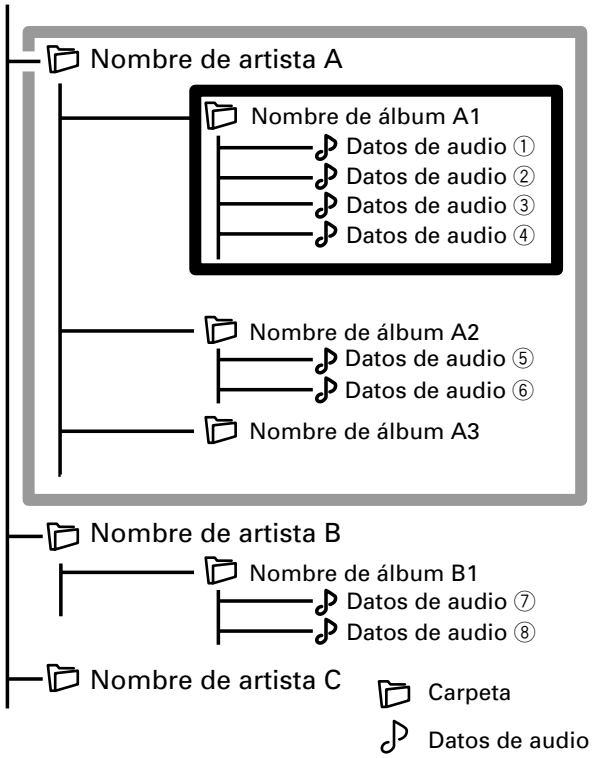
Cuando conecte un transmisor de FM se recomienda seleccionar el modo de sonido [**NOISE CUT**].

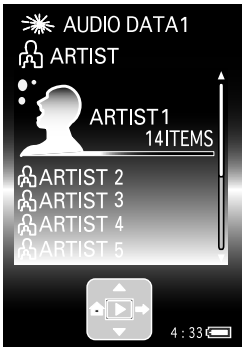
✍ [**Configuración del modo de sonido**] →25

Selección fácil de datos de audio y orden de reproducción de datos de audio

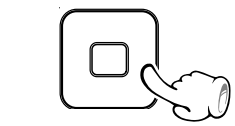
El reproductor puede guardar una gran cantidad de elementos de datos de audio.
Para seleccionar fácilmente los datos de audio se recomienda disponer la jerarquía de las carpetas en el reproductor como se muestra más abajo.

■ Jerarquía de carpetas

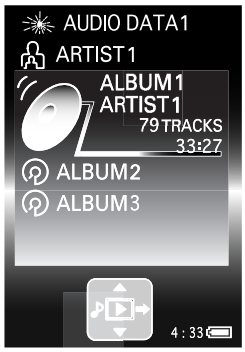




Pulse el botón multicontrol (Centro). Los datos de audio ① a ⑥ del interior de se reproducen.

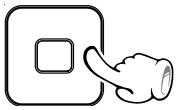


Pulse el botón multicontrol (Derecha).



Pulse el botón multicontrol (Centro). Los datos de audio ① a ④ del interior de se reproducen.

Pulse el botón multicontrol (Centro). Los datos de audio ① se reproducen.



Pulse el botón multicontrol (Derecha).

■ Orden de la reproducción

En el modo de reproducción normal:

Cuando se selecciona "**Nombre de artista A**" y luego se pulsa el botón multicontrol (Centro)	Repetición de reproducción en el orden de ① a ⑥, ⑦ y ⑧.
Cuando se selecciona "**Nombre de álbum A2**" y luego se pulsa el botón multicontrol (Centro)	Repetición de reproducción en el orden de ⑤, ⑥, ⑦ y ⑧, ① a ④.

En el modo de reproducción de carpetas:

Cuando se selecciona "**Nombre de artista A**" y luego se pulsa el botón multicontrol (Centro)	Reproducción en el orden de ① a ⑥.
Cuando se selecciona "**Nombre de álbum A2**" y luego se pulsa el botón multicontrol (Centro)	Reproducción en el orden de ⑤ y ⑥.
Cuando se selecciona "**Nombre de artista B**" y luego se pulsa el botón multicontrol (Centro)	Reproducción en el orden de ⑦ y ⑧.

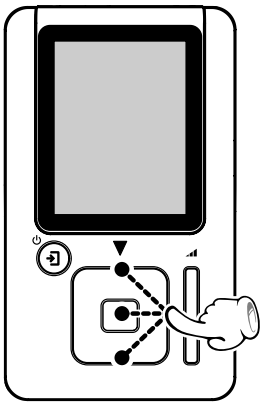
PUNTO:

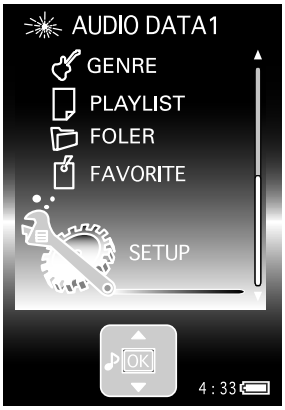
- El reproductor sólo puede reproducir los datos de audio transferidos utilizando Kenwood Media Application o Windows Media Player.
- El reproductor puede reproducir hasta 999 elementos de datos de audio de una carpeta.

Modificación/comprobación de configuraciones

La vista [SETUP] se puede utilizar para modificar las configuraciones del reproductor, incluyendo el modo de reproducción y el tono del pitido, según sea necesario, y también para comprobar sus configuraciones actuales.

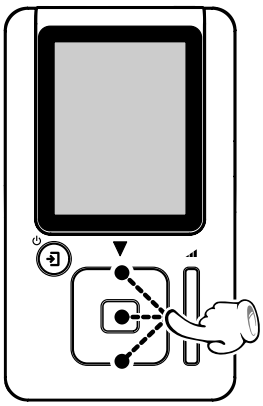
1 Estando visualizada la vista inicial, pulse el botón multicontrol (Arriba/Abajo) para seleccionar [SETUP] y pulse el botón multicontrol (Centro).

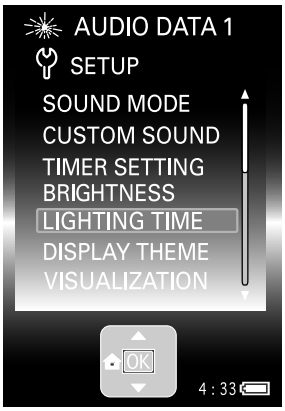




La vista [**SETUP**] aparece.

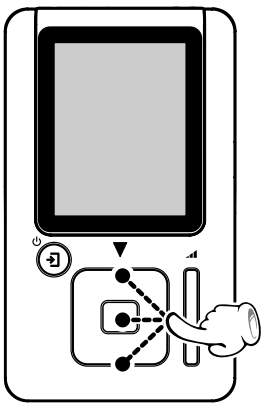
2 Pulse el botón multicontrol (Arriba/Abajo) para seleccionar la función de configuración que va a comprobar o cambiar y pulse el botón multicontrol (Centro).

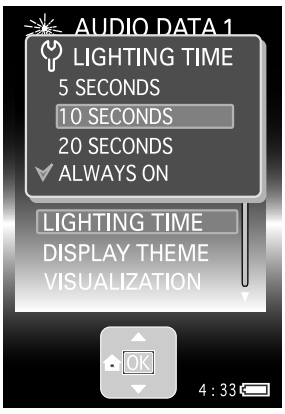




La lista de opciones para la función de configuración seleccionada se visualiza para que usted pueda seleccionar la opción deseada.

3 Pulse el botón multicontrol (Arriba/Abajo) para seleccionar una opción y pulse el botón multicontrol (Centro).



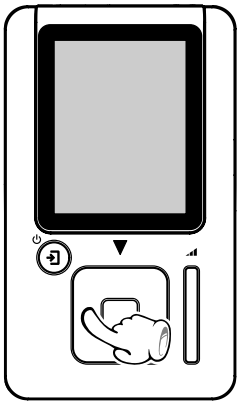


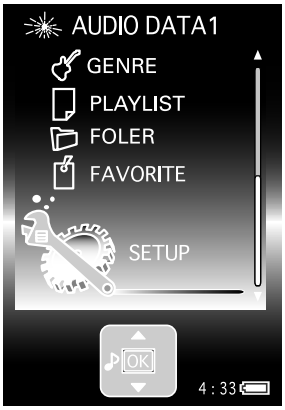
La marca [✓] se visualiza a la izquierda de la opción seleccionada para indicar la nueva configuración. La vista [**SETUP**] reaparece cuando se pulsa el botón multicontrol (Centro).

✍ [**Tipos de elementos de configuración**] →37

Modificación/comprobación de configuraciones

4 Pulse el botón multicontrol (Izquierda).





La vista inicial aparece.

■ *Tipos de elementos de configuración*

[SOUND MODE]:
Se puede seleccionar el modo de ecualización del sonido del reproductor.

[CUSTOM SOUND]:
Se puede preajustar y registrar un modo de ecualización de sonido como datos de preajuste [**CUSTOM**].

[TIMER SETTING]:
Se puede seleccionar [**SLEEP TIMER**] o [**ALARM TIMER**].
[**SLEEP TIMER**] : El reproductor se apaga automáticamente después de transcurrido el tiempo establecido.
[**ALARM TIMER**]: El reproductor genera un sonido de alarma durante 1 minuto después de transcurrido el tiempo establecido. (Cuando se selecciona [**ALARM TIMER**], el LED de iluminación se apaga.)

[BRIGHTNESS]:
Se puede establecer el brillo de la visualización.

[LIGHTING TIME]:
Cuando el reproductor no haya sido utilizado durante el periodo de tiempo establecido, el LED se apagará automáticamente, y la visualización se oscurecerá y luego se apagará 20 segundos después de empezar a oscurecerse.

[DISPLAY THEME]:
Se puede seleccionar el papel tapiz que va a ser visualizado.

[VISUALIZATION]:
Se puede seleccionar el diseño de la pantalla de reproducción.

[FONT SHADE]:
Se puede establecer el color de los caracteres visualizados.

[FONT STYLE]:
Se puede seleccionar el tamaño de los caracteres visualizados.

[ILLUMINATION]:
Se puede seleccionar si se va a encender o no el LED de iluminación ubicado alrededor de cada botón.

[PLAY MODE]:
Se puede seleccionar el modo de reproducción del reproductor como, por ejemplo, la repetición de reproducción.

[INTRO]:
La parte inicial de cada elemento de datos de audio se reproducirá durante el periodo de tiempo establecido.

[AUTO PLAY]:
Se puede seleccionar si la reproducción va a empezar automáticamente o no al conectarse la alimentación.

[NAVI. ICON]:
La guía operativa se puede mostrar u ocultar.

[BEEP]:
El pitido se puede activar o desactivar.

[LANGUAGE]:
Se puede seleccionar el idioma utilizado en la vista de menús. (Esta selección no afecta al idioma utilizado en la vista de reproducción o en la vista de librería.)

[TIME FORMAT]:
Se puede seleccionar si la hora se va a visualizar en el formato de 12 ó 24 horas.

[DATE/TIME]: → 38
En esta opción se puede ajustar la fecha y la hora.

[RESET ALL SETTINGS]:
Repone las configuraciones y los ajustes predeterminados (configuraciones de fábrica).
(No se puede seleccionar durante la reproducción.)

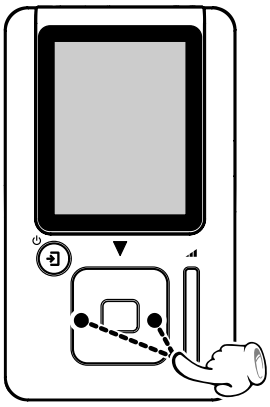
[SYSTEM INFO]:
Se puede visualizar la capacidad de almacenamiento total del HDD incorporado, la versión del reproductor y [**MODEL ID**].

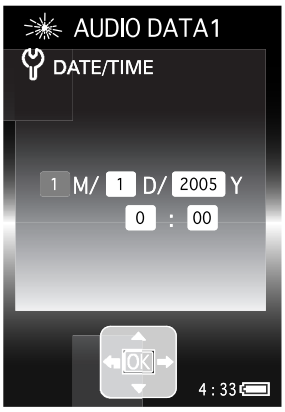
[UPDATE]:
Seleccione este elemento para actualizar el firmware. (Este elemento sólo se visualiza cuando se puede realizar la actualización.)

Modificación/comprobación de configuraciones

Puesta la fecha y la hora

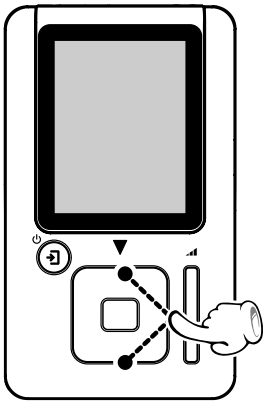
1 Con el cuadro de configuración [DATE/TIME] visualizado, pulse el botón multicontrol (Derecha/Izquierda) para seleccionar el elemento que va a establecer.

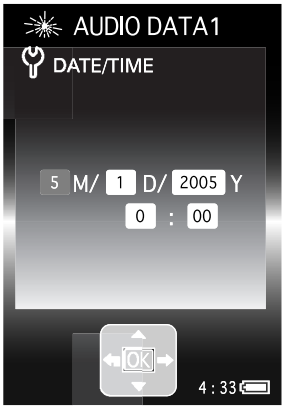




- Cada vez que se pulsa el botón multicontrol (Derecha), el elemento seleccionado cambia en el orden de [**M**] (mes) ➡ [**D**] (día) ➡ [**Y**] (año) ➡ [**AM**] o [**PM**] ➡ **Hora** ➡ **Minuto**.
  Al pulsar el botón multicontrol (Izquierda), el elemento seleccionado cambia en sentido inverso.
- Cuando se pulsa el botón multicontrol (Izquierda) mientras está seleccionado [**M**] reaparece la vista [**SETUP**].
- [**AM**] o [**PM**] no se visualizan si el elemento de configuración [**TIME FORMAT**] está puesto en [**24 HOUR**].

2 Pulse el botón multicontrol (Arriba/Abajo) para seleccionar la fecha o la hora.





Botón multicontrol (Arriba):
Púlselo para aumentar el valor del ajuste.

Botón multicontrol (Abajo):
Púlselo para disminuir el valor del ajuste.

3 Repita los pasos 1 y 2 para cada uno de los otros elementos.

4 Pulse el botón multicontrol (Centro).

La fecha y la hora se establecen definitivamente y reaparece la vista [**SETUP**].

Utilización del reproductor como unidad HDD externa

El reproductor también se puede utilizar como unidad HDD externa.

1 **Conecte el PC y el reproductor a través de la conexión USB.**

✍ **Kenwood Media Application**] **MANUAL DE INSTRUCCIONES**
[**Conexión del PC y el reproductor**] → 5

2 **Abra el explorador en el PC.**

El PC reconoce el reproductor como una unidad HDD externa.

3 **Abra [HD20GA7].**

También se encuentra disponible el mismo efecto haciendo clic en [**Inicio**] ➡ [**Mi PC**] y haciendo doble clic en [**HD20GA7**].

Cuando se utiliza el reproductor como un HDD externo, tenga cuidado para no inicializarlo por error.
Si se inicializára el reproductor por error sería necesario restaurar el firmware.
✍ [**Kenwood Media Application**] **MANUAL DE INSTRUCCIONES** [**Cómo restaurar el firmware**] → 32

PUNTO:

Después de eliminar los datos de audio, el contenido de una librería, etc., del reproductor y de Kenwood Media Application será diferente. En este caso, la consistencia se puede recuperar realizando una de las operaciones abajo indicadas.

✍ [**Kenwood Media Application**] **MANUAL DE INSTRUCCIONES**
[**Actualización de librerías**] → 25

✍ **Kenwood Media Application**] **MANUAL DE INSTRUCCIONES**
[**Configuración/transferencia de una carpeta sincrónica**] → 26

Actualización del firmware

La información y el procedimiento más recientes para actualizar el Firmware de su HD20GA7 se pueden encontrar en la sección "Technical Support" / "Service" del sitio Web de su país de residencia (si es necesario, puede encontrar un enlace con su sitio Web local en www.kenwood.com <http://www.kenwood.com>).

Glosario

MP3:

Una norma internacional de compresión de datos del MPEG, un grupo de trabajo de la ISO (Organización Internacional de Normalización). Ésta ofrece relaciones de compresión de aproximadamente 1/10 y 1/12.

WAV:

La extensión utilizada con los archivos de audio sin comprimir de la norma Windows.

WMA (Windows Media Audio):

Un formato de codificación de audio comprimido desarrollado por Microsoft Corporation. Es también la extensión utilizada con archivos de audio creados utilizando WMA.

Datos de ficha:

Información de cada archivo de audio, incluyendo el título de la música, el nombre del artista, el nombre del álbum y el nombre del género.

DRM (Digital Rights Management)

Tecnología para proteger el copyright de los datos de audio y vídeo digitales limitando el número de las duplicaciones que se pueden hacer.

Mensajes visualizados y acciones a tomar de acuerdo a ellos

Mensaje en pantalla	Significado
NO AUDIO DATA FOUND	Actualice la librería. ✍ [**Kenwood Media Application**] **MANUAL DE INSTRUCCIONES** [**Actualización de librerías**] →25
DATA ERROR	Los datos de audio que usted intenta reproducir se destruyen o la velocidad de bits no es compatible. Los datos deberán ser retransferidos al reproductor utilizando Kenwood Media Application o Windows Media Player. ✍ [**Kenwood Media Application**] **MANUAL DE INSTRUCCIONES** [**Transferencia de datos de audio desde el PC al reproductor**] →17 [**Operaciones utilizando el Windows Media Player**] →28
NO SYSTEM FOUND ON HDD	El reproductor no puede ser lanzado porque el firmware del HDD incorporado en el reproductor está destruido. Restaure el firmware como se describe en [**Cómo restaurar el firmware**] más abajo. ✍ [**Kenwood Media Application**] **MANUAL DE INSTRUCCIONES** [**En caso de dificultades**] →32
RECHARGE BATTERY	Conecte el adaptador de CA para cargar la batería. ✍ [**Carga de la batería incorporada**] →14
THE NUMBER OF FILES EXCEEDS THE LIMIT	Reduzca el número de elementos o archivos. El máximo número de datos de audio y de otros elementos que se puede visualizar bajo un elemento es de 999.
FATAL ERROR PRESS ANY BUTTON TO RESET	Pulse cualquier botón para reponer el reproductor.
UNABLE TO ADD MORE FAVORITES	Hasta 50 elementos de datos de audio se pueden registrar como datos [**FAVORITE**]. Desregistre datos de [**FAVORITE**]. ✍ [**Registro de [FAVORITE]**] →29
BATTERY SWITCH IS OFF CANNOT CHARGE THE BATTERY	El conmutador **BATT.ON/OFF** está en [**ON**]. ✍ [**Carga de la batería incorporada**] →14

En caso de dificultades

Problema	Solución
El reproductor no se puede encender ni utilizar pulsando un botón.	El conmutador **BATT.ON/OFF** está en [**OFF**]: Deslícelo hasta [**ON**].
	La batería incorporada está agotada: Conecte el adaptador de CA para cargar la batería. ✍ [**Carga de la batería incorporada**] →14
	El modo de retención está activado: Deslice el conmutador **HOLD** para desactivar el modo de retención. ✍ [**Nombres y funciones de los componentes**] →9
	El reproductor está conectado al PC: Las operaciones realizadas en el reproductor se anulan mientras éste está conectado a un PC.
La batería incorporada se agota rápidamente.	La batería se ha degradado: Cámbiela por otra nueva. (Póngase en contacto con su concesionario para reemplazar la batería incorporada.)
La reproducción es imposible.	No hay datos de audio guardados en el reproductor: Transfiera datos de audio al reproductor utilizando el software de aplicación Kenwood Media Application o Windows Media Player. ✍ [**Kenwood Media Application**] **MANUAL DE INSTRUCCIONES** [**Transferencia de datos de audio desde el PC al reproductor**] →17
No se oye el sonido.	Los auriculares están mal conectados: Compruebe la conexión de los auriculares al reproductor. ✍ [**Reproducción de datos de audio**] →16
	El volumen está ajustado al mínimo: Ajuste bien el volumen. ✍ [**Ajuste del volumen**] →19
No se visualiza el icono de carga.	El conmutador **BATT.ON/OFF** está en [**OFF**]: Deslícelo hasta [**ON**]. ✍ [**Carga de la batería incorporada**] →14
	El adaptador de CA está mal conectado: Compruebe la conexión del cable de alimentación de CA y el cable de alimentación del reproductor. ✍ [**Carga de la batería incorporada**] →14
	La temperatura ambiental está fuera del margen de temperaturas de funcionamiento especificado: La batería deberá cargarse dentro del margen de temperaturas de funcionamiento especificado. ✍ [**Precauciones para el funcionamiento**] →4
El icono de carga desaparece mientras está conectado el adaptador de CA.	El reproductor detiene la carga automáticamente para impedir la subida de la temperatura. Esto no es un fallo del funcionamiento: Espere hasta que se reinicie la carga.
El PC no reconoce el reproductor.	El PC y el reproductor están mal conectados: Compruebe la conexión entre ellos. ✍ [**Carga de la batería incorporada**] →14 La alimentación del reproductor está desconectada: Encienda el reproductor. ✍ [**Encendido/apagado del reproductor**] →16

■ *Reposición del reproductor*

El reproductor puede funcionar mal (resulta imposible utilizarlo, la visualización es errónea, etc.) después de desenchufar un cable de conexión durante la utilización o debido a un factor externo. Si pasa esto, el reproductor deberá reponerse como se describe más abajo.

1 **Desconecte el adaptador de CA del reproductor.**

2 **Ponga el conmutador BATT. ON/OFF en [OFF], espere unos 5 segundos y luego vuelva a poner el conmutador en [ON].**

Cuando el conmutador **BATT. ON/OFF** se ponga en [**OFF**], los ajustes siguientes volverán a ser los ajustes predeterminados.

- TIMER SETTING
- DATE/TIME

PUNTO:

Los datos de audio del HDD incorporado no se borrarán aunque se reponga el reproductor.

Especificaciones

Batería incorporada ..... Batería recargble de iones de litio
Peso (neto) ..... Aproximadamente 140g
Dimensiones
AN x AL x PRF [excluyendo proyecciones]
..... 61 mm x 104 mm x 17 mm
AN x AL x PRF [incluyendo proyecciones]
..... 61 mm x 104,2 mm x 17,6 mm
Formato de audio:
MP3
WMA (Windows Media Audio)
WAV (PCM)
Medio de grabación (Unidad de disco duro incorporada) *1
..... 46 mm (1,8 pulgadas), 20 GB
Tiempo máximo de grabación/ pistas *2
.... Aproximadamente 666 horas/ Aproximadamente 10.000 pistas
Tiempo de reproducción continua *3
..... Aproximadamente 24 horas
Terminal USB ..... USB 2,0/ USB 1,1
Salida de auriculares ..... 6 mW + 6 mW (16 Ω)
Pantalla *4
... LCD en color con TFT de polisilicio de baja temperatura QVGA de 56 mm (2,2 pulgadas)

PUNTO:

***1** Un GB (gigabyte) es igual a 1.000.000.000 bytes. La capacidad real después del formateado puede ser inferior a la capacidad nominal.

***2** Suponiendo que cada pista está en el formato WMA de 64 kbps con un tiempo de reproducción de unos 4 minutos.

***3** Suponiendo que la luz de fondo de la visualización está apagada y se reproducen datos de audio WMA de 64 kbps. En salida 0,1 mW+0,1 mW (carga 16 Ω). (Éste es un valor de referencia y no está garantizado.)

***4** El monitor LCD está fabricado con la máxima precisión, pero algunos píxeles podrán estar permanentemente encendidos o apagados. Esto no indica ningún fallo en el funcionamiento.

Adaptador de CA (AC-050150A) :
Alimentación ..... 100-240V CA
Capacidad de entrada nominal 0,2A 13W
Salida nominal ..... 5V de CC 1,5A

- **KENWOOD sigue una política de continuos avances en el desarrollo. Por esta razón, las especificaciones pueden cambiar sin aviso.**
- **El rendimiento puede no ser pleno en lugares extremadamente fríos (bajo temperaturas de congelación del agua).**

Preguntas frecuentes (FAQ):

La última información puede encontrarla en la sección FAQ. Consulte la sección FAQ del sitio Web de KENWOOD de su país de residencia. (Puede encontrar un enlace con su sitio Web local en www.kenwood.com
<http://www.kenwood.com.>)

■ Combinación de frecuencia de muestreo y velocidad de transferencia de bits

La lista siguiente muestra la combinación de la frecuencia de muestreo y la velocidad de transferencia de bits de los datos de audio que se pueden reproducir en el reproductor. Los datos de audio con otra combinación no se podrán reproducir normalmente algunas veces.

MP3

Frecuencia de muestreo	22,05/ 44,1/ 48 kHz
Velocidad de transferencia de bits	32 kbps ~ 320 kbps

WMA (Windows Media Audio)

Frecuencia de muestreo	44,1 kHz
Velocidad de transferencia de bits	48 kbps ~ 192 kbps

WAV (PCM)

Frecuencia de muestreo	22,05/ 44,1kHz
Número de bits	16 bit

PUNTO:

El número de bits en los datos de audio VBR (velocidad de bits variable) supera algunas veces la gama de velocidades de bits especificada más arriba.
El reproductor no puede reproducir tales datos.

KENWOOD

KENWOOD

REPRODUCTOR DE AUDIO DIGITAL

HD20GA7

[Kenwood Media Application]
MANUAL DE INSTRUCCIONES

Kenwood Corporation

Preguntas frecuentes (FAQ):

La última información puede encontrarla en la sección FAQ. Consulte la sección FAQ del sitio Web de KENWOOD de su país de residencia. (Puede encontrar un enlace con su sitio Web local en www.kenwood.com <http://www.kenwood.com.>).

Índice

Sección de preparación

Software de aplicación Kenwood Media Application 3
Requerimientos mínimos 4
Conexión del PC y el reproductor 5
Instalación del software de aplicación 6
Desinstalación del software de aplicación ... 9
Reinstalación del software de aplicación ... 10
Actualización del software de aplicación 10
Transferencia de datos de audio al reproductor 11
Desconexión del PC y el reproductor 12

Sección básica

Inicio del Kenwood Media Application 13
Método de lanzamiento 13
Ventana principal 13
Visualización de librerías 16
Transferencia de datos de audio desde el PC al reproductor 17
Eliminación de datos de audio del reproductor 18

Sección de aplicación

Creación de listas de reproducción 19
Creación de una lista de reproducción y adición de datos de audio a la misma 19
Edición de una lista de reproducción 20
Transferencia de una lista de reproducción al reproductor 21
Conversión de los datos [FAVORITE] del reproductor en una lista de reproducción 21
Edición de información de música 22
Puesta de la imagen de fondo 23
Puesta de una imagen de fondo para un álbum 24
Actualización de librerías 25
Actualización de una librería automáticamente 25
Actualización de una librería manualmente 25
Configuración/transferencia de una carpeta sincronizada 26
Puesta de la carpeta sincronizada 26
Transferencia de la carpeta sincronizada 27
Operaciones utilizando el Windows Media Player 28
Transferencia de datos de audio 28

Sección de conocimiento

Glosario 30
Mensajes visualizados y acciones a tomar de acuerdo a ellos 31
En caso de dificultades 32
Preguntas frecuentes (FAQ) 33

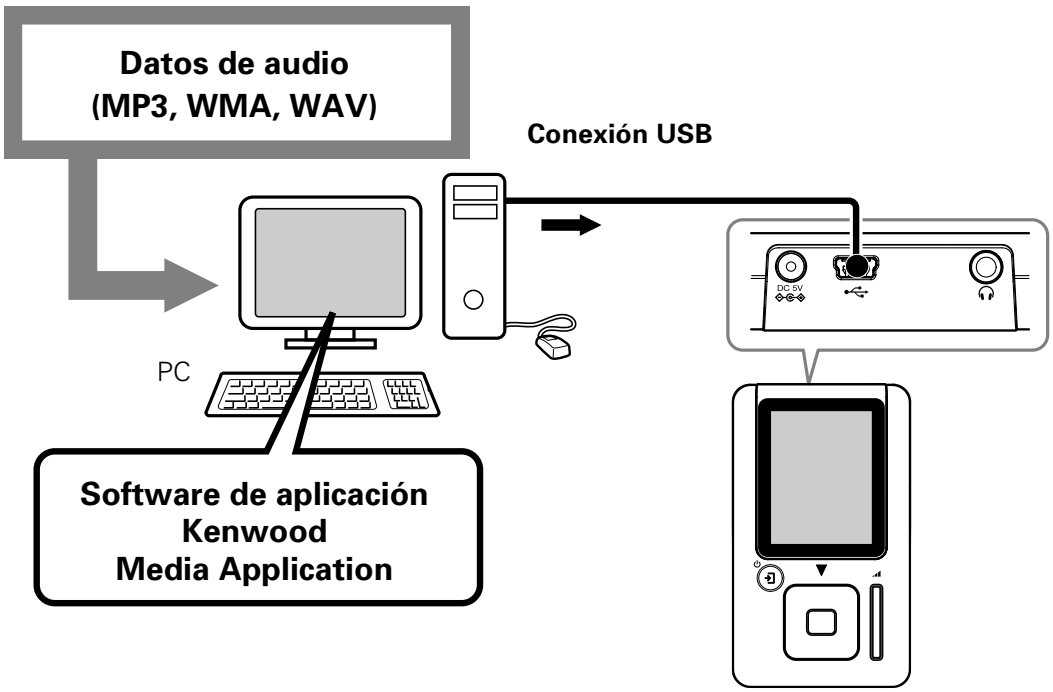
Software de aplicación Kenwood Media Application

El Kenwood Media Application es el software de aplicación diseñado para ser utilizado con este reproductor.

- Se prohíbe duplicar, modificar, añadir o alterar una parte o la totalidad de este software.
- KENWOOD no asumirá ninguna responsabilidad por los daños sufridos por el usuario u otra persona debidos al uso de este software.
- Por motivos de mejoras, las especificaciones de este software están sujetas a cambios sin previo aviso.

■ Transferencia de datos de audio desde un PC

El software de aplicación se puede utilizar para transferir al reproductor datos de audio guardados en un PC.



■ Administración de librerías

- El software de aplicación se puede utilizar para visualizar las librerías (artista, álbum, género, lista de reproducción) de los datos de audio guardados en el HDD del PC y en el reproductor.
- El software de aplicación se puede utilizar para editar los información de música de los datos de audio guardados en el HDD del PC y en el reproductor.

  ✍ [**Glosario**] →30
- El software de aplicación se puede utilizar para crear y editar listas de reproducción.

PUNTO:

- Los datos de audio transferidos al reproductor utilizando el Kenwood Media Application o Windows Media Player están codificados y sólo se pueden reproducir en el reproductor.
- Los datos de audio transferidos al reproductor utilizando un medio que no sea el Kenwood Media Application o Windows Media Player no podrán ser reproducidos en el reproductor.

Software de aplicación Kenwood Media Application

Requerimientos mínimos

■ **Sistema operativo (OS):**
Microsoft Windows XP Professional
Microsoft Windows XP Home Edition
Microsoft Windows 2000 Professional

■ **PC:**
Compatible con IBM PC/AT.

■ **CPU:**
Intel Pentium II 300MHz o superior. (Se recomienda Pentium III a 1 GHz o más)

■ **Memoria:** 128MB o más.

■ **Espacio de disco duro:**
160 MB o más excepto para datos de audio.

■ **Terminal USB (USB 2,0/ USB 1,1)**

■ **Windows Media Player 9 o Windows Media Player 10**

PUNTO:

- El funcionamiento no está garantizado en todos los entornos que cumplen con los requerimientos señalados más arriba.
- Utilice un PC en el que se haya preinstalado el OS. El funcionamiento no se puede garantizar cuando el software de aplicación se utiliza en un PC que funciona con un OS mejorado.
- El funcionamiento no está garantizado en un PC ensamblado por el usuario.
- Para utilizar el Kenwood Media Application resulta necesario contar con la autorización del administrador.
- Debido al procesamiento del sistema de seguridad del software de aplicación, puede que se produzcan problemas tales como el bloqueado de la aplicación o el reinicio del sistema cuando el software de aplicación se utiliza al mismo tiempo que otra aplicación que emplea un sistema de seguridad diferente.

Información de marcas de fábrica o registradas

- Microsoft y Windows Media son marcas registradas o marcas de fábrica de Microsoft Corporation en los EE.UU. y en otros países.
- IBM y PC/AT son marcas registradas de International Business Machines Corporation en los EE.UU. y en otros países.
- Pentium y Intel son marcas registradas o marcas de Intel Corporation en los EE.UU. y en otros países.
- Adobe Reader es una marca de fábrica Adobe Systems Incorporated.

  Otros nombres de sistemas y productos también son marcas de fábrica o marcas registradas de sus propietarios respectivos. Tenga en cuenta que en el texto de este manual se omiten las marcas "™" y "®".

- Parte de este software incluye tecnología desarrollada por Toshiba Corporation.

Conexión del PC y el reproductor

Después de conectar el adaptador de CA al reproductor, conecte el PC al adaptador utilizando el cable USB. Si el adaptador de CA no está conectado, los datos guardados en la unidad de disco duro (HDD) incorporada en el reproductor podrán destruirse en el caso de que se agote la batería incorporada. No desenchufe el adaptador de CA ni el cable USB durante la instalación del software de aplicación o la transferencia de datos desde el PC al reproductor.

Utilice el adaptador de CA (AC-050150A) suministrado para poder utilizar este producto.

1 Inicie el PC.

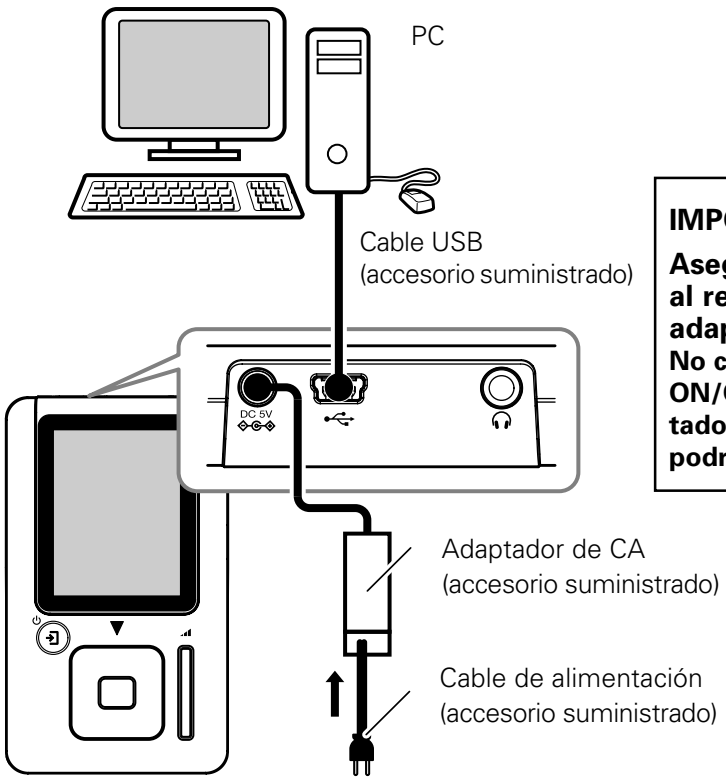
2 Conecte el adaptador de CA (accesorio suministrado) al reproductor.

✍ **[REPRODUCTOR] MANUAL DE INSTRUCCIONES** [**Carga de la batería incorporada**] →14

3 Pulse brevemente el botón ⏻/⏎ para encender el reproductor.

4 Conecte el PC al reproductor utilizando el cable USB (accesorio suministrado).

Mientras el cable USB está conectado aparece [⇆]. Las operaciones realizadas en el reproductor se anulan mientras éste está conectado a un PC.



IMPORTANTE:

Asegúrese de conectar el adaptador de CA al reproductor antes de conectar el PC al adaptador de CA.
No cambie la posición del conmutador BATT. ON/OFF del reproductor mientras está conectado el cable USB. De lo contrario, los datos podrán ser destruidos.

PUNTO:

Si el reproductor se conecta al PC mediante un nodo USB, el funcionamiento no está garantizado.

Instalación del software de aplicación

Instale el Kenwood Media Application, el Plug-in for Windows Media Player, el [REPRODUCTOR] MANUAL DE INSTRUCCIONES y el [Kenwood Media Application] MANUAL DE INSTRUCCIONES en su PC.
Asegúrese de comprobar el entorno de funcionamiento de su PC antes de hacer la instalación. Para ver los archivos PDF de los manuales de instrucciones también se necesita instalar Adobe Reader.

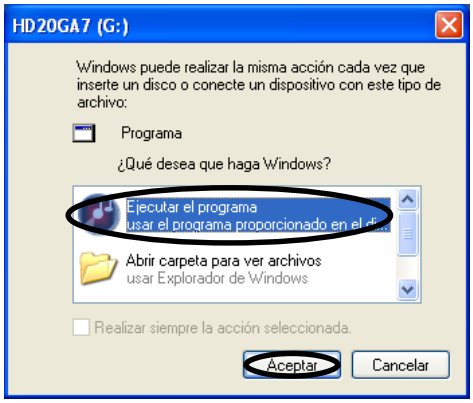
IMPORTANTE:
Para instalar el software de aplicación, inicie la sesión con del usuario que tenga autorización del administrador y asegúrese de salir de las otras aplicaciones que estén siendo ejecutadas.

1 Siga los pasos 1 a 4 del procedimiento [Conexión del PC y el reproductor] (→ 5).

Cuando el PC se conecte por primera vez al reproductor, el instalador del software de aplicación se lanzará automáticamente.

Microsoft Windows XP Professional/
Microsoft Windows XP Home Edition:

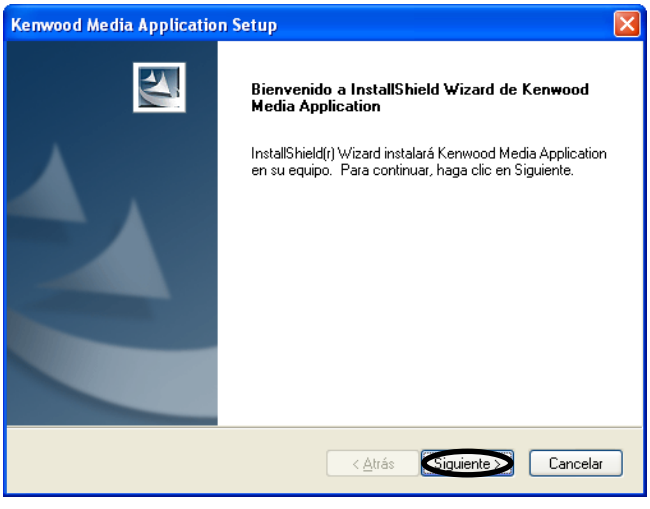
Seleccione [**Ejecutar el programa**], y haga clic en [**Aceptar**].


HD20GA7 (G:)
Windows puede realizar la misma acción cada vez que inserte un disco o conecte un dispositivo con este tipo de archivo:
Programa
¿Qué desea que haga Windows?
Ejecutar el programa
Abrir carpeta para ver archivos
usar Explorador de Windows
Realizar siempre la acción seleccionada.
Aceptar
Cancelar

Si el instalador no se lanza automáticamente:

Abra Explorer, etc., seleccione [**HD20GA7**] y luego haga doble clic en [**Install**].

2 Haga clic en [Siguiente] cuando aparezca la visualización inicial del instalador.

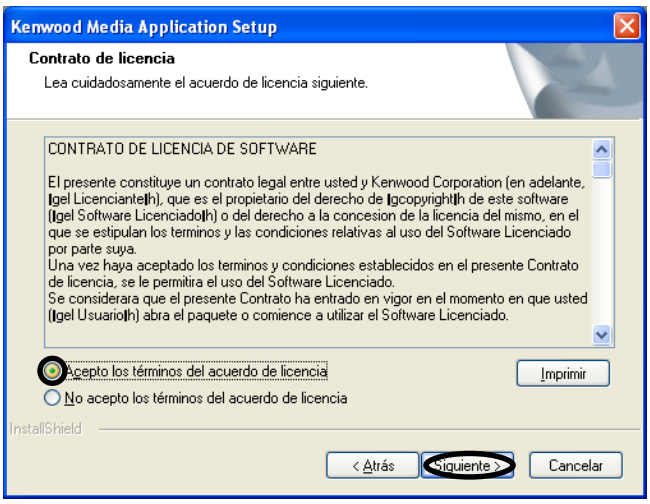

Kenwood Media Application Setup
Bienvenido a InstallShield Wizard de Kenwood Media Application
InstallShield(r) Wizard instalará Kenwood Media Application en su equipo. Para continuar, haga clic en Siguiente.
< Atrás
Siguiente >
Cancelar

El cuadro [**Contrato de licencia**] se abre.

Continúa en la página siguiente

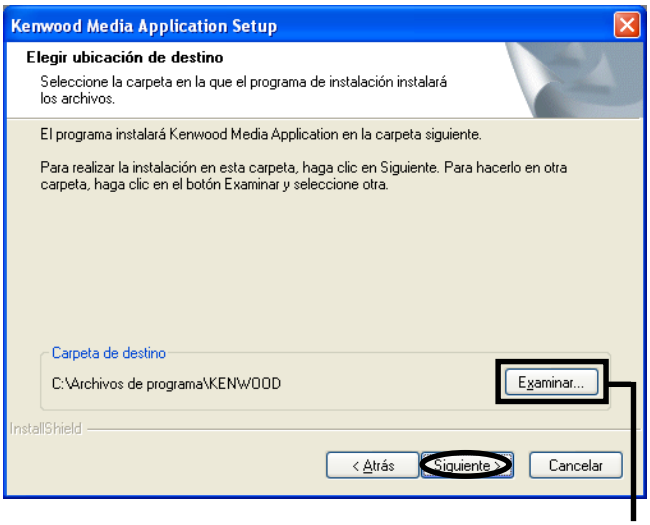
Instalación del software de aplicación

3 Lea el mensaje en la visualización [Contrato de licencia], seleccione [Acepto los términos del acuerdo de licencia] para indicar que está de acuerdo con el mensaje y haga clic en [Siguiente].


Kenwood Media Application Setup
Contrato de licencia
Lea cuidadosamente el acuerdo de licencia siguiente.
CONTRATO DE LICENCIA DE SOFTWARE
El presente constituye un contrato legal entre usted y Kenwood Corporation (en adelante, Igel Licenciantelh), que es el propietario del derecho de Igcopyrightlh de este software (Igel Software Licenciadolh) o del derecho a la concesion de la licencia del mismo, en el que se estipulan los terminos y las condiciones relativas al uso del Software Licenciado por parte suya.
Una vez haya aceptado los terminos y condiciones establecidos en el presente Contrato de licencia, se le permitira el uso del Software Licenciado.
Se considerara que el presente Contrato ha entrado en vigor en el momento en que usted (Igel Usuariolh) abra el paquete o comience a utilizar el Software Licenciado.
Acepto los términos del acuerdo de licencia
No acepto los términos del acuerdo de licencia
Imprimir
InstallShield
< Atrás
Siguiente >
Cancelar

El cuadro de selección del destino de la instalación se abre.
Los detalles de la visualización podrán cambiar dependiendo del PC.

4 Especifique el destino de la instalación y haga clic en [Siguiente].


Kenwood Media Application Setup
Elegir ubicación de destino
Seleccione la carpeta en la que el programa de instalación instalará los archivos.
El programa instalará Kenwood Media Application en la carpeta siguiente.
Para realizar la instalación en esta carpeta, haga clic en Siguiente. Para hacerlo en otra carpeta, haga clic en el botón Examinar y seleccione otra.
Carpeta de destino
C:\Archivos de programa\KENWOOD
Examinar...
InstallShield
< Atrás
Siguiente >
Cancelar

Si quiere cambiar el destino de la instalación predeterminado, haga clic en [**Examinar**] y seleccione una carpeta de destino nueva. Las carpetas y archivos indicados arriba se instalarán en la carpeta seleccionada.

Si no modifica el destino de instalación predeterminado se crean carpetas [**KENWOOD**] bajo [**Archivos de programa**].

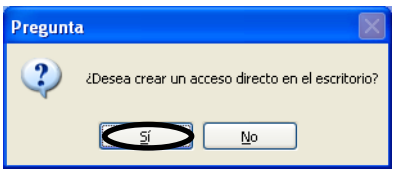
En la carpeta [KENWOOD] se instalan los archivos y las carpetas siguientes:

- Archivos para utilizar en el lanzamiento de software de aplicación como, por ejemplo, archivos de ejecución.
- Carpeta [**KWSYSTEM**] que guarda el firmware del reproductor.
- Carpeta [**MANUAL**] que guarda los archivos PDF de los manuales de instrucciones.
- Carpeta [**INSTALL**] que guarda la copia de seguridad del instalador.

5 Haga clic en [Instalar].

La instalación empieza.

6 Para crear un icono de acceso directo en el escritorio, haga clic en [SÍ].

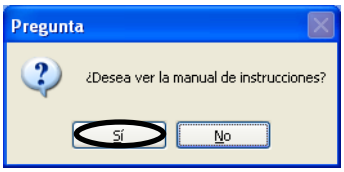


Cuando se selecciona [**SÍ**], el icono de acceso directo se abre en el escritorio.

Continúa en la página siguiente

Instalación del software de aplicación

7 **Haga clic en [SÍ] si quiere ver el MANUAL DE INSTRUCCIONES después de completar la configuración.**



Cuando se seleccione [**SÍ**], el MANUAL DE INSTRUCCIONES se visualizará después de completarse la configuración.

- Para visualizar el manual de instrucciones se necesita Adobe Reader.

8 **Si hace clic en [SÍ] en el paso 7 de arriba se visualiza el manual de instrucciones.**

9 **Haga clic en [Finalizar] para finalizar la instalación, e Inicie el PC.**

Los detalles de la visualización podrán cambiar dependiendo del PC.

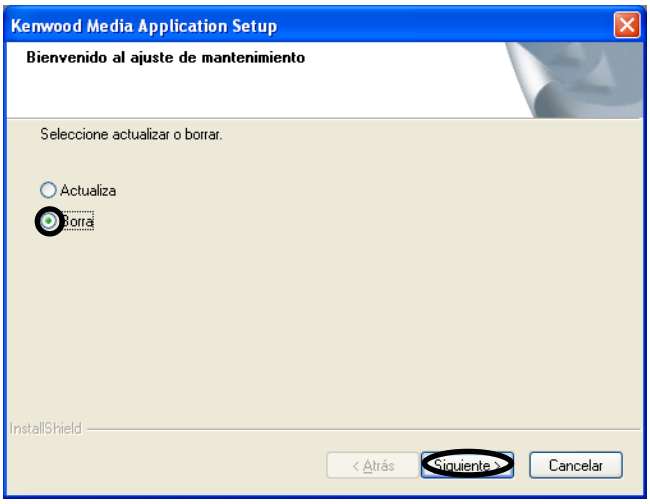
Desinstalación del software de aplicación

Cuando el software de aplicación deje de ser necesario, su programa podrá eliminarse del PC. Asegúrese de salir de otras aplicaciones que estén funcionando antes de proseguir con los pasos siguientes.

1 Haga clic en [Inicio] ➡ [Todos los programas] ➡ [KENWOOD] ➡ [Kenwood Media Application] ➡ [Actualizar y Borrar].

El cuadro de la configuración de mantenimiento se abre.

2 Haga clic en [Borrar], y haga clic en [Siguiente].



Los programas y archivos instalados en la carpeta [**KENWOOD**] y el registro escrito en el OS se eliminan.

3 Haga clic en [Finalizar] para finalizar la desinstalación, y Inicie el PC.

Los detalles de la visualización podrán cambiar dependiendo del PC.

- Aunque la desinstalación finalice con éxito, los archivos de seguridad siguientes permanecerán en la carpeta [**HD20GA7**]. Para eliminar completamente el software de aplicación, elimine la carpeta [**HD20GA7**] utilizando el explorador u otra herramienta similar.
- Carpeta [**KWSYSTEM**] que guarda el firmware. Esta carpeta se utiliza cuando se restaura el firmware del reproductor.
- Carpeta [**INSTALL**] que guarda la copia de seguridad del instalador. Cuando se necesita hacer la reinstalación, haga doble clic en el archivo de ejecución [**Install.bat**] en esta carpeta.

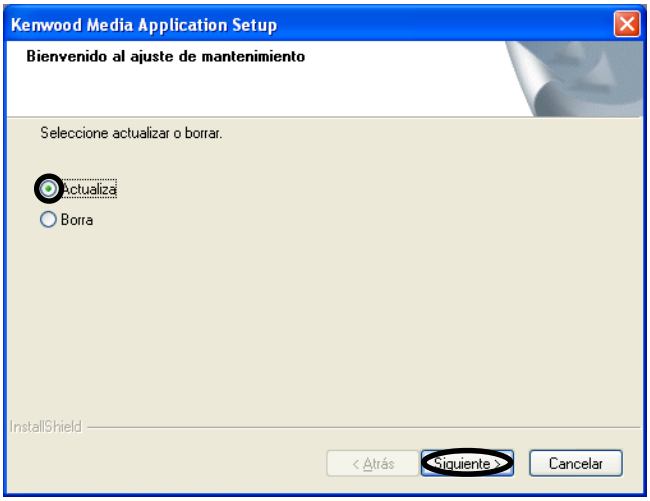
Reinstalación del software de aplicación

El software de aplicación se puede reinstalar cuando su funcionamiento es inestable.

1 **Haga clic en [Inicio] ➡ [Todos los programas] ➡ [KENWOOD] ➡ [Kenwood Media Application] ➡ [Actualizar y Borrar].**

El cuadro de la configuración de mantenimiento aparece.

2 **Haga clic en [Actualiza], y haga clic en [Siguiente].**



El software de aplicación se actualiza.

3 **Realice los pasos 5 a 9 del procedimiento de [Instalación del software de aplicación] (→ 7).**

Actualización del software de aplicación

La información y el procedimiento más recientes para actualizar su Kenwood Media Application se pueden encontrar en la sección “Technical Support” / “Service” del sitio Web de su país de residencia (si es necesario, puede encontrar un enlace con su sitio Web local en www.kenwood.com <http://www.kenwood.com>).

Transferencia de datos de audio al reproductor

Los datos de audio MP3, WMA y WAV del PC se pueden transferir al reproductor utilizando Kenwood Media Application.
Para grabar los datos de CDs de música en el PC, utilice Windows Media Player o una aplicación similar.

1 **Conexión del PC y el reproductor.** → 5

2 **Inicio del Kenwood Media Application.** → 13

3 **Transferencia de datos de audio desde el PC al reproductor.** → 17

4 **Desconexión del PC y el reproductor.** → 12

PUNTO:

Los datos de audio también se pueden transferir utilizando el Windows Media Player.

✍ [**Operaciones utilizando el Windows Media Player**] → 28

■ *Notas para la transferencia de datos de audio utilizando el Windows Media Player*

Para transferir datos de audio desde el PC al reproductor utilizando el Windows Media Player 9 o Windows Media Player 10 se necesita seguir el procedimiento siguiente.

1 **Abra el menú [Herramientas] y haga clic en [Opciones].**

2 **Haga clic en la ficha [Copiar música desde CD].**

3 **Quite la marca de verificación de [Proteger música].**

Desconexión del PC y el reproductor

El reproductor se puede desconectar el PC con los pasos siguientes.

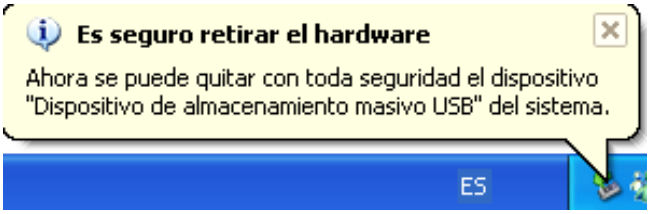
Asegúrese de salir de todas las aplicaciones que están ejecutándose antes de proseguir con los pasos siguientes.

■ *Microsoft Windows XP Professional/ Microsoft Windows XP Home Edition*

1 **Haga clic en [Quitar hardware con seguridad] en la barra de tareas.**

2 **Haga clic en [** Extracción segura de Dispositivo de almacenamiento masivo USB - Unidad(:) **].**

La ventana [**Es seguro retirar el hardware**] se abre.


Es seguro retirar el hardware
Ahora se puede quitar con toda seguridad el dispositivo "Dispositivo de almacenamiento masivo USB" del sistema.
ES

3 **Desenchufe el cable USB del reproductor.**

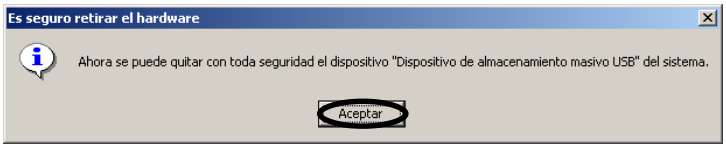
■ *Microsoft Windows 2000 Professional*

1 **Haga clic en [Desconectar o expulsar hardware] en la barra de tareas.**

2 **Haga clic en [** Detener Dispositivo de almacenamiento masivo USB - Unidad(:) **].**

La ventana [**Es seguro retirar el hardware**] se abre.

3 **Haga clic en [Aceptar].**


Es seguro retirar el hardware
Ahora se puede quitar con toda seguridad el dispositivo "Dispositivo de almacenamiento masivo USB" del sistema.
Aceptar

4 **Desenchufe el cable USB del reproductor.**

PUNTO:

- La ventana visualizada cambia dependiendo del entorno de su PC.
- Para conocer detalles, consulte también el manual de instrucciones de su PC.

Inicio del Kenwood Media Application

Método de lanzamiento

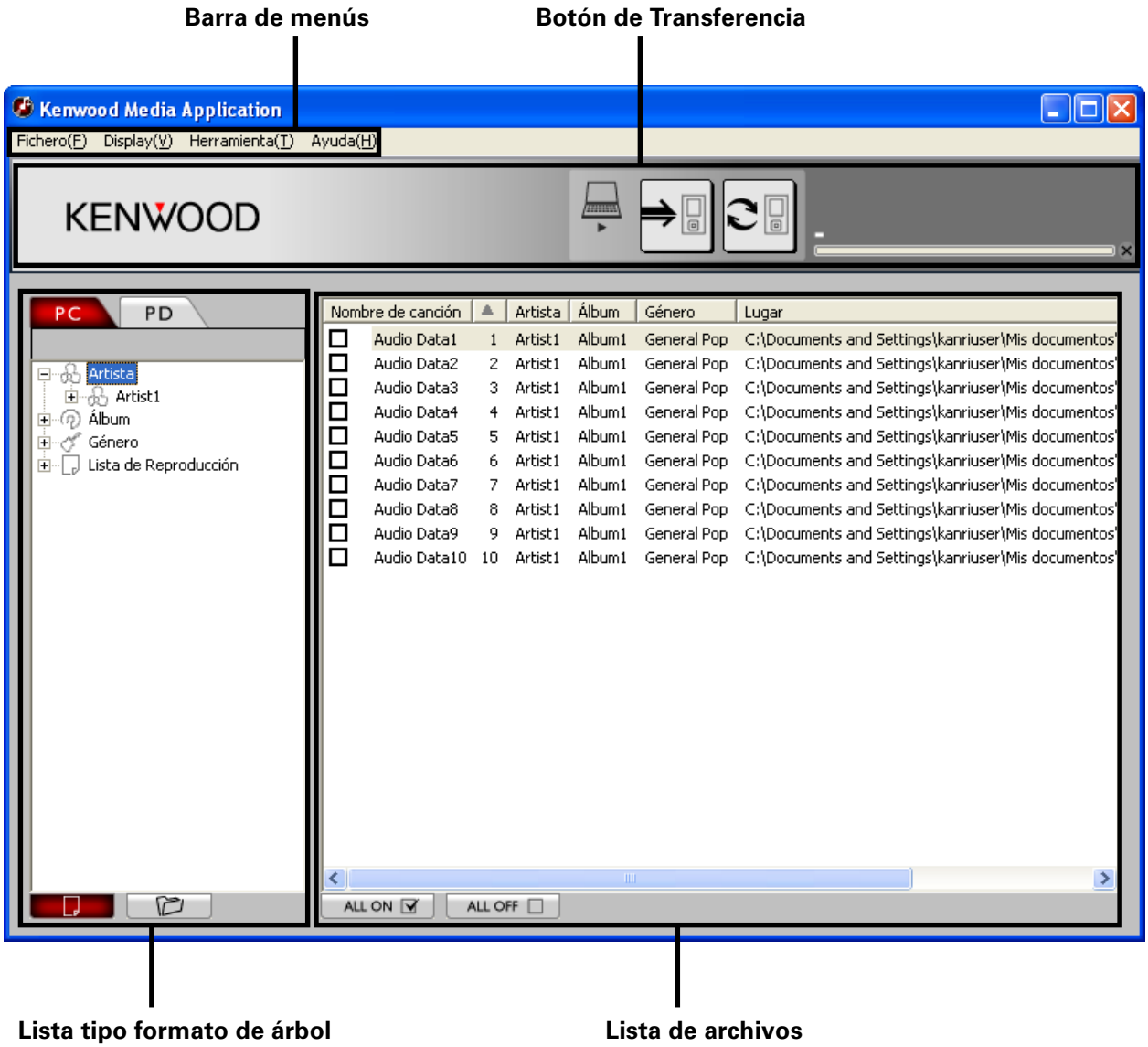
Para utilizar el Kenwood Media Application resulta necesario contar con la autorización del administrador.

1 Haga doble clic en el icono de acceso directo del escritorio.

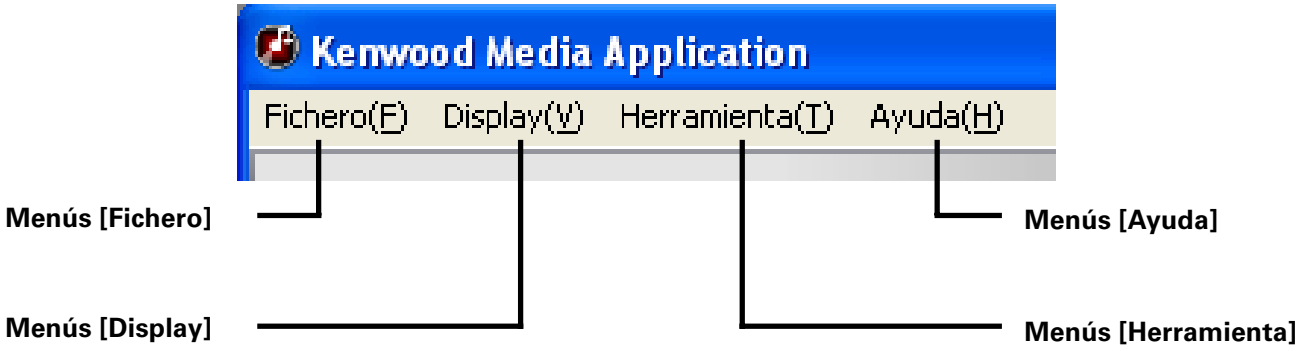
La ventana principal del Kenwood Media Application se visualiza.

Kenwood Media Application también se puede lanzar haciendo clic en [**Inicio**] ➡ [**Todos los programas**] ➡ [**KENWOOD**] ➡ [**Kenwood Media Application**] ➡ [**Kenwood Media Application**].

Ventana principal


Barra de menús
Botón de Transferencia
Kenwood Media Application
Fichero(F) Display(V) Herramienta(T) Ayuda(H)
KENWOOD
PC
PD
Artista
Artist1
Álbum
Género
Lista de Reproducción
Nombre de canción
Artista
Álbum
Género
Lugar
Audio Data1 1 Artist1 Album1 General Pop C:\Documents and Settings\kanriuser\Mis documentos
Audio Data2 2 Artist1 Album1 General Pop C:\Documents and Settings\kanriuser\Mis documentos
Audio Data3 3 Artist1 Album1 General Pop C:\Documents and Settings\kanriuser\Mis documentos
Audio Data4 4 Artist1 Album1 General Pop C:\Documents and Settings\kanriuser\Mis documentos
Audio Data5 5 Artist1 Album1 General Pop C:\Documents and Settings\kanriuser\Mis documentos
Audio Data6 6 Artist1 Album1 General Pop C:\Documents and Settings\kanriuser\Mis documentos
Audio Data7 7 Artist1 Album1 General Pop C:\Documents and Settings\kanriuser\Mis documentos
Audio Data8 8 Artist1 Album1 General Pop C:\Documents and Settings\kanriuser\Mis documentos
Audio Data9 9 Artist1 Album1 General Pop C:\Documents and Settings\kanriuser\Mis documentos
Audio Data10 10 Artist1 Album1 General Pop C:\Documents and Settings\kanriuser\Mis documentos
ALL ON
ALL OFF
Lista tipo formato de árbol
Lista de archivos

■ Barra de menús



Menús [Fichero]

[Nueva Lista de Reproducción] →19

Crea una lista de reproducción nueva. (También se encuentra disponible el mismo efecto pulsando la tecla [**Ctrl**]+[**N**] del teclado.)

[Cambia la Favoris en la lista de reproducción.] →21

Convierte los datos [**FAVORITE**] registrados en el reproductor en una lista de reproducción.

[Borrar]

Elimina una lista de reproducción o archivos de una lista de reproducción. (También se encuentra disponible el mismo efecto pulsando la tecla [**Del**] del teclado.)

[Cambiar nombre]

Cambia de nombre a [**PLAYLIST**].

[Salir]

Sale del Kenwood Media Application.

Menús [Display]

[Modo Display]

Cambia los modos de vista de librería y vista de carpeta.

[Ver Librería]: Muestra la vista en formato de árbol de las librerías (artista, álbum, género, lista de reproducción).

[Ver Directorios]: Muestra la vista en formato de árbol de las carpetas.

[Selección de la unidad]

Seleccione la unidad que va a ser visualizada.

[Subir un nivel]

Se mueve al nivel más alto en la jerarquía de las carpetas.

[Refrescar]

Actualiza la información de carpetas y archivos al estado más reciente. (También se encuentra disponible el mismo efecto pulsando la tecla [**F5**] del teclado.)

Menús [Herramienta]

[Actualizar Librería] →25

Actualiza la información de librerías al estado más reciente. (También se encuentra disponible el mismo efecto pulsando la tecla [**Ctrl**]+[**F5**] del teclado.)

[Sincronización] →27

Transfiere la carpeta sincrónica y su contenido al reproductor. (También se encuentra disponible el mismo efecto pulsando la tecla [**Ctrl**]+[**F4**] del teclado.)

[Transfiriendo del PC al PD] →17

Transfiere los datos de audio al reproductor.

[Editar fichero de audio] →22

Usar en la edición de la información de la música o de las imágenes de fondo.

[Insertar la foto de cubierta del CD] →24

Una imagen de fondo se puede poner simultáneamente para todos los datos de audio de un álbum.

[Opción] →26

Usar en el ajuste de la carpeta sincrónica.

Menús [Ayuda]

[Acerca del programa Kenwood]

Visualiza la información de versión del software de aplicación.

Inicio del Kenwood Media Application

Ventana principal

■ Menú de acceso directo

El menú de acceso directo se puede abrir seleccionando y haciendo clic con el botón derecho del ratón en una carpeta o archivo.

Opciones cuando está seleccionada una carpeta:

[Borrar]*

[Añadido a al Lista de Reproducción]*

[Transfiriendo del PC al PD]

[Insertar la foto de cubierta del CD]**

* Sólo cuando se selecciona una lista de reproducción en la lista de árbol.
** Sólo cuando se selecciona la ficha [**PD**].

Opciones cuando está seleccionado un archivo:

[Editar fichero de audio]

[Borrar]*

[Se añadirá a la lista de reproducción]*

[Transfiriendo del PC al PD]

* Sólo cuando se selecciona una librería en la lista de árbol.

Los mismos efectos que los obtenidos seleccionando un elemento en un menú de barra de menús, excepto con la función siguiente.

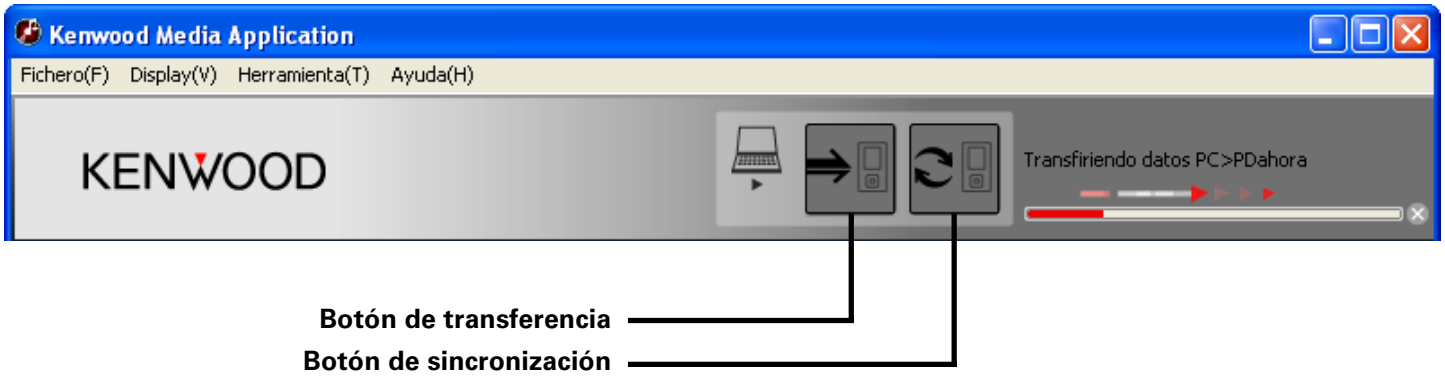
[Anadido a la Lista de Reproducción]

Transfiere la lista de reproducción seleccionada al reproductor. →21

[Se añadirá a la lista de reproducción]

Añade datos de audio seleccionados a la lista de reproducción. →19

■ Panel de transferencia



Visualización de librerías

Se pueden ver las librerías (artista, álbum, género, listas de reproducción) de datos de audio.

1 Conecte el PC al reproductor y lance el Kenwood Media Application.

✍ [**Conexión del PC y el reproductor**] → 5

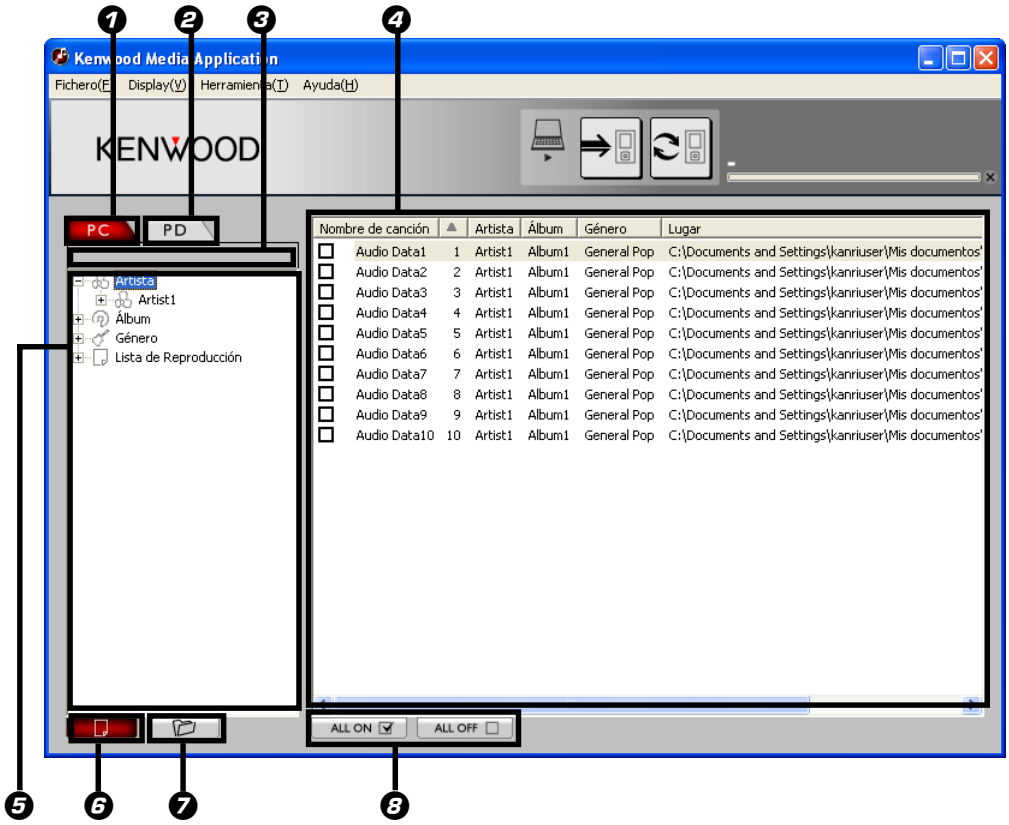
✍ [**Método de lanzamiento**] → 13

2 Haga clic en la ficha [PC].

- Para utilizar las librerías se necesita crear de antemano una base de datos de librerías.

✍ [**Actualización de librerías**] → 25

- Las librerías del HDD incorporado en el reproductor también se pueden visualizar haciendo doble clic en la ficha [**PD**].


1
2
3
4
5
6
7
8
Kenwood Media Application
Fichero(F) Display(V) Herramienta(T) Ayuda(H)
KENWOOD
PC
PD
Artista
Artist1
Álbum
Género
Lista de Reproducción
Nombre de canción
Artista
Álbum
Género
Lugar
Audio Data1 1 Artist1 Album1 General Pop C:\Documents and Settings\kanriuser\Mis documentos'
Audio Data2 2 Artist1 Album1 General Pop C:\Documents and Settings\kanriuser\Mis documentos'
Audio Data3 3 Artist1 Album1 General Pop C:\Documents and Settings\kanriuser\Mis documentos'
Audio Data4 4 Artist1 Album1 General Pop C:\Documents and Settings\kanriuser\Mis documentos'
Audio Data5 5 Artist1 Album1 General Pop C:\Documents and Settings\kanriuser\Mis documentos'
Audio Data6 6 Artist1 Album1 General Pop C:\Documents and Settings\kanriuser\Mis documentos'
Audio Data7 7 Artist1 Album1 General Pop C:\Documents and Settings\kanriuser\Mis documentos'
Audio Data8 8 Artist1 Album1 General Pop C:\Documents and Settings\kanriuser\Mis documentos'
Audio Data9 9 Artist1 Album1 General Pop C:\Documents and Settings\kanriuser\Mis documentos'
Audio Data10 10 Artist1 Album1 General Pop C:\Documents and Settings\kanriuser\Mis documentos'
ALL ON
ALL OFF

❶ Ficha [PC]

❷ Ficha [PD] (PD: Portable Device)

❸ Botón selector de unidad

❹ Lista de archivos

Cuando se selecciona el modo de vista de carpeta se visualizan los nombres de los archivos/carpetas, los tamaños de los archivos y las fechas de las últimas actualizaciones.
Cuando se selecciona el modo de vista de librería se visualizan los nombres de los pistas, los números de las pistas, los nombres de los artistas, los nombres de los álbumes, los nombres de los géneros y las ubicaciones donde se guardan los datos.

❺ Lista tipo formato de árbol

❻ Botón de vista de librería

Muestra la vista en formato de árbol de las librerías.

❼ Botón de vista de carpeta

Muestra la vista en formato de árbol de las carpetas.

❽ Botón [ALL ON], [ALL OFF]

PUNTO:

- Los archivos y carpetas ubicados debajo de una unidad o carpeta en la lista tipo formato de árbol se pueden mostrar u ocultar haciendo clic en [**+**] o [**–**] a la izquierda de la unidad o del nombre de la carpeta.
- El árbol de carpetas del PC y del reproductor se puede visualizar según está, seleccionando para ello el modo [**Ver directorios**] en el menú [**Display**].

Transferencia de datos de audio desde el PC al reproductor

Los datos de audio (MP3, WMA, WAV) transferidos al reproductor utilizando Kenwood Media Application y Windows Media Player están codificados y sólo se pueden reproducir en el reproductor. El reproductor no puede reproducir los datos de audio transferidos a él utilizando una aplicación que no sea Kenwood Media Application o Windows Media Player.
Los datos de audio con copyright deberán transferirse utilizando Windows Media Player.

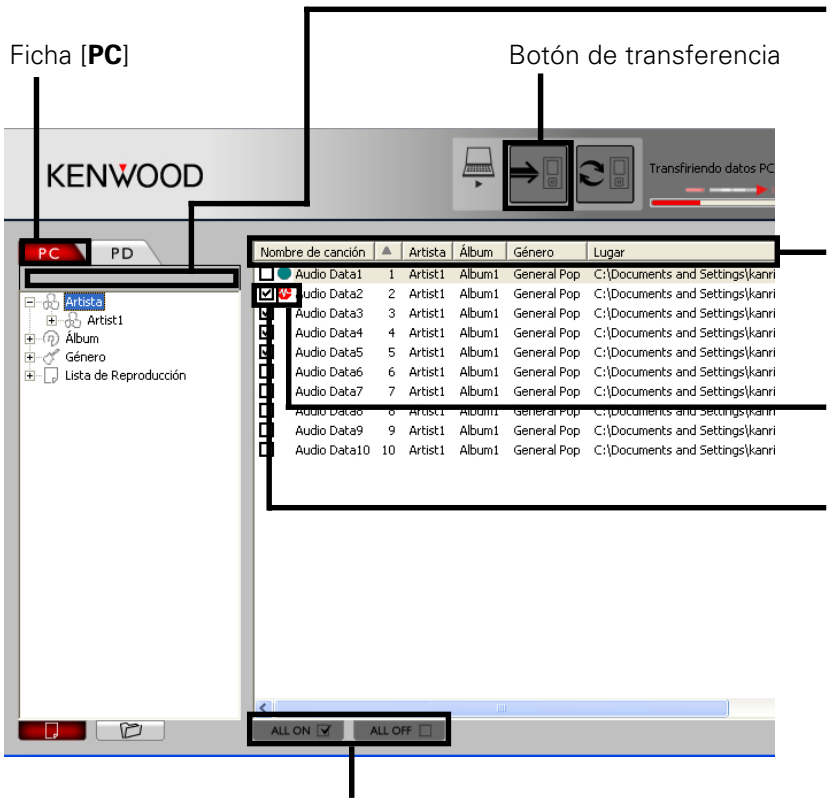
✍ [**Operaciones utilizando el Windows Media Player**] →28

1 Conecte el PC al reproductor y lance el Kenwood Media Application.

✍ [**Conexión del PC y el reproductor**] →5
✍ [**Método de lanzamiento**] →13

2 Seleccione la librería o carpeta que vaya a transferir haciendo clic en ella en la lista tipo formato de árbol.

La lista de archivos muestra los datos de audio registrados en la librería o en la lista de reproducción seleccionada en el PC.


Ficha [PC]
Botón de transferencia
KENWOOD
Transfiriendo datos PC
PC
PD
Artista
Artist1
Álbum
Género
Lista de Reproducción
Nombre de canción
Artista
Álbum
Género
Lugar
Audio Data1 1 Artist1 Album1 General Pop C:\Documents and Settings\kanri
Audio Data2 2 Artist1 Album1 General Pop C:\Documents and Settings\kanri
Audio Data3 3 Artist1 Album1 General Pop C:\Documents and Settings\kanri
Audio Data4 4 Artist1 Album1 General Pop C:\Documents and Settings\kanri
Audio Data5 5 Artist1 Album1 General Pop C:\Documents and Settings\kanri
Audio Data6 6 Artist1 Album1 General Pop C:\Documents and Settings\kanri
Audio Data7 7 Artist1 Album1 General Pop C:\Documents and Settings\kanri
Audio Data9 9 Artist1 Album1 General Pop C:\Documents and Settings\kanri
Audio Data10 10 Artist1 Album1 General Pop C:\Documents and Settings\kanri
ALL ON
ALL OFF

Botón selector de unidad:
Cuando el dispositivo seleccionado bajo la ficha [**PC**] contenga múltiples unidades se podrá seleccionar una de ellas.

Seleccione un elemento y haga clic en él para cambiar el orden de visualización de la lista entre orden descendente o ascendente.

Cuando empiece la transferencia de los datos de audio, el icono cambiará al icono que indica el estado de la transferencia.

Cuando se haga clic con el ratón en el cuadro, el cuadro quedará marcado con la marca ☑.
Al hacer clic en un cuadro que muestre la marca ☑, la marca ☑ desaparecerá.

Al hacer clic en [**ALL ON**] aparecen marcas ☑ en todos los datos de audio de la lista de de archivos.
Al hacer clic en [**ALL OFF**] se elimina la marca ☑ de los datos de audio marcados.

3 Después de comprobar los datos de audio con las marcas ☑ que van a transferirse, haga clic en el botón de transferencia del panel de transferencia.

Los datos de audio con las marcas ☑ en la lista de archivos se transfieren al reproductor.
(Cuando una carpeta listada esté marcada con la marca ☑, toda la carpeta marcada podrá ser transferida.)

También se puede obtener el mismo efecto con las operaciones siguientes:

- Abriendo el menú [**Herramienta**] y haciendo clic en [**Transfiriendo del PC an PD**].
- Después de seleccionar los datos de audio, haciendo clic con el botón derecho del ratón para abrir el menú de acceso directo y haciendo clic en [**Transfiriendo del PC an PD**].

Transferencia de datos de audio desde el PC al reproductor

PUNTO:

- Los datos de audio de la lista de archivos se pueden clasificar y reordenarse mediante [**Nombre de canción**], [**Núm**], [**Artista**], [**Álbum**], [**Género**] o [**Lugar**]. (Sin embargo, el resultado de la clasificación no se puede guardar ni transferir.)
- A los datos de audio codificados se les da la extensión de nombre de archivo "**.KXD**".
- Aunque los datos transferidos al reproductor se vuelvan a copiar (devuelvan) al PC, los datos permanecerán codificados y no se decodificarán para volver al formato original.
- Los datos de audio también se podrán transferir utilizando la función de sincronización.
  ✍ [**Configuración/transferencia de una carpeta sincrónica**] →26
- Kenwood Media Application no puede transferir datos de audio en los formatos de WMA Voice WMA Professional y WMA Lossless. Ésta deberá transferirse utilizando Windows Media Player.
- Los archivos WMA con licencia deberán transferirse utilizando Windows Media Player.
- Los datos de audio de los formatos siguientes podrán ser transferidos al reproductor:
  Archivos WMA (extensión "**.wma**")
  Archivos MP3 (extensión "**.mp3**") Ficha ID 3: Ver. 2.2, 2.3, 2.4
  Archivos WAV (extensión "**.wav**")

Eliminación de datos de audio del reproductor

Los datos de audio transferidos desde el PC al reproductor se pueden eliminar utilizando el explorador.

1 **Conecte el PC al reproductor.**

✍ [**Conexión del PC y el reproductor**] →5

2 **Lance el explorador en el PC.**

3 **Abra [HD20GA7].**

También se encuentra disponible el mismo efecto haciendo clic en [**Inicio**] ➡ [**Mi PC**] y haciendo doble clic en [**HD20GA7**].

4 **Seleccione la carpeta o datos de audio que va a eliminar, haga clic con el botón derecho del ratón y seleccione [Eliminar].**

Cuando se visualice el cuadro [**Confirmar la eliminación de carpetas**] o [**Confirmar eliminación de archivos**], haga clic en [**SÍ**] para eliminar la carpeta o datos de audio seleccionados.

Después de borrar los datos de audio se producen diferencias en el contenido de una librería, etc. entre el reproductor y Kenwood Media Application.
En este caso, la consistencia se puede recuperar realizando una de las dos operaciones de abajo.
✍ [**Actualización de librerías**] →25
✍ [**Configuración/transferencia de una carpeta sincrónica**] →26

Creación de listas de reproducción

Los datos de audio favoritos (archivos "MP3," "WMA" y "WAV" sólo en el PC y datos de "KXD" sólo en el reproductor) se pueden registrar juntos en una lista de reproducción. Cuando la lista de reproducción se transfiere al reproductor, los datos de audio de la lista de reproducción se pueden reproducir en el modo de reproducción seleccionado en el reproductor.

Creación de una lista de reproducción y adición de datos de audio a la misma

Los datos de audio se pueden registrar en una lista de reproducción recién creada o se pueden añadir a una lista de reproducción existente.

1 Abra el menú [Fichero] y haga clic en [Nueva Lista de Reproducción].

Se crea una lista de reproducción con el nombre de [**Nueva Lista de Reproducción**]. El nombre de la lista de reproducción se puede cambiar según se desee.

✍ [**Para cambiar de nombre a una lista de reproducción**] →20

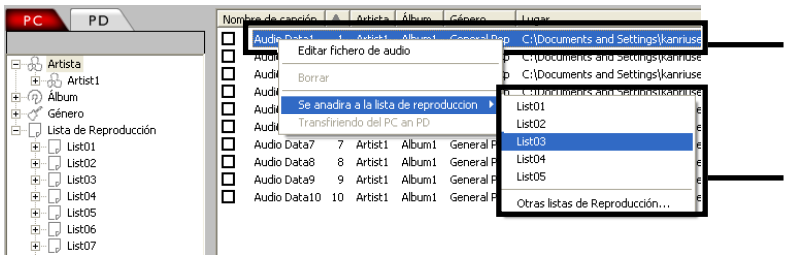
(Se puede crear un máximo de 999 listas de reproducción.)

2 En la lista tipo formato de árbol, seleccione la carpeta o la librería que contiene los datos de audio que van a ser registrados en una lista de reproducción.

3 En la lista de archivos haga clic con el botón derecho del ratón sobre los datos de audio que van a ser registrados en una lista de reproducción.

4 Cuando se abra el menú de acceso directo, haga clic en [Se añadirá a la lista de reproducción].

Se visualiza un menú desplegable que muestra la lista de las listas de reproducción de destino de registro. (Si hay seis o más listas de reproducción, haga clic en [**Se añadirá a la lista de reproducción**] ➡ [**Otras listas de Reproducción**] para abrir el cuadro de diálogo [**Selección de la Lista de Reproducción**].)



Datos de audio que van a ser registrados en una lista de reproducción

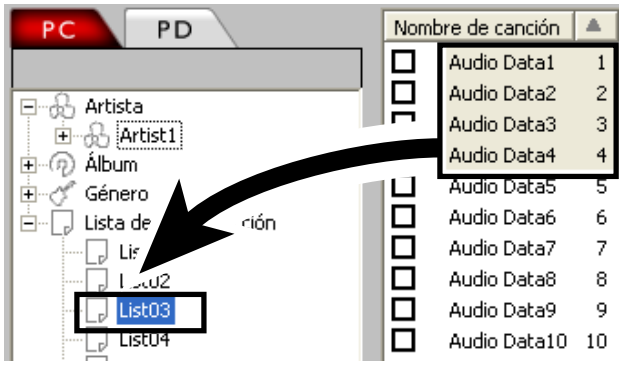
Lista de las listas de reproducción de destino del registro

5 Seleccione la lista de reproducción deseada desde el menú desplegable.

Si se abre el cuadro de diálogo [**Selección de la Lista de Reproducción**], seleccione una lista de reproducción y haga clic en el botón [**Seleccionar**].

Operación de arrastre y colocación

Los datos de audio también se pueden registrar en una lista de reproducción seleccionándolos en la lista de archivos visualizada en el paso 3 y luego arrastrándolos y colocándolos en el nombre de la lista de reproducción de la carpeta libre.



PUNTO:

Después de registrar múltiples elementos de datos de audio en la lista de reproducción, el orden de visualización de los mismos podrá clasificarse según [**Nombre de canción**], [**Núm**], [**Artista**] etc. Sin embargo, el resultado de la clasificación no podrá guardarse ni transferirse.

Edición de una lista de reproducción

Los datos de audio de una lista de reproducción se pueden borrar de la misma o el nombre de una lista de reproducción se puede cambiar.

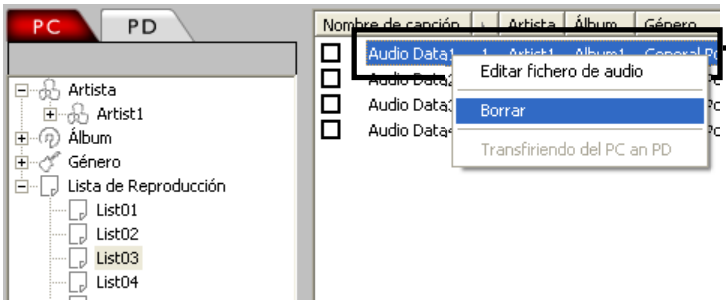
■ *Para borrar los datos de audio de una lista de reproducción:*

1 **En la lista tipo formato de árbol, seleccione la lista de reproducción que contiene los datos de audio que va a borrar.**

2 **En la lista de archivos, haga clic con el botón derecho del ratón en los datos de audio que va a borrar.**

3 **Cuando se abra el menú de acceso directo, haga clic en [Borrar].**

Los datos de audio se desregistran de la lista de reproducción. (Tenga en cuenta que los datos de audio no se eliminan.)



Datos de audio que van a ser desregistrados de la lista de reproducción

■ *Para eliminar una lista de reproducción:*

1 **En la lista tipo formato de árbol, haga clic con el botón derecho del ratón en la lista de reproducción que va a eliminar.**

2 **Cuando se abra el menú de acceso directo, haga clic en [Borrar].**

La lista de reproducción se desregistra. (Tenga en cuenta que los datos de audio no se eliminan.)

■ *Para cambiar de nombre a una lista de reproducción:*

1 **En la lista tipo formato de árbol, seleccione la lista de reproducción cuyo nombre va a cambiar.**

2 **Abra el menú [Fichero] y haga clic en [Cambiar nombre].**

Cambie ahora el nombre de la lista de reproducción. En un nombre de una lista de reproducción se puede utilizar un máximo de 31 caracteres.

Transferencia de una lista de reproducción al reproductor

Se puede transferir al reproductor una lista de reproducción que se encuentra en el PC.

✍ **[REPRODUCTOR] MANUAL DE INSTRUCCIONES** [**Reproducción de listas de reproducción**] →22

1 Conecte el PC al reproductor y lance el Kenwood Media Application.

✍ [**Conexión del PC y el reproductor**] →5

✍ [**Método de lanzamiento**] →13

2 Cambie el modo de vista de carpeta al modo de vista de librería y haga clic con el botón derecho del ratón en la lista de reproducción que va a transferir.

3 Cuando se abra el menú de acceso directo, haga clic en [Anadido a la Lista de Reproducción].

El contenido de la lista de reproducción y también los datos de audio recién añadidos se transfieren al reproductor.

Conversión de los datos [FAVORITE] del reproductor en una lista de reproducción

El contenido de los datos [FAVORITE] registrados en el reproductor se puede convertir en una lista de reproducción en el reproductor. (Esta operación no se encuentra disponible cuando no hay datos de audio [FAVORITE] registrados en el reproductor.)

1 Conecte el PC al reproductor y lance el Kenwood Media Application.

✍ [**Conexión del PC y el reproductor**] →5

✍ [**Método de lanzamiento**] →13

✍ **[REPRODUCTOR] MANUAL DE INSTRUCCIONES** [**Registro de [FAVORITE]**] →29

2 Haga clic en la ficha [PD], abra el menú [Fichero] y haga clic en [Cambia la Favoris en la lista de reproducción.].

Los datos [**FAVORITE**] se convierten y registran en la lista de reproducción.

PUNTO:

Las listas de reproducción del reproductor no se pueden transferir al PC.

Edición de información de música

La información de música (título, artista, álbum) de los datos de audio se puede editar según se desee.

1 Conecte el PC al reproductor y lance el Kenwood Media Application.

Conecte el PC al reproductor para editar la información de música de los datos de audio del reproductor.

✍ [**Conexión del PC y el reproductor**] → 5

✍ [**Método de lanzamiento**] → 13

2 Haga clic en la ficha [PC] o [PD] y, en la lista tipo formato de árbol, seleccione la carpeta o la librería que contiene los datos de audio cuya información de música va a editar.

3 En la lista de archivos, seleccione los datos de audio que va a editar, abra el menú [Herramienta] y haga clic en [Editar fichero de audio].

El cuadro de diálogo [**Editar fichero de audio**] se abre de nuevo.

Haga clic en esta área para ver la lista de los géneros prerregistrados. Seleccione el género deseado.

Cuando se edite la información de música, la librería se actualizará automáticamente. Si la carpeta sólo contiene un elemento de datos de audio, los [**Anterior**] y [**Siguiente**] no se visualizarán.

4 Edite la información de música y haga clic en [OK].

Información de música que se puede editar:

[**Número de pista**]	Número de pista.
[**Título**]	Título de música.
[**Álbum**]	Nombre de álbum.
[**Artista**]	Nombre de artista.
[**Género**]	Género, el cual se puede seleccionar desde el menú desplegable.
Imagen de fondo	✍ [**Puesta de la imagen de fondo**] → 23
	✍ [**Puesta de una imagen de fondo para un álbum**] → 24

Puesta de la imagen de fondo

Los datos de su imagen favorita podrán transferirse al reproductor y visualizarse como imagen de carátula en su vista de reproducción, etc.

1 Conecte el PC al reproductor y lance el Kenwood Media Application.

✍ [**Conexión del PC y el reproductor**] → 5

✍ [**Método de lanzamiento**] → 13

2 Haga clic en la ficha [PD] y, en la lista tipo formato de árbol, seleccione la carpeta o la librería que contiene los datos de audio cuya información de música va a editar.

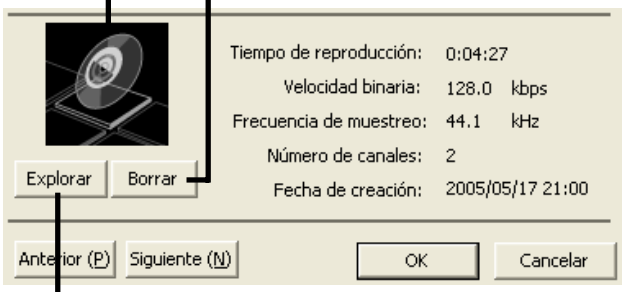
La operación resulta imposible si está seleccionada la ficha [**PC**].

3 En la lista de archivos, seleccione los datos de audio que va a editar, abra el menú [Herramienta] y haga clic en [Editar fichero de audio].

El cuadro de diálogo [**Editar fichero de audio**] se abre de nuevo.

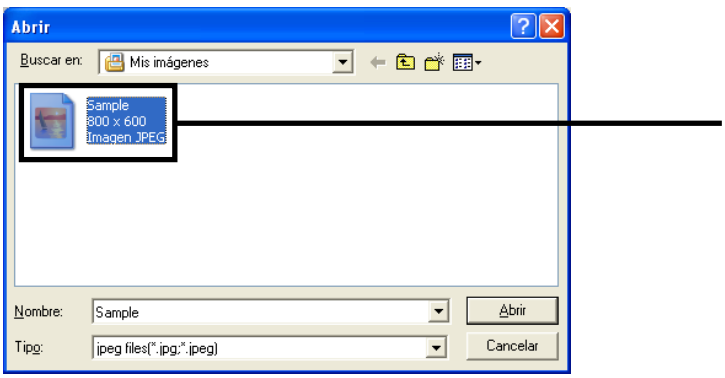
Cuando se seleccionan datos de imagen fija, éstos se visualizan aquí como imagen de fono.

Haga clic en este botón para ocultar la imagen de fondo.



Haga clic en este botón para abrir el cuadro de diálogo de selección de imagen de fondo y seleccione los datos de imagen fija que va a utilizar como imagen de fondo.

4 Cuando se abra el cuadro de diálogo de selección de imagen de fondo, seleccione los datos de imagen fija y haga clic en [Abrir].



La lista de datos de imagen fija que se pueden utilizar como imagen de fondo se visualiza.

5 Edite la información de música y haga clic en [OK].

Edición de información de música

Puesta de una imagen de fondo para un álbum

Se puede poner simultáneamente una imagen de fondo para todos los datos de audio de un álbum.

1 Conecte el PC al reproductor y lance el Kenwood Media Application.

✍ [**Conexión del PC y el reproductor**] → 5

✍ [**Método de lanzamiento**] → 13

2 Haga clic en la ficha [PD], seleccione el modo de vista de librería y seleccione el álbum en el que se va a poner de forma simultánea la imagen de fondo.

La operación resulta imposible si está seleccionada la ficha [**PC**].

3 Abra el menú [Herramienta] y haga clic en [Insertar la foto de cubierta del CD].

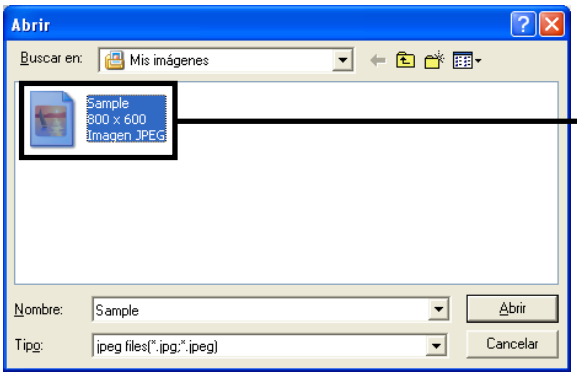
El cuadro de diálogo [**Insertar la foto de cubierta del CD**] se abre de nuevo.

Cuando se seleccionan datos de imagen fija, éstos se visualizan aquí como imagen de fono.

Haga clic en este botón para ocultar la imagen de fondo.

Haga clic en este botón para abrir el cuadro de diálogo de selección de imagen de fondo y seleccione los datos de imagen fija que va a utilizar como imagen de fondo.

4 Cuando se abra el cuadro de diálogo de selección de imagen de fondo, seleccione los datos de imagen fija y haga clic en [Abrir].



La lista de datos de imagen fija que se pueden utilizar como imagen de fondo se visualiza.

5 Edite la información de música y haga clic en [OK].

Actualización de librerías

Las librerías del PC o el reproductor se pueden actualizar.

Actualización de una librería automáticamente

Cada librería del reproductor se actualiza automáticamente cuando se transfieren a ella datos de audio. (Las librerías también se actualizan cuando se edita la información de música de los archivos KXD.)
Una librería del PC sólo se puede actualizar cuando se localiza en la carpeta sincrónica. Tenga en cuenta que los datos de audio que pueden ser registrados en las librerías del reproductor son sólo los datos transferidos al reproductor utilizando el Kenwood Media Application.

✍ [**Puesta de la carpeta sincrónica**] →26

PUNTO:

Una librería no se actualiza automáticamente después de eliminar o cambiar nombres de archivos utilizando el explorador. En este caso, se necesita actualizar la librería manualmente.

Actualización de una librería manualmente

1 **Haga clic en la ficha [PC] o [PD].**

Las librerías del PC o reproductor se visualizan.

2 **Abra el menú [Herramienta] y haga clic en [Actualizar Librería].**

La librería seleccionada en el paso 1 se actualiza.

PUNTO:

Si la operación de actualización se aborta debido a un error, elimine la causa del error antes de volver a intentar hacer la actualización.

Configuración/transferencia de una carpeta sincronizada

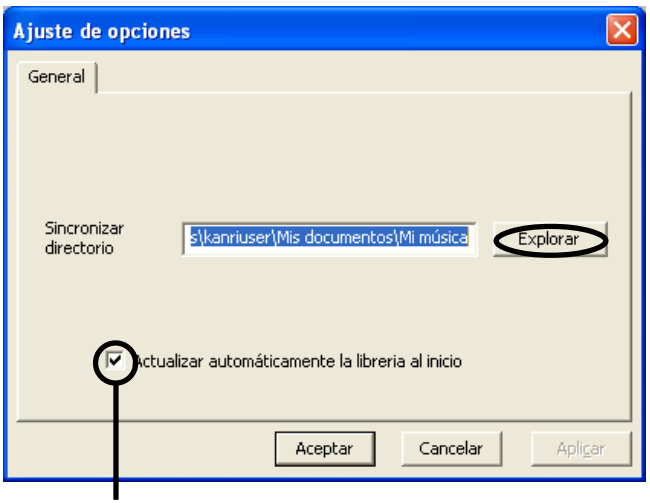
Cuando la carpeta sincronizada se crea en el PC, ésta puede ser transferida junto con su contenido al reproductor.

Puesta de la carpeta sincronizada

1 Abra el menú [Herramienta] y haga clic en [Opción].

El cuadro de diálogo [**Ajuste de opciones**] se abre de nuevo.

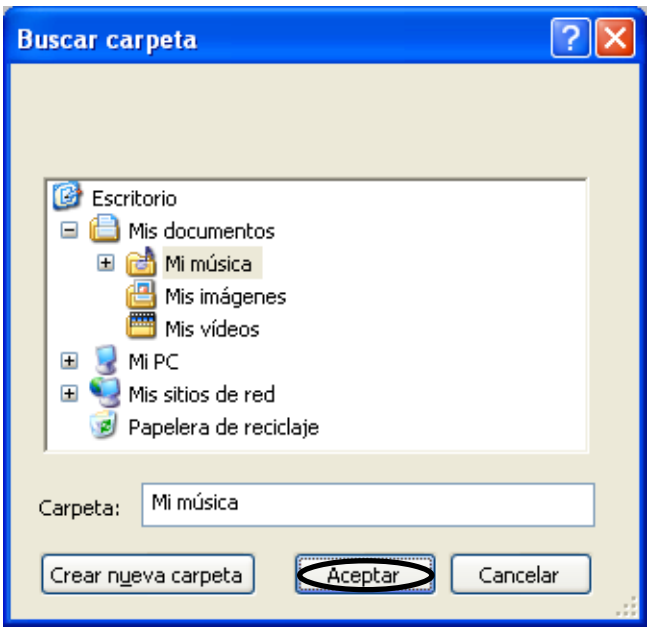
2 Seleccione la ficha [General] y haga clic en [Explorar] a la derecha del campo [Sincronizar directorio].



El cuadro de diálogo [**Buscar carpeta**] se abre de nuevo.

Cuando se marque este elemento, la librería se actualizará automáticamente en el momento en que se lance Kenwood Media Application. (La actualización podrá tardar cierto tiempo cuando haya una cantidad grande de datos de audio.)

3 Seleccione la carpeta que va a poner como carpeta sincronizada y haga clic en [Aceptar].



El cuadro de diálogo [**Ajuste de opciones**] se abre de nuevo.

4 Haga clic en [Aceptar].

El cuadro de diálogo [**Ajuste de opciones**] se cierra y la carpeta sincronizada se establece.

✍ [**Transferencia de la carpeta sincrónica**] →27

Transferencia de la carpeta sincronizada

1 Conecte el PC al reproductor y lance el Kenwood Media Application.

✍ [**Conexión del PC y el reproductor**] → 5

✍ [**Método de lanzamiento**] → 13

✍ [**Puesta de la carpeta sincrónica**] → 26

2 Haga clic en el botón de sincronización del panel de transferencia.

También se puede obtener el mismo efecto abriendo el menú [**Herramienta**] y haciendo clic en [**Synchronización**].

Los datos de audio se transfieren mientras se comparan las diferencias entre la carpeta del PC y la carpeta sincronizada del reproductor.

Botón de sincronización

Visualiza el progreso de la transferencia

PUNTO:

- Si los datos del archivo fuente de transferencia son posteriores al archivo existente se escribirá sobre un archivo existente que haya sido transferido previamente al reproductor.
- Aunque se eliminen los archivos de la carpeta sincronizada del PC, los archivos correspondientes de la carpeta sincronizada del reproductor no se eliminarán.
- Los datos transferidos son todos los datos de audio situados debajo de los datos de sincronización.

Operaciones utilizando el Windows Media Player

Los datos de audio también se pueden transferir utilizando el Windows Media Player. Éste soporta el Windows Media Digital Right Management (DRM) y también es compatible con los archivos WMA con licencia. Cuando se visualiza el mensaje [No está instalado Windows Media Player versiones 9 o 10 . ¿ Desea continuar con la instalación?. (Instale por favor Windows Media Player versiones 9 o 10 cuando vaya a transferiri ficheros de Windows Media Player al PD] y el Plug-in for Windows Media Player no puede ser instalado durante la instalación del software de aplicación Kenwood Media Application, instale el Windows Media Player.

Transferencia de datos de audio

■ Preparación

Los datos de audio que van a ser transferidos deberán guardarse en el PC de antemano.

1 **Conecte el PC y el reproductor a través de la conexión USB y lance el Windows Media Player 9 o Windows Media Player 10.**

✍ [**Conexión del PC y el reproductor**] →📖5

2 **Haga clic con el botón derecho del ratón en un nombre de título de la vista de librería para abrir el menú de acceso rápido y seleccione [Agregar a] ➡ [Lista de sincronización].**

3 **Seleccione los datos de audio que van a ser transferidos.**

4 **Seleccione el reproductor como dispositivo de destino de transferencia y luego especifique la carpeta de destino de transferencia.**

5 **Haga clic en [Iniciar sincronización].**

Para conocer detalles, consulte Ayuda para el Windows Media Player.

Operaciones utilizando el Windows Media Player

PUNTO:

- A los datos de audio codificados se les da la extensión de nombre de archivo "**.KXD**".
- Todos los datos de audio transferidos se guardan en la carpeta especificada del reproductor. Sin embargo, no se crea ninguna carpeta nuevamente en la carpeta especificada como destino de transferencia.
- Si la información de la ficha de los datos de audio transferidos incluye el nombre del título, ese título se utilizará como nombre de los datos de audio. Si la información de la ficha no incluye el nombre del título, los datos de audio se guardarán con el mismo nombre que el nombre del archivo anterior a la transferencia.
- Cuando se transfiere un archivo con el mismo nombre de archivo que el de un archivo transferido, se escribirá sobre el archivo existente.

Glosario

MP3:

Una norma internacional de compresión de datos del MPEG, un grupo de trabajo de la ISO (Organización Internacional de Normalización). Ésta ofrece relaciones de compresión de aproximadamente 1/10 y 1/12.

WAV:

La extensión utilizada con los archivos de audio sin comprimir de la norma Windows.

WMA (Windows Media Audio):

Un formato de codificación de audio comprimido desarrollado por Microsoft Corporation. Es también la extensión utilizada con archivos de audio creados utilizando WMA.

Datos de ficha:

Información de cada archivo de audio, incluyendo el título de la música, el nombre del artista, el nombre del álbum y el nombre del género.

DRM (Digital Rights Management):

Tecnología para proteger el copyright de los datos de audio y vídeo digitales limitando el número de las duplicaciones que se pueden hacer.

Mensajes visualizados y acciones a tomar de acuerdo a ellos

Mensaje en pantalla	Significado
Los datos de audio especificados "＊＊" no pueden ser transferidos. (Estos datos están protegidos contra copia) (La duplicación de estos datos de audio está prohibida).	Se intenta transferir datos de audio con información de inhibición de copia. Los datos de audio con copyright deberán transferirse utilizando Windows Media Player.
Los datos de audio especificados "＊＊" no pueden ser transferidos. (La frecuencia de muestreo y la velocidad binaria no están soportadas).	Se intenta transferir datos de audio con una frecuencia de muestreo y/o una velocidad de transferencia de bits incompatibles con el reproductor.
Los datos de audio especificados "＊＊" no pueden ser transferidos. (No se corresponden con datos cuyo contenido está protegido)	Se intenta transferir datos de audio del formato WMA con protección del contenido.
La ruta especificada y el nombre del fichero no pueden transferirse. (No se corresponde el formato).	Se intenta transferir un archivo MP3, WMA o WAV con un formato incompatible.
La copia ＊＊ o la transferencia ＊＊ no se ha realizado. Ha ocurrido un error mientras se copiaban o transferían datos al PD	La conexión USB se desconecta o el reproductor se apaga en medio de la transferencia.
Ha fallado la renovación de la librería. Existe la posibilidad de que parte de los datos no se hayan actualizado correctamente. Renueve por favos la librería.	Se intenta editar la información musical de un elemento de datos de audio en el PC mientras los datos están siendo usados como referencia o reproducidos con otro software. Salga del software utilizado en la reproducción y vuelva a intentar editar la información musical.
Se ha superado el número máximo de Listas de Reproducción registradas	Se intenta crear una lista de reproducción más allá del límite de registro máximo (999 listas de reproducción).
Se ha superado el número de registros en la Lista de Repoducción.	Se intenta registrar un archivo más allá del límite máximo de archivos de una lista de reproducción (999 archivos).

En caso de dificultades

Problema	Solución
No se puede lanzar el reproductor y se visualiza [NO SYSTEM FOUND ON HDD].	El reproductor no puede ser lanzado porque el firmware del HDD incorporado en el reproductor está destruido. Restaure el firmware como se describe en [**Cómo restaurar el firmware**] más abajo.
El HDD incorporado en el reproductor se formatea. ¿Se necesita hacer alguna configuración después de esto?	El firmware deberá restaurarse en el HDD incorporado en el reproductor. Restaure el firmware como se describe en [**Cómo restaurar el firmware**] más abajo.

Cómo restaurar el firmware:

1 **Conecte el PC y el reproductor a través de la conexión USB.**

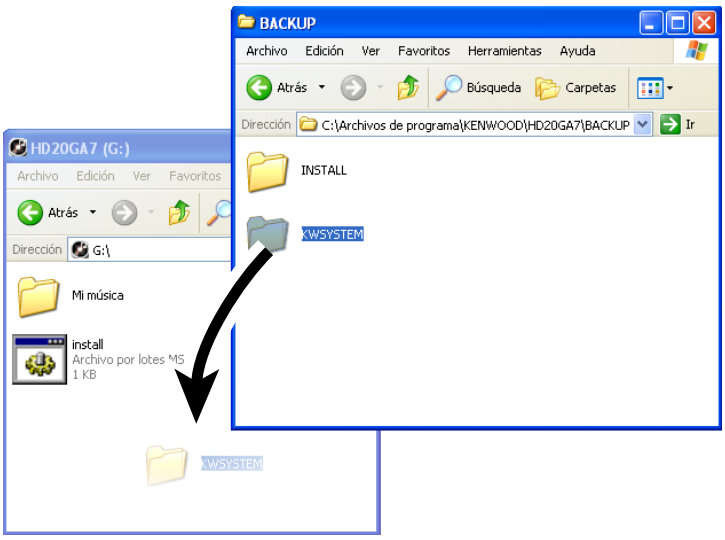
✍ [**Conexión del PC y el reproductor**] → 5

2 **Lance el explorador en el PC.**

3 **Abra la carpeta en la que está instalado [KWSYSTEM].**

Seleccione [**Disco local**] ➡ [**Archivos de programa**] ➡ [**KENWOOD**] ➡ [**HD20GA7**] y haga doble clic en [**BACKUP**] para abrir la carpeta en la que está instalado el firmware.

4 **Copie la carpeta [KWSYSTEM] en la carpeta abierta en el paso 3 en el reproductor.**



5 **Desconecte el PC y el reproductor.**

✍ [**Desconexión del PC y el reproductor**] → 12

Preguntas frecuentes (FAQ)

P **El Kenwood Media Application no reconoce el reproductor.**

R **Puede que el reproductor no sea reconocido si está conectado al PC mediante un nodo USB.**
No se recomienda utilizar un nodo USB para la conexión con el PC.

P **Los datos de audio no se pueden transferir al reproductor.**

R **Los datos de audio que no se pueden reproducir en el reproductor no se pueden transferir al reproductor.**
Antes de hacer la transferencia, asegúrese de que los datos de audio que intenta transferir puedan ser reproducidos.

✍ **[REPRODUCTOR] MANUAL DE INSTRUCCIONES**
[Combinación de frecuencia de muestreo y velocidad de transferencia de bits] →43

P **Los datos de audio obtenidos copiando un CD mediante el Windows Media Player no se pueden transferir al reproductor.**

R **Las pistas de CDs de música con protección de copyright mediante Windows Media Player no se pueden transferir utilizando Kenwood Media Application.**

✍ **[Notas para la transferencia de datos de audio utilizando el Windows Media Player]** →11

P **La desconexión del reproductor falló al seguir el procedimiento dado en [Desconexión del PC y el reproductor] (→12).**

R **La desconexión del reproductor puede fallar cuando una unidad o un archivo de la misma se abren utilizando el Kenwood Media Application o el explorador. Salga de estas aplicaciones antes de volver a intentar la desconexión.**

La última información puede encontrarla en la sección FAQ. Consulte la sección FAQ del sitio Web de KENWOOD de su país de residencia. (Puede encontrar un enlace con su sitio Web local en www.kenwood.com <http://www.kenwood.com.>)

KENWOOD

REPRODUCTOR DE AUDIO DIGITAL

HD20GA7 Firmware Ver. 1.03

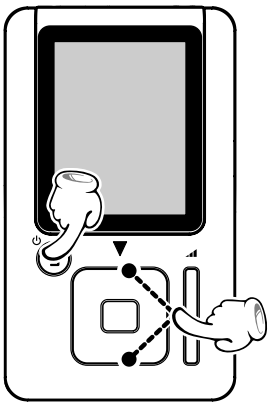
Instrucciones acerca de las funciones adicionales

Eliminación de datos de audio

Los datos de audio y las listas de reproducción se pueden eliminar.

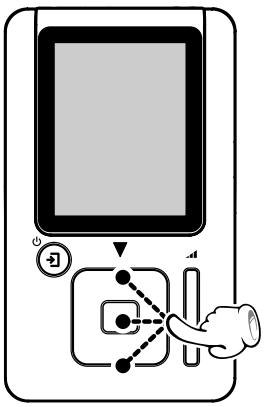
Eliminación de los datos de audio de [RECYCLE BIN]

1 **Estando visualizada la vista de librería (la cual muestra la lista de los datos de audio de un elemento), pulse el botón multicontrol (Arriba/Abajo) para seleccionar los datos de audio o las listas de reproducción que quiera eliminar y luego pulse el botón ⏻/⮆.**



La vista [**MENU**] aparece.

2 **Pulse el botón multicontrol (Arriba/Abajo) para seleccionar [DELETE FILE] y pulse el botón multicontrol (Centro).**



Los datos de audio o las listas de reproducción seleccionados se ponen en [**RECYCLE BIN**].
Los datos de [**RECYCLE BIN**] se pueden comprobar más adelante y también se pueden eliminar definitivamente del disco duro del reproductor.

PUNTO:

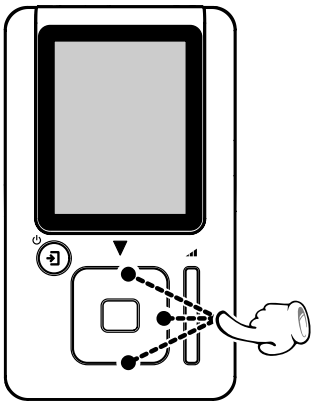
- Los datos de audio o las listas de reproducción de [**RECYCLE BIN**] se pueden volver a poner en la ubicación original seleccionándolos en [**RECYCLE BIN**] y seleccionando [**RESTORE FILE**] en el paso 2.
- En [**RECYCLE BIN**] se puede poner un máximo de 50 elementos de datos de audio, listas de reproducción y elementos.
- En [**RECYCLE BIN**] no se puede poner una carpeta.

Eliminación de datos de audio

Comprobación de datos de audio de [RECYCLE BIN]

1 **Estando visualizada la vista inicial, pulse el botón multicontrol (Arriba/Abajo) para seleccionar [RECYCLE BIN] y pulse el botón multicontrol (Derecha).**

Los datos de audio o las listas de reproducción no se pueden reproducir mientras están en [**RECYCLE BIN**].



La lista de datos de audio o las listas de reproducción de [**RECYCLE BIN**] se visualizan.

PUNTO:

- Para volver a poner los datos de audio de [**RECYCLE BIN**] en sus posiciones originales, muestre la lista de [**RECYCLE BIN**], pulse el botón ⏻/⏎ para abrir la vista [**MENU**] y seleccione [**RESTORE FILE**].
- Después de reponer el reproductor, o apagarse éste porque la batería está agotada, los datos [**RECYCLE BIN**] establecidos cuando el reproductor estuvo conectado al PC por última vez se recuperarán la próxima vez que se utilice el reproductor.

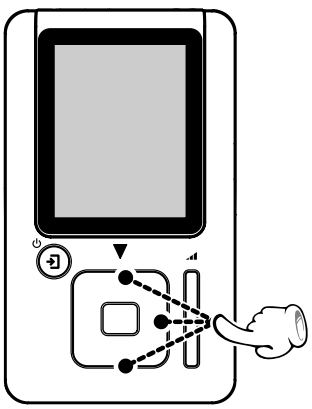
Eliminación definitiva de los datos de audio de [RECYCLE BIN]

Todos los datos de audio o las listas de reproducción de [RECYCLE BIN] se pueden eliminar definitivamente del disco duro incorporado en el reproductor.

Sugerencia:

Cuando elimine datos de audio, listas de reproducción y carpetas de [**RECYCLE BIN**], se recomienda conectar el adaptador de CA al reproductor para que la energía de la batería no se agote en medio de la operación.

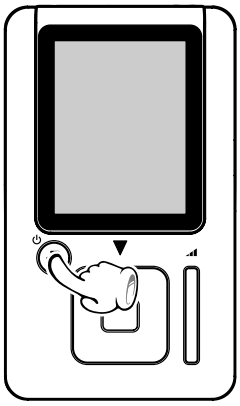
1 **Estando visualizada la vista inicial, pulse el botón multicontrol (Arriba/Abajo) para seleccionar [RECYCLE BIN] y pulse el botón multicontrol (Derecha).**



La lista de datos de audio o las listas de reproducción de [**RECYCLE BIN**] se visualizan.

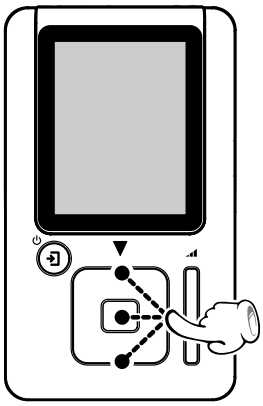
Eliminación de datos de audio

2 **Pulse el botón ⏻/⏎.**



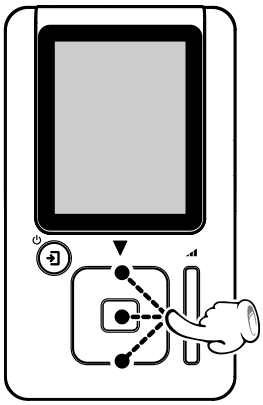
La vista [**MENU**] aparece.

3 **Pulse el botón multicontrol (Arriba/Abajo) para seleccionar [DELETE ALL] y pulse el botón multicontrol (Centro).**



La vista del mensaje de confirmación de eliminación se visualiza.

4 **Pulse el botón multicontrol (Arriba/Abajo) para seleccionar [YES] y pulse el botón multicontrol (Centro).**



Todos los datos de audio o listas de reproducción de [**RECYCLE BIN**] se eliminan. No vuelven a ponerse en sus ubicaciones originales.
La vista inicial aparece.

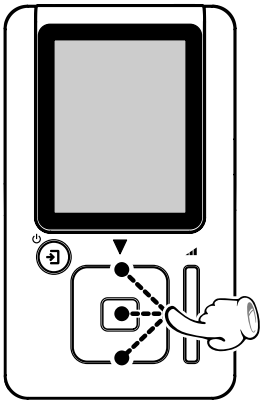
PUNTO:

Aunque se eliminen todos los datos de audio de un elemento (Artista, Álbum, Género o Carpeta), el elemento no se eliminará. Para eliminar un elemento vacío, conecte el reproductor al PC, lance el "**Kenwood Media Application**" y ejecute la operación PD [**Actualizar Librería**].

Clasificación de datos de audio

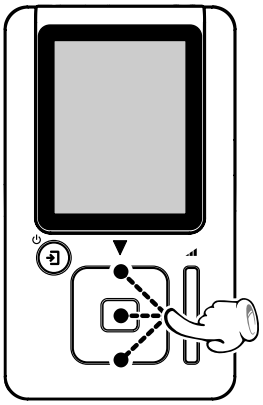
Los datos de audio de la lista pueden reordenarse.

1 **Estando visualizada la vista inicial, pulse el botón multicontrol (Arriba/Abajo) para seleccionar [SETUP] y pulse el botón multicontrol (Centro).**



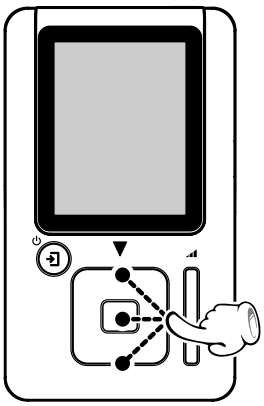
The [**SETUP**] view appears.

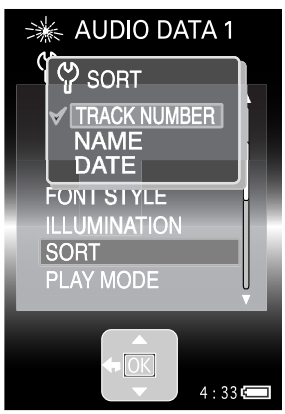
2 **Pulse el botón multicontrol (Arriba/Abajo) para seleccionar [SORT] y pulse el botón multicontrol (Centro).**



La vista [**SORT**] se visualiza para que usted pueda seleccionar la opción deseada.

3 **Pulse el botón multicontrol (Arriba/Abajo) para seleccionar una opción y pulse el botón multicontrol (Centro).**





Cuando se ha seleccionado la opción [TRACK NUMBER]:
Los datos de audio de la lista se disponen en el orden de los números de las pistas que están en su información de fichas.

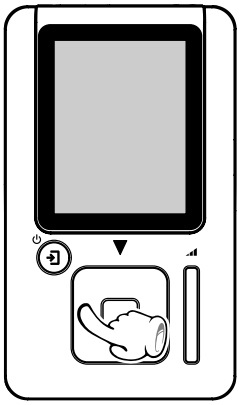
Cuando se ha seleccionado la opción [NAME]:
Las carpetas y los datos de audio de la lista se disponen en el orden de la carpeta y el nombre de archivo.

Cuando se ha seleccionado la opción [DATE]:
Las carpetas y los datos de audio de la lista se disponen en orden ascendente según la fecha de la actualización.

La marca [✓] se visualiza a la izquierda de la opción seleccionada para indicar la nueva configuración. La vista [**SETUP**] reaparece cuando se pulsa el botón multicontrol (Centro).

Clasificación de datos de audio

4 **Pulse el botón multicontrol (Izquierda).**



La vista inicial aparece.

La última información puede encontrarla en la sección FAQ. Consulte la sección FAQ del sitio Web de KENWOOD de su país de residencia.
(Puede encontrar un enlace con su sitio Web local en www.kenwood.com <http://www.kenwood.com.>)

KENWOOD

Kenwood Media Application Ver.1.0.2

Instrucciones acerca de las funciones adicionales

Eliminación de datos de audio

Los datos de audio del reproductor pueden ser eliminados.

1 Conecte el PC al reproductor y lance el Kenwood Media Application.

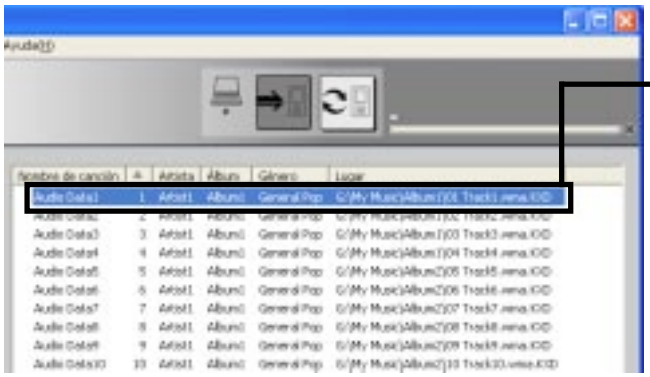
Cuando elimine los datos de audio, se le recomienda conectar el adaptador de CA al reproductor para que la energía de la batería no se agote en medio de la operación.

2 Haga clic en la ficha [PD] y, en la lista de árbol, seleccione el elemento o la carpeta que contenga los datos de audio que van a ser eliminados.

Los datos del PC se pueden eliminar haciendo clic en la ficha [**PC**].

3 Seleccione los datos de audio que va a eliminar de la lista de archivos, abra el menú [Fichero] y haga clic en [Borrar].

También se podrá eliminar un elemento o carpeta seleccionado en la lista de árbol. En este caso, los datos de audio se eliminarán junto con el elemento o la carpeta seleccionado.



Datos de audio que van a ser eliminados.

Los datos de audio también se pueden seleccionar eligiendo un elemento de datos de audio, haciendo clic con el botón derecho del ratón en ese elemento y luego seleccionando [**Borrar**] o pulsando la tecla [**Del**] del teclado. Se visualiza la casilla con el mensaje de confirmación de eliminación. (Los detalles de la visualización podrán cambiar dependiendo del PC.)

4 Haga clic en [SÍ] para mover los datos de audio en la [Papelera de reciclaje].

Para aumentar la capacidad disponible en el HDD del reproductor resulta necesario vaciar la [**Papelera de reciclaje**] de su PC eliminando definitivamente los datos de audio del mismo.

Después de borrar los datos de audio se producen diferencias en el contenido de una librería, etc. entre el reproductor y Kenwood Media Application.
En este caso, la consistencia se puede recuperar realizando una de las dos operaciones de abajo.
✍ [**Actualización de librerías**] →25

PUNTO:

- Cuando se eliminen los datos de audio que han sido registrados en la lista de reproducción, los datos de audio también se eliminarán de la lista de reproducción.

Configuración para la transferencia de datos de audio

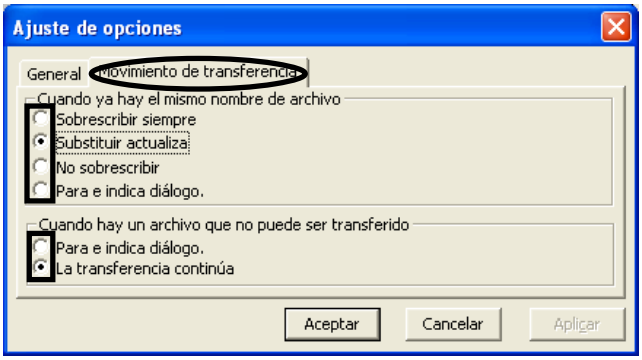
La operación para la transferencia de datos de audio del PC al reproductor se puede configurar mediante el procedimiento siguiente.

1 Lance el Kenwood Media Application.

2 Abra el menú [Herramienta] y haga clic en [Opción].

El cuadro de diálogo [**Ajuste de opciones**] se abre de nuevo.

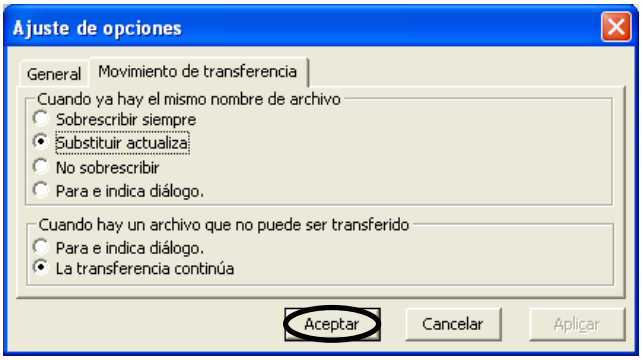
3 Haga clic en la ficha [Movimiento de transferencia] para seleccionarla.



Seleccione la operación que va a realizar [**Cuando ya hay el mismo nombre de archivo**] y la que va a realizar [**Cuando hay un archivo que no puede ser transferido**] haciendo clic en los botones de radio aplicables.

4 Haga clic en [Aceptar].

El cuadro de diálogo [**Ajuste de opciones**] se cierra y la operación de transferencia se establece.



PUNTO:

- En el caso de producirse un error en la transferencia, la lista de los archivos que no fueron transferidos se visualizará después de completarse los intentos de transferencia, independientemente del ajuste en [**Cuando hay un archivo que no puede ser transferido**].

La última información puede encontrarla en la sección FAQ. Consulte la sección FAQ del sitio Web de KENWOOD de su país de residencia.
(Puede encontrar un enlace con su sitio Web local en www.kenwood.com <http://www.kenwood.com.>)

KENWOOD